



> PRINT

ECOSYS P6130cdn

MANUAL D'INSTRUCCIONS



Introducció

Us agraïm la compra d'ECOSYS P6130cdn.

Aquest manual d'instruccions ha estat dissenyat per a ajudar-vos a utilitzar l'aparell correctament, efectuar un manteniment rutinari i adoptar mesures senzilles de solució de problemes si és necessari, perquè sempre pugueu utilitzar l'aparell en condicions òptimes.

Llegiu aquest manual d'instruccions abans d'utilitzar l'aparell.

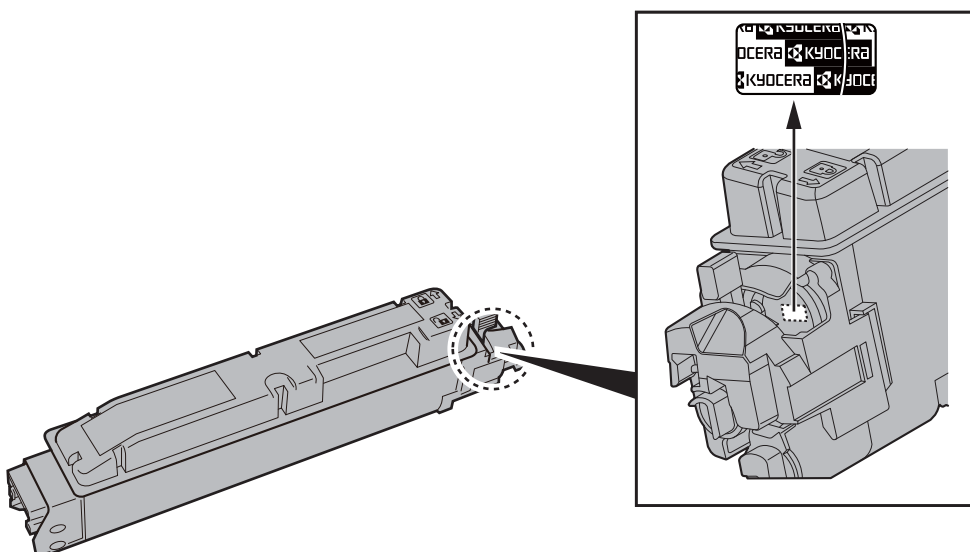
Us recomanem l'ús dels consumibles de la marca.

Utilitzeu els nostres cartutxos de tòner genuïns, que han passat unes rigoroses proves de control de qualitat.

L'ús de cartutxos de tòner no genuïns pot provocar fallades.

No ens responsabilitzarem de cap dany ocasionat per l'ús de consumibles de tercers en aquest aparell.

Tal com es mostra a continuació, trobareu una etiqueta enganxada als nostres consumibles genuïns.



Taula de matèries

Introducció	i
Taula de matèries	ii
Funcions de l'aparell	iv
Manuals inclosos amb l'aparell	vi
Sobre el manual d'instruccions (aquest manual)	viii
Estructura del manual	viii
Convencions emprades en aquest manual	ix
Guia del menú	xi

1 Informació legal i de seguretat 1-1

Avís	1-2
Convencions de seguretat emprades en aquest manual	1-2
Entorn	1-3
Precaucions d'ús	1-4
Seguretat respecte del làser (Europa)	1-5
EN ISO 7779	1-5
EK1-ITB 2000	1-5
Informació legal	1-6
Funció de control d'estalvi d'energia	1-10
Funció automàtica d'impressió a 2 cares	1-10
Estalvi ecològic - Paper	1-10
Beneficis mediambientals de la "Gestió d'energia"	1-10
Programa Energy Star (ENERGY STAR®)	1-11

2 Instal·lació i configuració de l'aparell 2-1

Noms dels components	2-2
Exterior de l'aparell	2-2
Connectors/Interior	2-3
Amb els equips opcionals adjuntats	2-5
Connexió de cables	2-6
Connexió de cables LAN	2-6
Connexió del cable USB	2-7
Connexió del cable d'alimentació	2-7
Encesa i apagada	2-8
Encesa	2-8
Apagada	2-8
Ús del tauler d'operacions	2-9
Tecles del tauler d'operacions	2-9
Mètode d'operació	2-10
Selecció d'un menú	2-11
Configuració d'un menú	2-11
Cancel·lació de la selecció del menú	2-11
Pantalla d'ajuda	2-11
Inici i final de sessió	2-12
Inici de sessió	2-12
Final de sessió	2-12
Configuració predeterminada de l'aparell	2-13
Configuració de la data i l'hora	2-13
Configuració de xarxa (Connexió del cable LAN)	2-15
Funció d'estalvi d'energia	2-17
Modes de suspensió i suspensió automàtica	2-17
Instal·lació del programari	2-20
Programari en DVD (Windows)	2-20
Instal·lació de programari a Windows	2-21
Desinstal·lació del programari	2-27
Instal·lació de programari en un ordinador Mac	2-28
Comprovació del comptador	2-30
Command Center RX	2-31
Accés al Command Center RX	2-32
Modificació de la configuració de seguretat	2-33
Canviar la informació del dispositiu	2-35

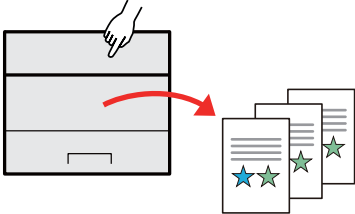
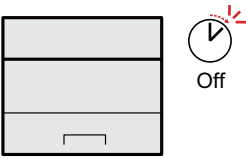
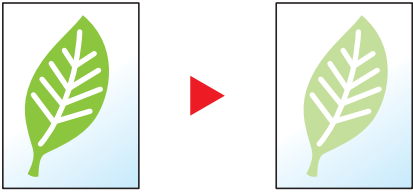
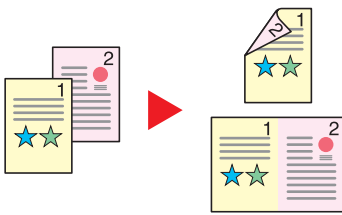
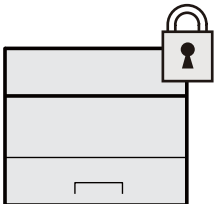
3	Preparatiu abans de l'ús	3-1
	Càrrega de paper	3-2
	Precaucions durant la càrrega de paper	3-3
	Càrrega de paper a les cassetes	3-4
	Càrrega de paper a la safata multiús	3-7
	Especificació de la mida i el tipus de paper	3-10
	Topall de papers	3-13
4	Impressió des del PC	4-1
	Impressió des del PC	4-2
	Impressió en un paper de mida no estàndard	4-4
	Pantalla de configuració d'impressió del controlador de la impressora	4-5
	Ajuda del controlador de la impressora	4-7
	Modificació de la configuració predeterminada del controlador de la impressora (Windows 7)	4-7
	Cancel·lació de la impressió des d'un ordinador	4-7
	Impressió mitjançant AirPrint	4-8
	Impressió mitjançant Google Cloud Print	4-9
	Status Monitor	4-10
	Accés a l'Status Monitor	4-10
	Sortida de l'Status Monitor	4-10
	Pantalla de l'Status Monitor	4-10
5	Funcionament de l'aparell	5-1
	Comprovació del número de sèrie de l'equip	5-2
	Cancel·lació de treballs	5-3
6	Ús de funcions diverses	6-1
	Funcions disponibles a l'aparell	6-2
	Funcions	6-3
	Mode silenciós	6-3
	Esborra en imprimir	6-3
7	Solució de problemes	7-1
	Manteniment regular	7-2
	Neteja	7-2
	Substitució del cartutx del tòner	7-3
	Substitució del dipòsit del tòner	7-7
	Solució de problemes	7-9
	Solució de problemes	7-9
	Respostes als missatges	7-13
	Ajustos/Manteniment	7-21
	Solucionar els embossos de paper	7-26
8	Apèndix	8-1
	Equip opcional	8-2
	Descripció general de l'equip opcional	8-2
	Especificacions	8-3
	Aparell	8-3
	Funcions d'impressora	8-5
	Alimentador de paper (500 fulls) (opcional)	8-5
	Índex	Índex-1

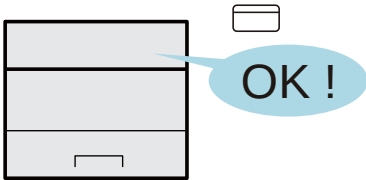
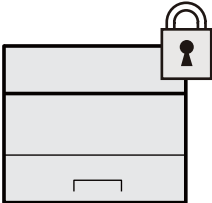
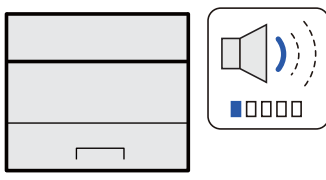
Funcions de l'aparell

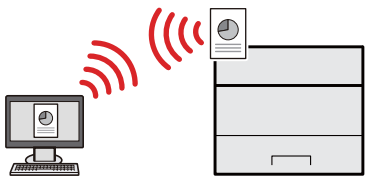
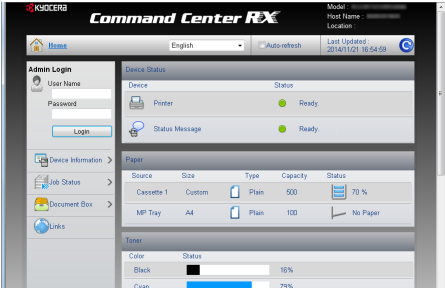
L'aparell està equipat amb diverses funcions útils.

➔ [Ús de funcions diverses \(pàgina 6-1\)](#)

A continuació hi ha alguns exemples.

Optimitzeu el vostre flux de treball de l'oficina		Estalvieu energia i costos	
Deseu els documents utilitzats més sovint a l'aparell (Casella personalitzada)		Estalvieu energia segons convingui (Funció d'Estalvi d'energia)	Utilitzeu menys tòner per imprimir (EcoPrint)
			
Podeu desar els documents més freqüentment utilitzats a l'aparell i imprimir-los quan els necessiteu.		Aquest aparell està equipat amb la funció d'estalvi d'energia que canvia automàticament al mode de suspensió.	Amb aquesta funció podeu reduir el consum de tòner.
➔ Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .		➔ Funció d'estalvi d'energia (pàgina 2-17)	Quan només necessiteu comprovar el contingut imprès, com ara en una prova d'impressió o en documents de confirmació interns, utilitzeu aquesta funció per estalviar tòner.
			Utilitzeu aquesta funció quan no necessiteu una impressió d'alta qualitat.
			➔ Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .
Estalvieu energia i costos		Reforceu la seguretat	
Reduïu l'ús de paper (Impressió amb estalvi de paper)		Protegiu les dades a l'SSD (Encriptació / Sobreescritura)	Eviteu la pèrdua de documents acabats (Impressió privada)
			
Podeu imprimir originals en ambdues cares del paper. També podeu imprimir diversos originals en un sol full.		Podeu sobreescriure automàticament les dades que no siguin necessàries i que romanen a l'SSD.	Podeu desar temporalment a l'aparell un document de la impressora. Si imprimiu el document des de l'aparell, evitau que algú altre pugui agafar-lo.
		Per evitar una fuga externa, l'aparell és capaç de xifrar les dades abans d'escriure-les a l'SSD.	
		➔ Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .	➔ Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .

Reforceu la seguretat		Utilitzeu les funcions de manera més eficient
Inicieu sessió amb una targeta d'identificació (Autenticació amb targeta)  Podeu iniciar sessió només tocant una targeta d'identificació. No cal que entreu el nom de l'administrador i la contrasenya. ➔ Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>.	Reforceu la seguretat (Configuració per a l'administrador)  Hi ha diverses funcions disponibles per als administradors per a reforçar la seguretat. ➔ Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>.	Silencieu l'aparell (Mode silenciós)  Podeu fer que l'aparell sigui més silenciós reduint el soroll de funcionament. Podeu configurar aquest mode mitjançant el treball. ➔ Mode silenciós (pàgina 6-3)

Utilitzeu les funcions de manera més eficient		
Instal·leu l'aparell sense els cables de xarxa (Xarxa sense fil)  En un entorn on s'utilitza la LAN sense fil, podeu instal·lar l'aparell sense els cables de xarxa. ➔ Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>.	Utilitzeu la memòria USB (Memòria USB)  És útil quan heu d'imprimir un document fora de l'oficina o quan no podeu imprimir un document des de l'ordinador. Podeu imprimir el document des de la memòria USB connectant-la directament a l'aparell. ➔ Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i>.	Efectueu operacions remotes (Command Center RX)  Podeu accedir a l'aparell de manera remota per imprimir, enviar o descarregar dades. Els administradors poden configurar el comportament de l'aparell o la configuració de l'administració. ➔ Command Center RX (pàgina 2-31)

Manuals inclosos amb l'aparell

Amb l'aparell s'inclouen els manuals següents: Consulteu els manuals segons convingui.

Els continguts dels manuals poden modificar-se sense previ avís amb la intenció de millorar el rendiment de l'aparell.

Manuals impresos

Començar a utilitzar l'aparell ràpidament



Quick Guide

Explica com utilitzar les funcions bàsiques de l'aparell, com utilitzar les funcions pràctiques, com realitzar el manteniment rutinari i què cal fer quan es produeixen problemes.

Per a un ús segur de l'aparell



Safety Guide

Proporciona informació sobre seguretat i advertiments per a l'entorn d'instal·lació i l'ús de l'aparell. Llegiu atentament aquest manual abans d'utilitzar l'aparell.

Safety Guide (ECOSYS P6130cdn)

Indica l'espai necessari per instal·lar l'aparell, descriu les etiquetes d'avertiment i proporciona informació addicional sobre seguretat. Llegiu atentament aquest manual abans d'utilitzar l'aparell.

Manuals (PDF) al DVD (Product Library)

Utilitzeu l'aparell amb cura	 Manual d'instruccions (aquest manual) Explica com carregar paper i realitzar les operacions bàsiques, indica la configuració predeterminada i proporciona informació addicional.
Utilitzeu la targeta d'identificació	 Card Authentication Kit (B) Operation Guide Explica com realitzar l'autenticació mitjançant la targeta d'identificació.
Reforceu la seguretat	 Data Security Kit (E) Operation Guide Explica com introduir i utilitzar el Data Security kit (E) i com sobreescriure i encriptar dades.
Registreu fàcilment informació sobre l'aparell i configureu-lo	 Command Center RX User Guide Explica com accedir a l'aparell des del navegador web de l'ordinador per a verificar i modificar la configuració.
Imprimiu dades des d'un ordinador	 Printer Driver User Guide Explica com instal·lar el controlador de la impressora i utilitzar-lo.
Imprimiu directament un fitxer PDF	 KYOCERA Net Direct Print Operation Guide Explica com imprimir fitxers PDF sense executar l'Adobe Acrobat o el Reader.
Controleu l'aparell i les impressores de la xarxa	 KYOCERA Net Viewer User Guide Explica com controlar el vostre sistema d'impressió de xarxa (l'aparell) amb KYOCERA Net Viewer.
Imprimiu sense utilitzar el controlador de la impressora	 PRESCRIBE Commands Command Reference Descriu el llenguatge natiu de la impressora (ordres de PRESCRIBE). PRESCRIBE Commands Technical Reference Descriu les funcions de les ordres PRESCRIBE i el control de cada tipus d'emulació.
Ajust de la posició d'impressió	 Maintenance Menu User Guide El menú Manteniment ofereix l'explicació sobre com establir la configuració de la impressió.

Instal·leu les versions següents de l'Adobe Reader per veure els manuals del DVD.
Versió 8.0 o posterior

Sobre el manual d'instruccions (aquest manual)

Estructura del manual

El manual d'instruccions conté els capítols següents.

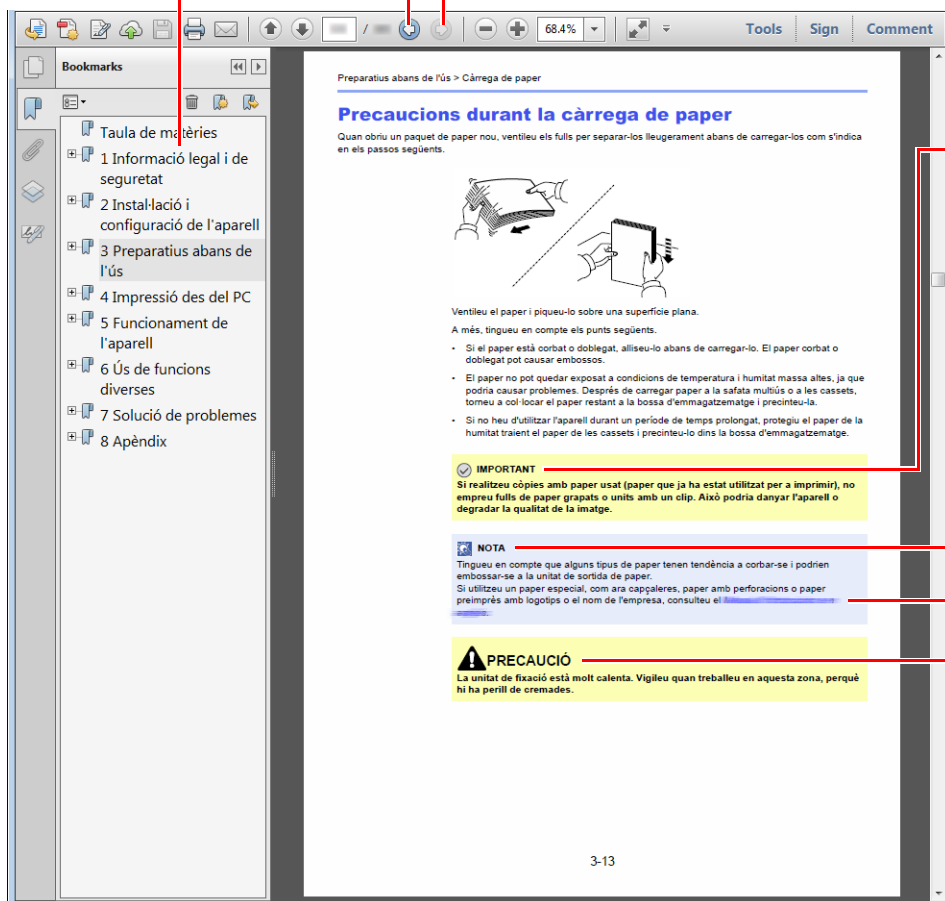
Capítol		Índex
1	Informació legal i de seguretat	Ofereix precaucions referents a l'ús de l'aparell i a la informació de la marca comercial.
2	Instal·lació i configuració de l'aparell	Explica els noms dels components, les connexions de cable, la instal·lació del programari, l'inici i el final de sessió, així com altres qüestions relacionades amb l'administrador de l'aparell.
3	Preparatiu abans de l'ús	Explica la preparació i la configuració necessàries per tal d'utilitzar l'aparell, per exemple com utilitzar el tauler d'operacions i com carregar el paper.
4	Impressió des del PC	Explica els passos bàsics per imprimir.
5	Funcionament de l'aparell	Explica els procediments bàsics per utilitzar les caselles de documents.
6	Ús de funcions diverses	Explica les funcions pràctiques disponibles a l'aparell.
7	Solució de problemes	Explica què cal fer quan s'esgota el tòner, quan es mostra un error o quan es produeixen embossos de paper o altres problemes.
8	Apèndix	Describeix les opcions pràctiques disponibles a l'aparell. Ofereix informació sobre els tipus i les mides de paper i proporciona un glossari de termes. Explica les especificacions de l'aparell.

Convencions emprades en aquest manual

L'Adobe Reader XI s'utilitza com a exemple a les explicacions següents.

Feu clic a un element de l'Índex per anar a la pàgina corresponent.

Feu clic aquí per anar de la pàgina actual a la pàgina que es mostrava abans. Això és útil quan voleu tornar a la pàgina on éreu abans d'anar a la pàgina actual.



IMPORTANT

Indica els requisits i les restriccions operatives per fer funcionar correctament l'aparell i evitar danys a l'aparell o danys materials.

NOTA

Ofereix explicacions addicionals i informació de referència sobre les operacions.

Consulteu

Feu clic al text subratllat per anar a la pàgina corresponent.



PRECAUCIÓ

Si no se segueixen atentament i correctament les instruccions indicades, hi ha perill de patir lesions greus o danys materials.



NOTA

Els elements que apareixen a l'Adobe Reader varien en funció de com s'utilitza. Si no apareixen l'Índex o les eines, consulteu l'Ajuda de l'Adobe Reader.

Alguns elements s'indiquen en aquest manual per les convencions que es descriuen a continuació.

Convenció	Descripció
[Negreta]	Indica les tecles i els botons
"Normal"	Indica un missatge o un paràmetre.

Convencions emprades en els procediments d'utilització de l'aparell

En aquest Manual d'instruccions, es fa referència al funcionament continu de la forma següent:

Procediment real	Procediment indicat en aquest manual
Selecioneu la tecla [Menu] . ▼ Selecioneu la tecla [▲] o [▼] per seleccionar [Dispositiu comú] . ▼ Selecioneu la tecla [▶] .	Tecla [Menu] > tecla [▲] [▼] > [Dispositiu comú] > tecla [▶]

Guia del menú

És una llista de menús que es mostra a la pantalla de missatges. En funció de la configuració, no es podran mostrar alguns menús. Alguns noms de menús poden diferir dels títols de referència.

 Menu



Informe d'impressió	Impr. mapa menú (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Impr. pàg. estat (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Imprimeix t. lletra (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Imprimeix disc RAM Llista de fitxers (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Imprimeix SSD Llista de fitxers (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Imprimeix targeta SD Llista de fitxers (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
Memòria USB	Imprimeix fitxer (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Mode silenciós (pàgina 6-3)	
	Còpies (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Font paper (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Retireu dispositiu (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Imprimeix llista (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
Casella pers.	Seleccioneu casella	Impressió total (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		(Selecciona les dades) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Suprimeix fitxers (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Imprimeix llista (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
	Impr. llista casella (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
Casella treball	Còpia ràpida (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Privat/Desat (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Casella treball	Còpia ràpida (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Esborra (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Suport emmagatz. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
Comptador (pàgina 2-30)		

Config. paper	Mida S. multiús (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Tipus S.Multiús (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Mida casset 1 (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Mida casset 2 (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Mida casset 3 (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Mida casset 4 (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Tipus casset 1 (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Tipus casset 2 (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Tipus casset 3 (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Tipus casset 4 (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Ajust de tipus (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	Pes del paper (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Ruta dúplex (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
Rest. ajust tipus. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)		
Config impressió	Font paper (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Canvi cas. auto. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Prioritat S mult (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Mode d'alimentació de paper (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Dúplex (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Anul·la A4/LT (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Emulació (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
		Informe d'error (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
	Mode color (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Qualitat impr. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	Mode satinat (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Mode EcoPrint (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
	Conjunt pàgs. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	Còpies (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Orientació (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		A4 ample (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		XPS Ajust a pàg. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Mida TIFF/JPEG (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
	Nom d'usuari (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Nom de treball (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	

Xarxa	TCP/IP (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
		DHCP (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Auto-IP (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Adreça IP (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Màscara subxarxa (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Porta d'enllaç (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Bonjour (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
	TCP/IP (IPv6) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
		RA(Sense estat) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		DHCPv6 (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
	Info. protocol (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	NetBEUI (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		SNMPv3 (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		FTP(Servidor) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		SNMP (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		SMTP (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		POP3 (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Port Raw (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		LPD (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		HTTP (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
	Reinicia xarxa (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	

Xarxa opcional	TCP/IP (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
		DHCP (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Auto-IP (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Adreça IP (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Màscara subxarxa (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Porta d'enllaç (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Bonjour (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
	TCP/IP (IPv6) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
		RA(Sense estat) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		DHCPv6 (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
	Netware (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	AppleTalk (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	IPSec (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Interfície LAN (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	

Filtre AdreçaMAC (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
Comunicació (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
Reinicieu la xarxa (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)

Dispositiu comú	Idioma missatge (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Config. data (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	Data (any/mes/dia) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Hora (hora:min:s) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Format de data (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Zona horària (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Horari d'estiu (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
	Buzzer (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	Confirmació clau (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Fi treball (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		A punt (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Error (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
	Mode disc RAM (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
		Mida disc RAM (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
	SSD (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	Format (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
	Targeta SD (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	Format (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
	Gestió d'errors (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	Dúplex (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Desajust paper (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		S. multiús buida (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
	Tòner color buit (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Temporitzador (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	Restableix el tauler automàticament (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Temp. reset del tauler (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Temp. suspensió (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Esborrat d'errors (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Temporitzador esborrat d'errors (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		FormFeed TimeOut (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)

Dispositiu comú	Config suspensió (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	Nivell d'hibernació (models excepte per a Europa) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Xarxa (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Lector targetes (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
	Mostra estat/reg (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	Estat det. treb. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Regist. treballs (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
	Avis niv. tòner (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	

Seguretat	I/F Block (Consulteu el <i>Manual d'instruccions</i> .)	Amfitrió USB (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)
		Dispositiu USB (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)
		Opció I/F (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)
		Emmagatzematge USB (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)
	Impressió WSD (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)	
	WSD millorat (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)	
	WSD millorat (SSL) (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)	
	IPP (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)	
	Servidor SSL (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)	
		DES (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)
		3DES (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)
		AES (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)
		IPP sobre SSL (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)
		HTTPS (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)
	IPSec (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)	
	ThinPrint (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)	
		ThinPrint sobre SSL (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)
	Interfície LAN (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)	
	Nivell de seguretat (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)	
	Inicieu l'SSD (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)	Contr. seguretat (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)
		Inicialització (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)
	Seguretat de dades (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)	Sanejament dades (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès</i> .)

Compte Tr/usuari	Config. sessió	Tipus d'inici (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Usuari clau (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
	Comptabilització de treballs (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	AccésComptab. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Seleccioneu compte	Comptador (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Comptador de color (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Restricció (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Restricció de color (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Sortida màxima (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Sortida màx. color (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
		Restableix comptador (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)
	Afegeix compte (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Suprimeix compte (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Imprimeix Llista compt. tr. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Aplica els límits (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Id. desconegut (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
Administrador	Canvi d'ID (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Canvi de contrasenya (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
Config./Mantenim.	Mode silenciós (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Calibratge color (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Registre Normal (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Registre Detalls (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Reinicieu impressora (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
	Servei (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)	
Op functions (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)		
Estat de la xarxa (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)		
Estat de xarxa opc. (Consulteu el <i>Manual d'instruccions en anglès.</i>)		

1 Informació legal i de seguretat

Llegiu aquesta informació abans d'utilitzar l'aparell. Aquest capítol proporciona informació sobre els temes següents:

Avis	1-2
Convencions de seguretat emprades en aquest manual	1-2
Entorn	1-3
Precaucions d'ús	1-4
Seguretat respecte del làser (Europa)	1-5
EN ISO 7779	1-5
EK1-ITB 2000	1-5
Informació legal	1-6
Funció de control d'estalvi d'energia	1-10
Funció automàtica d'impressió a 2 cares	1-10
Estalvi ecològic - Paper	1-10
Beneficis mediambientals de la "Gestió d'energia"	1-10
Programa Energy Star (ENERGY STAR®)	1-11

Avís

Convencions de seguretat emprades en aquest manual

Les seccions d'aquest manual i les peces de l'aparell marcats amb símbols són avisos de seguretat destinats a protegir l'usuari, altres persones i els objectes circumdants i a garantir un ús correcte i segur de l'aparell. Tot seguit s'indiquen els símbols i els seus significats.



ADVERTÈNCIA: Si no se segueixen atentament i correctament les instruccions indicades, hi ha perill de patir lesions greus i fins i tot mortals.



PRECAUCIÓ: Si no se segueixen atentament i correctament les instruccions indicades, hi ha perill de patir lesions greus o danys materials.

Símbols

El símbol  indica que aquesta secció conté advertiments de seguretat. Dins dels símbols s'indiquen els punts específics que requereixen una atenció especial.



... [Advertiment general]



... [Advertiment d'alta temperatura]

El símbol  indica que aquesta secció conté informació sobre accions prohibides. Dins dels símbols s'indiquen els punts específics de les accions prohibides.



... [Advertiment d'acció prohibida]



... [Desmuntatge prohibit]

El símbol  indica que aquesta secció conté informació sobre les accions que cal realitzar. Dins dels símbols s'indiquen els punts específics de les accions requerides.



... [Alerta d'acció requerida]



... [Desendolleeu l'aparell de la presa de corrent]



... [Endolleeu sempre l'aparell a una presa de corrent amb presa de terra]

Contacteu amb el servei tècnic per a sol·licitar un nou manual d'instruccions si els advertiments de seguretat d'aquest manual no es poden llegir correctament o en cas que no tingueu aquest manual (pagament necessari).

Entorn

Les condicions ambientals per al funcionament de l'aparell són les següents:

Temperatura	de 10 a 32,5 °C (Tanmateix, la humitat hauria de ser del 70% o inferior quan la temperatura sigui de 32,5 °C.)
Humitat	del 10 al 80% (Tanmateix, la temperatura hauria de ser de 30 °C o inferior quan la humitat sigui del 80%.)

Eviteu els llocs següents a l'hora d'escollir un emplaçament per a l'aparell.

- Eviteu els llocs propers a una finestra o amb exposició a la llum directa del sol.
- Eviteu els llocs en què es produeixin vibracions.
- Eviteu els llocs amb canvis bruscs de temperatura.
- Eviteu els llocs amb exposició directa a aire fred o calent.
- Eviteu els llocs amb poca ventilació.

Si el terra és delicat amb les rodets, és possible que el material del terra resulti danyat quan mogueu l'aparell un cop instal·lat.

Quan l'aparell imprimeix, s'emet una mica d'ozó, però aquesta quantitat no causa cap efecte nociu per a la salut de les persones. Tanmateix, si utilitzeu l'aparell durant un període de temps llarg en una sala amb poca ventilació o si realitzeu una gran quantitat d'impressions, aquest podria emetre una olor desagradable. Per tal de mantenir unes condicions ambientals apropiades per al procés d'impressió, es recomana una ventilació adequada de la sala.

Precaucions d'ús

Precaucions durant la manipulació de consumibles

PRECAUCIÓ

No intenteu cremar les peces que contenen el tòner. Les espurnes podrien produir cremades.

Mantingueu les peces que contenen el tòner fora de l'abast dels nens.

En cas que el tòner es vessi de les peces que el contenen, eviteu-ne la inhalació o la ingestió, així com el contacte amb els ulls i la pell.

- En cas d'inhalar tòner de manera accidental, aneu a un lloc amb aire fresc i feu gàrgares amb molta aigua. Si comenceu a tossir, demaneu ajuda a un metge.
- En cas d'ingerir tòner de manera accidental, glopegeu i beveu un o dos gots d'aigua per tal de diluir el tòner a l'estómac. Si fos necessari, demaneu ajuda a un metge.
- En cas que el tòner entrés en contacte amb els ulls, esbandiu-los amb molta aigua. Si seguiu sentint alguna molèstia, demaneu ajuda a un metge.
- En cas que el tòner entrés en contacte amb la pell, netegeu-vos bé la zona amb aigua i sabó.

No intenteu obrir per la força o destruir les peces que contenen el tòner.

Altres precaucions

Retorneu els cartutxos de tòner i els dipòsits de tòner esgotats al vostre distribuïdor o servei tècnic. El cartutx del tòner i el dipòsit del tòner es reciclaran o s'eliminaran d'acord amb les normatives vigents.

Deseu l'aparell en un lloc sense exposició directa a la llum del sol.

Deseu l'aparell en un lloc on la temperatura no superi els 40 °C i on no hi hagi canvis bruscs de temperatura i humitat.

Si no heu d'utilitzar l'aparell durant un període de temps llarg, retireu el paper de la casset i de la safata multiús, deseu-lo al seu embalatge original i torneu-lo a precintat.

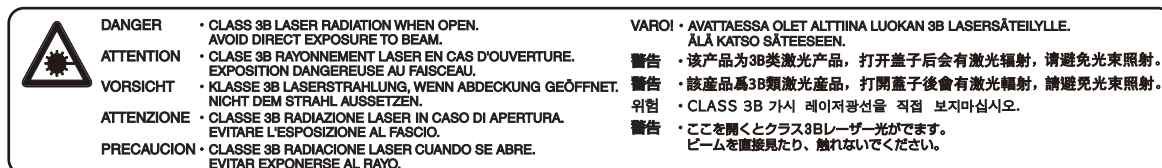
Seguretat respecte del làser (Europa)

La radiació làser pot ser nociva per la salut. Per aquesta raó, la radiació làser emesa dins de l'aparell es troba hermèticament segellada dins la carcassa de protecció i la coberta externa. Durant el funcionament normal del producte, l'aparell no emet cap radiació a l'exterior.

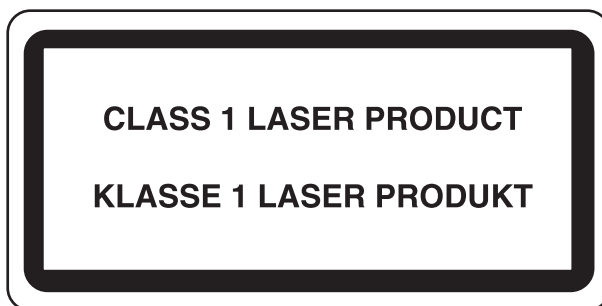
Aquest aparell està classificat com un producte làser de Class 1 segons la directiva IEC/EN 60825-1:2007.

Precaució: Els usos de l'aparell que no s'especifiquin en aquest manual podrien provocar una exposició perillosa a la radiació.

Aquestes etiquetes estan enganxades a la unitat de l'escàner làser dins de l'aparell i no es troben en una zona accessible per a l'usuari.



La informació sobre els productes làser de CLASS 1 és a l'etiqueta de classificació.



EN ISO 7779

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV, 06.01.2004: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

EK1-ITB 2000

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Informació legal

Està prohibida la còpia o qualsevol altre tipus de reproducció total o parcial d'aquest manual sense el consentiment previ per escrit de KYOCERA Document Solutions Inc.

Informació sobre noms comercials

- PRESCRIBE i ECOSYS són marques comercials registrades de Kyocera Corporation.
- KPDL és una marca comercial de Kyocera Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows XP, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows 7, Windows Server 2012, Windows 8, Windows 8.1 i Internet Explorer són marques registrades o marques comercials de Microsoft Corporation als EUA i/o a d'altres països.
- PCL és una marca comercial de Hewlett-Packard Company.
- Adobe Acrobat, Adobe Reader i PostScript són marques comercials d'Adobe Systems, Incorporated.
- Ethernet és una marca registrada de Xerox Corporation.
- Novell i NetWare són marques registrades de Novell, Inc.
- IBM i IBM PC/AT són marques comercials d'International Business Machines Corporation.
- AppleTalk, Bonjour, Macintosh i Mac OS són marques comercials d'Apple Inc., registrades tant als EUA com a altres països.
- Totes les fonts de llengües europees instal·lades en aquest aparell s'utilitzen sota l'acord de llicència amb Monotype Imaging Inc.
- Helvetica, Palatino i Times són marques registrades de Linotype GmbH.
- ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC ZapfChancery i ITC ZapfDingbats són marques registrades d'International Typeface Corporation.
- ThinPrint és una marca comercial de Cortado AG, tant a Alemanya com a altres països.
- Les fonts UFST™ MicroType® de Monotype Imaging Inc. estan instal·lades en aquest aparell.
- Aquest aparell conté programari amb mòduls desenvolupats per Independent JPEG Group.
- iPad, iPhone i iPod són marques comercials d'Apple Inc., registrades tant als EUA com a altres països.
- AirPrint i el logotip d'AirPrint són marques comercials d'Apple Inc.
- iOS és una marca comercial o marca registrada de Cisco tant als EUA com a altres països i s'utilitza sota la llicència d'Apple Inc.
- Google i Google Cloud Print™ són marques comercials i/o marques registrades de Google Inc.

La resta de marques o noms de productes corresponents són marques registrades o marques comercials de les seves respectives companyies. En aquest manual d'instruccions no es faran servir les designacions ™ ni ®.

GPL/LGPL

Aquest producte conté programari GPL (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.html>) i/o LGPL (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html>) dins del seu microprogramari. Podeu obtenir-ne el codi font i teniu permís per copiar-lo, redistribuir-lo i modificar-lo sota el termes de llicència de GPL/LGPL. Per a més informació respecte de la disponibilitat del codi font, visiteu <http://www.kyoceradocumentsolutions.com/gpl/>.

OpenSSL License

Copyright (c) 1998-2006 The OpenSSL Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit.
(<http://www.openssl.org/>)"
4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission.
For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.
5. Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.
6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment: "This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT "AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Original SSLeay License

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com). The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are adhered to. The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used.

This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:
"This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)"
The word 'cryptographic' can be left out if the routines from the library being used are not cryptographic related :-).
4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement: "This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

Monotype Imaging License Agreement

- 1 *Software* shall mean the digitally encoded, machine readable, scalable outline data as encoded in a special format as well as the UFST Software.
- 2 You agree to accept a non-exclusive license to use the Software to reproduce and display weights, styles and versions of letters, numerals, characters and symbols (*Typefaces*) solely for your own customary business or personal purposes at the address stated on the registration card you return to Monotype Imaging. Under the terms of this License Agreement, you have the right to use the Fonts on up to three printers. If you need to have access to the fonts on more than three printers, you need to acquire a multiuser license agreement which can be obtained from Monotype Imaging. Monotype Imaging retains all rights, title and interest to the Software and Typefaces and no rights are granted to you other than a License to use the Software on the terms expressly set forth in this Agreement.
- 3 To protect proprietary rights of Monotype Imaging, you agree to maintain the Software and other proprietary information concerning the Typefaces in strict confidence and to establish reasonable procedures regulating access to and use of the Software and Typefaces.
- 4 You agree not to duplicate or copy the Software or Typefaces, except that you may make one backup copy. You agree that any such copy shall contain the same proprietary notices as those appearing on the original.
- 5 This License shall continue until the last use of the Software and Typefaces, unless sooner terminated. This License may be terminated by Monotype Imaging if you fail to comply with the terms of this License and such failure is not remedied within thirty (30) days after notice from Monotype Imaging. When this License expires or is terminated, you shall either return to Monotype Imaging or destroy all copies of the Software and Typefaces and documentation as requested.
- 6 You agree that you will not modify, alter, disassemble, decrypt, reverse engineer or decompile the Software.
- 7 Monotype Imaging warrants that for ninety (90) days after delivery, the Software will perform in accordance with Monotype Imaging-published specifications, and the diskette will be free from defects in material and workmanship. Monotype Imaging does not warrant that the Software is free from all bugs, errors and omissions.

The parties agree that all other warranties, expressed or implied, including warranties of fitness for a particular purpose and merchantability, are excluded.
- 8 Your exclusive remedy and the sole liability of Monotype Imaging in connection with the Software and Typefaces is repair or replacement of defective parts, upon their return to Monotype Imaging.

In no event will Monotype Imaging be liable for lost profits, lost data, or any other incidental or consequential damages, or any damages caused by abuse or misapplication of the Software and Typefaces.
- 9 Massachusetts U.S.A. law governs this Agreement.

- 10 You shall not sublicense, sell, lease, or otherwise transfer the Software and/or Typefaces without the prior written consent of Monotype Imaging.
- 11 Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in the Rights in Technical Data and Computer Software clause at FAR 252-227-7013, subdivision (b)(3)(ii) or subparagraph (c)(1)(ii), as appropriate. Further use, duplication or disclosure is subject to restrictions applicable to restricted rights software as set forth in FAR 52.227-19 (c)(2).
- 12 You acknowledge that you have read this Agreement, understand it, and agree to be bound by its terms and conditions. Neither party shall be bound by any statement or representation not contained in this Agreement. No change in this Agreement is effective unless written and signed by properly authorized representatives of each party. By opening this diskette package, you agree to accept the terms and conditions of this Agreement.

Funció de control d'estalvi d'energia

El dispositiu està equipat amb un mode de **Suspensió** en què les funcions d'impressora romanen en estat d'espera, però amb un consum energètic reduït al mínim quan no hi ha activitat durant un període establert.

Suspensió

El dispositiu entra automàticament en suspensió un cop transcorregut 1 minut des de l'últim ús. La quantitat de temps sense activitat que ha de transcórrer abans que s'activi el mode de suspensió es pot augmentar.

➔ [Modes de suspensió i suspensió automàtica \(pàgina 2-17\)](#)

Funció automàtica d'impressió a 2 cares

Aquest dispositiu inclou una funció estàndard per imprimir a 2 cares. Per exemple, quan s'imprimeixen dos originals d'una cara en un únic full de paper com una impressió a dues cares, és possible reduir la quantitat de paper utilitzat.

Imprimir en el mode dúplex redueix el consum de paper i contribueix a la conservació dels recursos forestals. El mode dúplex també redueix la quantitat de paper comprat i, per tant, els costos. Es recomana que els aparells que disposin del mode d'impressió dúplex, l'utilitzin per defecte.

Estalvi ecològic - Paper

Per a la preservació i l'ús sostenible dels recursos forestals, es recomana l'ús de paper reciclat o paper verge respectuós amb el medi ambient o amb etiqueta ecològica que compleixi la norma EN 12281:2002* o alguna norma de qualitat equivalent.

Aquest aparell també admet impressions sobre paper amb un pes de 64 g/m². L'ús d'aquest paper, que conté menys matèria primera, contribueix a la sostenibilitat dels recursos forestals.

* : EN12281:2002 "Paper d'impressió i d'oficina. Requisits del paper per a còpies per a processos de reproducció per a tòner sec".

El vostre agent comercial o servei tècnic pot proporcionar-vos més informació sobre els tipus de paper recomanats.

Beneficis mediambientals de la "Gestió d'energia"

Per reduir el consum d'energia quan l'aparell roman inactiu, aquest està equipat amb una funció de gestió d'energia que activa automàticament el mode d'estalvi d'energia quan l'aparell roman inactiu durant un determinat període de temps. Malgrat que l'aparell triga una mica de temps a tornar al mode A PUNT quan es troba en el mode d'estalvi d'energia, és possible reduir significativament el consum d'energia. Es recomana utilitzar el temps d'activació predeterminat del mode d'estalvi d'energia de l'aparell.

Programa Energy Star (ENERGY STAR®)



Com a empresa participant en el Programa internacional Energy Star, hem determinat que aquest producte compleix les normes establertes en aquest programa.

ENERGY STAR® és un programa voluntari d'eficiència energètica que té com a objectiu desenvolupar i promocionar l'ús de productes energèticament eficients per tal d'evitar l'escalfament global. Quan es compren productes certificats amb ENERGY STAR®, els compradors poden contribuir a reduir les emissions de gasos d'efecte hivernacle i els costos derivats del consum d'energia.

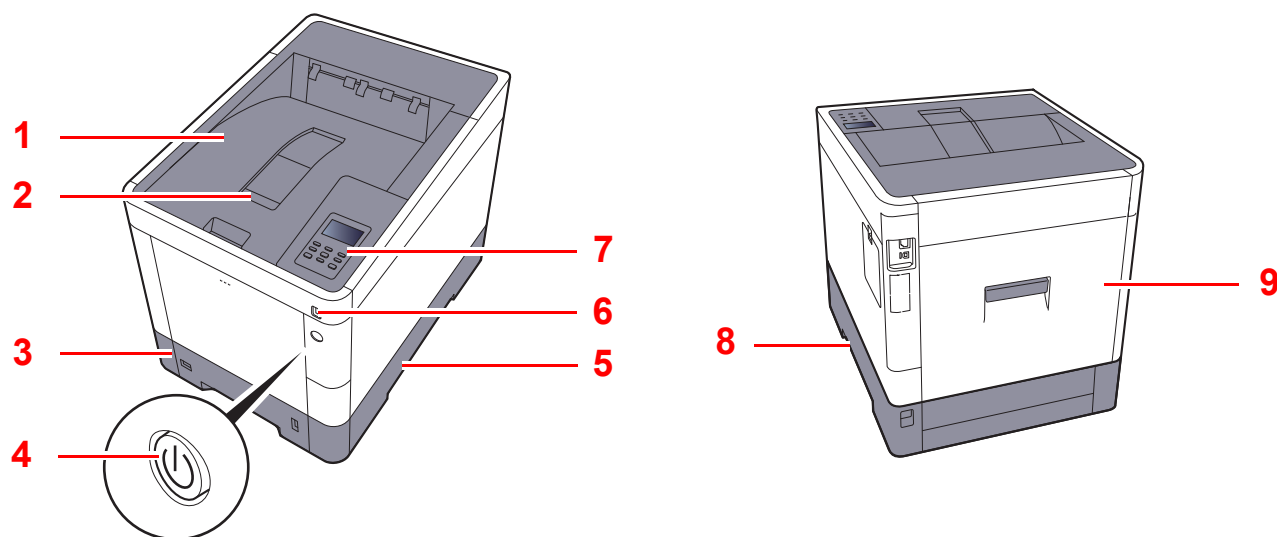
2 Instal·lació i configuració de l'aparell

Aquest capítol ofereix informació per a l'administrador de l'aparell, com ara els noms dels components, la connexió per cable i la instal·lació del programari.

Noms dels components	2-2	Command Center RX	2-31
Exterior de l'aparell	2-2	Accés al Command Center RX	2-32
Connectors/Interior	2-3	Modificació de la configuració de seguretat	2-33
Amb els equips opcionals adjuntats	2-5	Canviar la informació del dispositiu ..	2-35
Connexió de cables	2-6		
Connexió de cables LAN	2-6		
Connexió del cable USB	2-7		
Connexió del cable d'alimentació	2-7		
Encesa i apagada	2-8		
Encesa	2-8		
Apagada	2-8		
Ús del tauler d'operacions	2-9		
Tecles del tauler d'operacions	2-9		
Mètode d'operació	2-10		
Selecció d'un menú	2-11		
Configuració d'un menú	2-11		
Cancel·lació de la selecció del menú	2-11		
Pantalla d'ajuda	2-11		
Inici i final de sessió	2-12		
Inici de sessió	2-12		
Final de sessió	2-12		
Configuració predeterminada de l'aparell ...	2-13		
Configuració de la data i l'hora	2-13		
Configuració de xarxa (Connexió del cable LAN)	2-15		
Funció d'estalvi d'energia	2-17		
Modes de suspensió i suspensió automàtica	2-17		
Instal·lació del programari	2-20		
Programari en DVD (Windows)	2-20		
Instal·lació de programari a Windows	2-21		
Desinstal·lació del programari	2-27		
Instal·lació de programari en un ordinador Mac	2-28		
Comprovació del comptador	2-30		

Noms dels components

Exterior de l'aparell



1 Safata superior

2 Topall de papers

3 Casset 1

4 Interruptor

5 Manetes

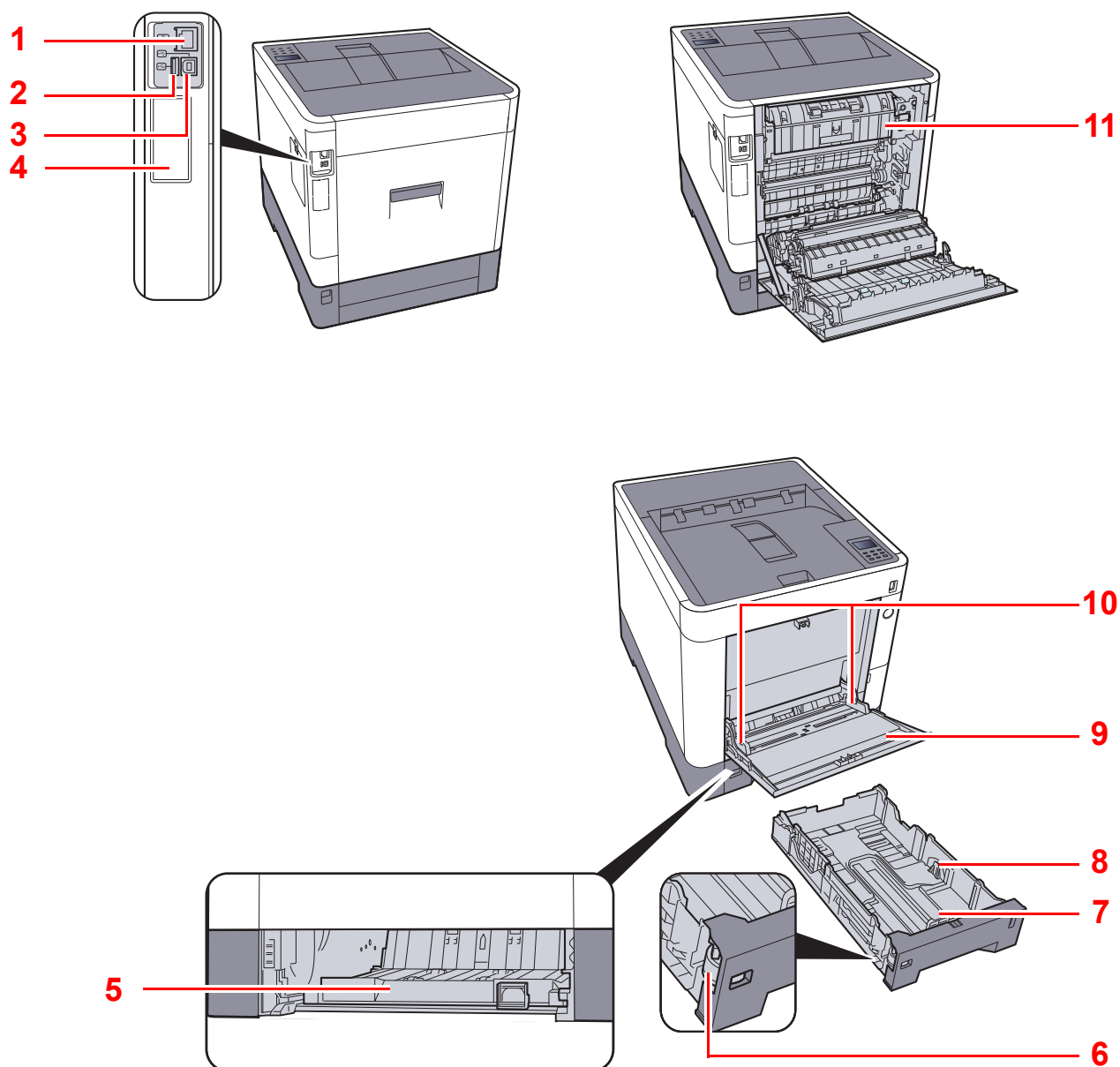
6 Ranura per a memòria USB

7 Tauler de control

8 Manetes

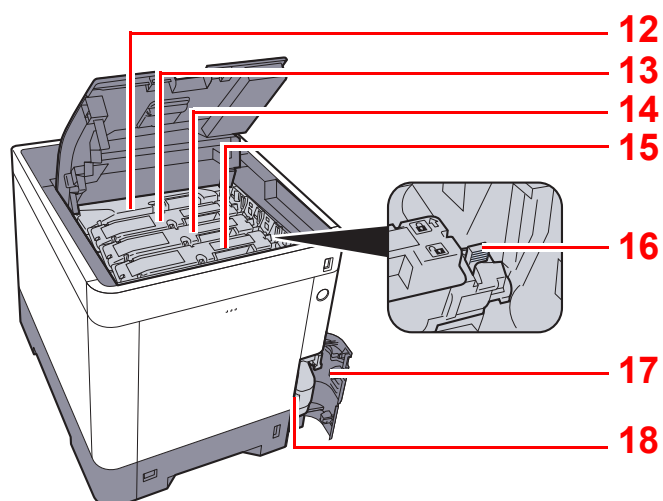
9 Coberta posterior 1

Connectors/Interior



- 1 Connector d'interfície de xarxa
- 2 Port USB
- 3 Connector d'interfície USB
- 4 Interfície opcional
- 5 Coberta d'alimentació
- 6 Marcador de mida

- 7 Guies d'ajustatge de longitud del paper
- 8 Guies d'ajustatge d'amplada del paper
- 9 Safata multiús
- 10 Guies d'ajustatge d'amplada del paper
- 11 Coberta del fusor



12 Cartutx del tóner (Negre)

13 Cartutx del tóner (Magenta)

14 Cartutx del tóner (Cian)

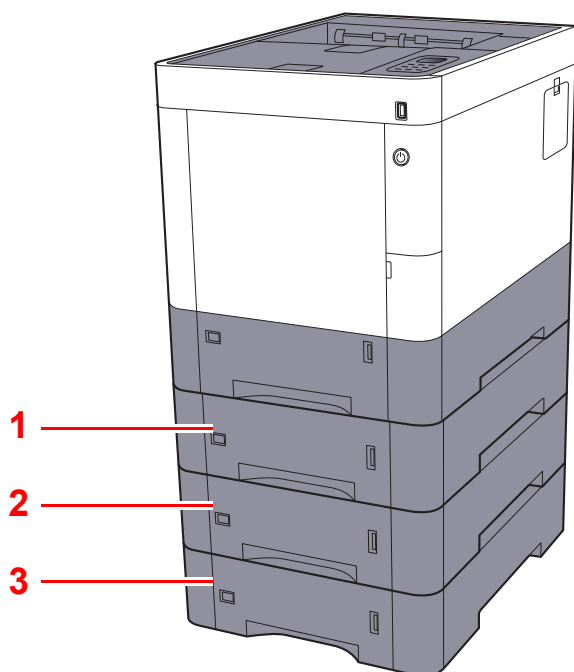
15 Cartutx del tóner (Groc)

16 Palanca de bloqueig del cartutx del tóner

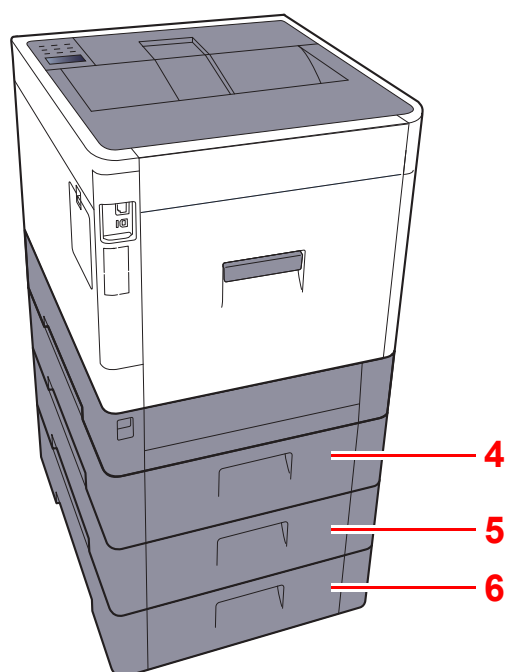
17 Coberta del tóner

18 Dipòsit del tóner

Amb els equips opcionals adjuntats



- 1 Casset 2
- 2 Casset 3
- 3 Casset 4



- 4 Coberta posterior 2
- 5 Coberta posterior 3
- 6 Coberta posterior 4

➔ [Equip opcional \(pàgina 8-2\)](#)

Connexió de cables

Connexió de cables LAN



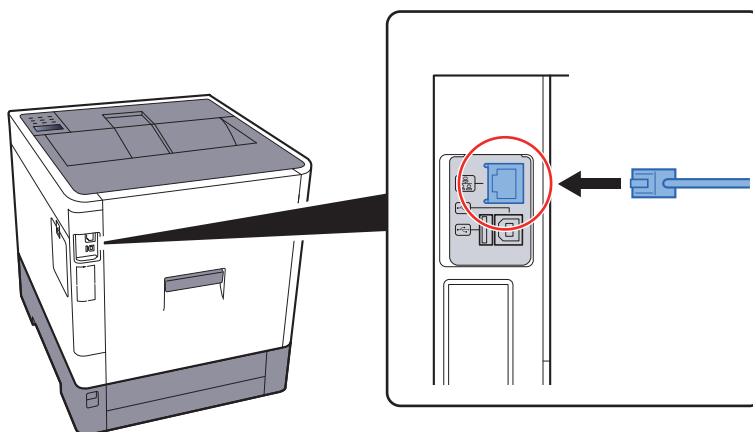
IMPORTANT

Si l'alimentació està encesa, apagueu l'interruptor.

➔ [Apagada \(pàgina 2-8\)](#)

1 Connecteu el cable a l'aparell.

- 1 Connecteu el cable LAN al connector de la interfície de xarxa.



- 2 Connecteu l'altre extrem del cable al concentrador.

2 Enceneu l'aparell i configureu la xarxa.

- ➔ [Configuració de xarxa \(Connexió del cable LAN\) \(pàgina 2-15\)](#)

Connexió del cable USB



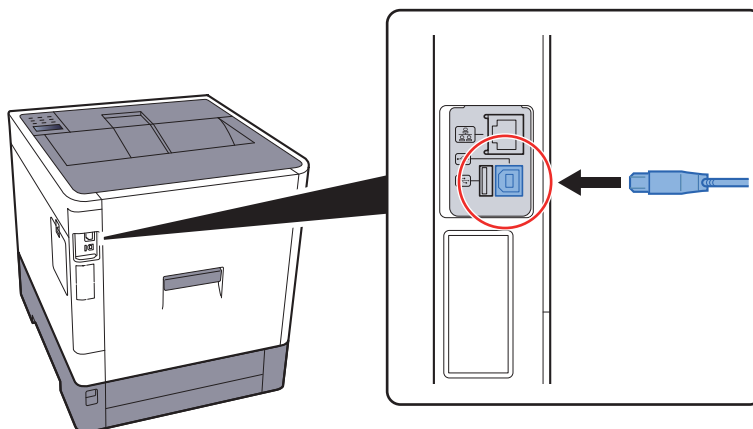
IMPORTANT

Si l'alimentació està encesa, apagueu l'interruptor.

➔ [Apagada \(pàgina 2-8\)](#)

1 Connecteu el cable a l'aparell.

- 1 Connecteu el cable USB al connector de la interfície USB situat a l'esquerra del cos.



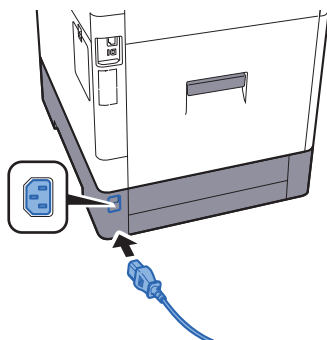
- 2 Connecteu l'altre extrem del cable a l'ordinador.

2 Enceneu l'aparell.

Connexió del cable d'alimentació

1 Connecteu el cable a l'aparell.

Connecteu un extrem del cable d'alimentació subministrat a l'aparell i l'altre extrem a una presa de corrent.



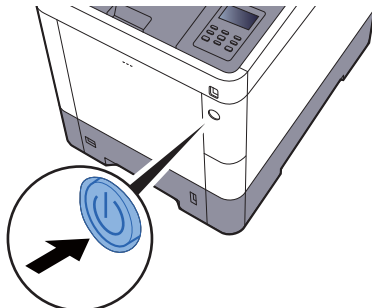
IMPORTANT

Utilitzeu només el cable d'alimentació que es proporciona amb l'aparell.

Encesa i apagada

Encesa

1 Connecteu l'interruptor.



✓ IMPORTANT

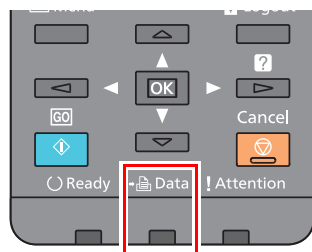
Quan desconnecteu l'interruptor, no torneu a connectar-lo immediatament. Espereu més de 5 segons i, després, enceneu-lo.

Apagada

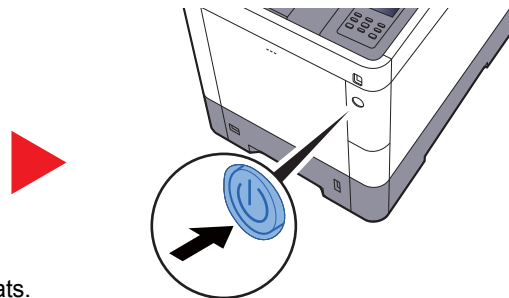
✓ IMPORTANT

Si l'indicador [Data] està il·luminat o parpelleja, l'aparell està funcionant. Si apagueu l'interruptor quan l'aparell està en marxa, es podria produir una avaria.

1 Apagueu l'interruptor.



Comproveu que els indicadors estiguin apagats.



Si no heu d'utilitzar l'aparell durant un període de temps prolongat...



PRECAUCIÓ

Si no heu d'utilitzar l'aparell durant un període de temps prolongat (p. ex., fins a l'endemà), desconnecteu-lo amb l'interruptor principal. Si no penseu utilitzar l'aparell durant un període de temps encara més llarg (p. ex. per vacances), desendolieu l'aparell de la presa de corrent com a mesura de precaució.

✓ IMPORTANT

Extraieu el paper de les cassetts i precinteu-lo dins de la bossa d'emmagatzematge corresponent per protegir-lo de la humitat.

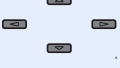
Ús del tauler d'operacions

Tecles del tauler d'operacions

 Menu



Mostra la pantalla Menú.



- Augmenta o redueix els números o selecciona el menú a la pantalla de missatges.
- Quan es produeixi un error específic, seleccioneu la tecla [?] per veure la pantalla Ajuda.

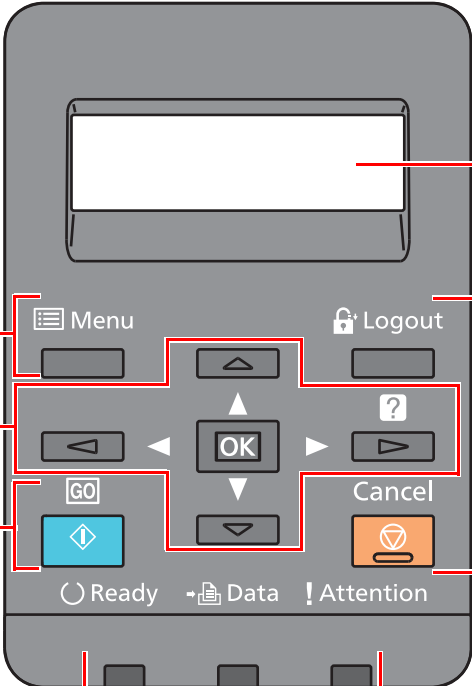


Finalitza una funció o el menú, així com els números que s'han introduït.





Esborra un error específic i activa l'aparell de l'estat de suspensió.



Pantalla de missatges:
Mostra el menú de configuració i els missatges d'error.

 Menu

 Logout

 ?

 GO

 Cancel

 Ready

 Data

 Attention

 Logout



Surt de l'operació per a l'usuari actual (per exemple, final de sessió).

 Cancel



Cancel·lar una feina d'impressió.

 Ready



Parpelleja. Indica un error que podeu resoldre.
Encès. Indica que la impressora està a punt i connectada.
Apagat. Indica que la impressora està desconnectada perquè s'ha aturat la impressió de forma manual o automàtica a causa d'un error.

 Data



Parpelleja. Indica que s'han rebut les dades.
Encès. Indica que s'estan processant les dades rebudes.

 Attention



Parpelleja, Encès. La impressora no pot imprimir a causa d'un error.

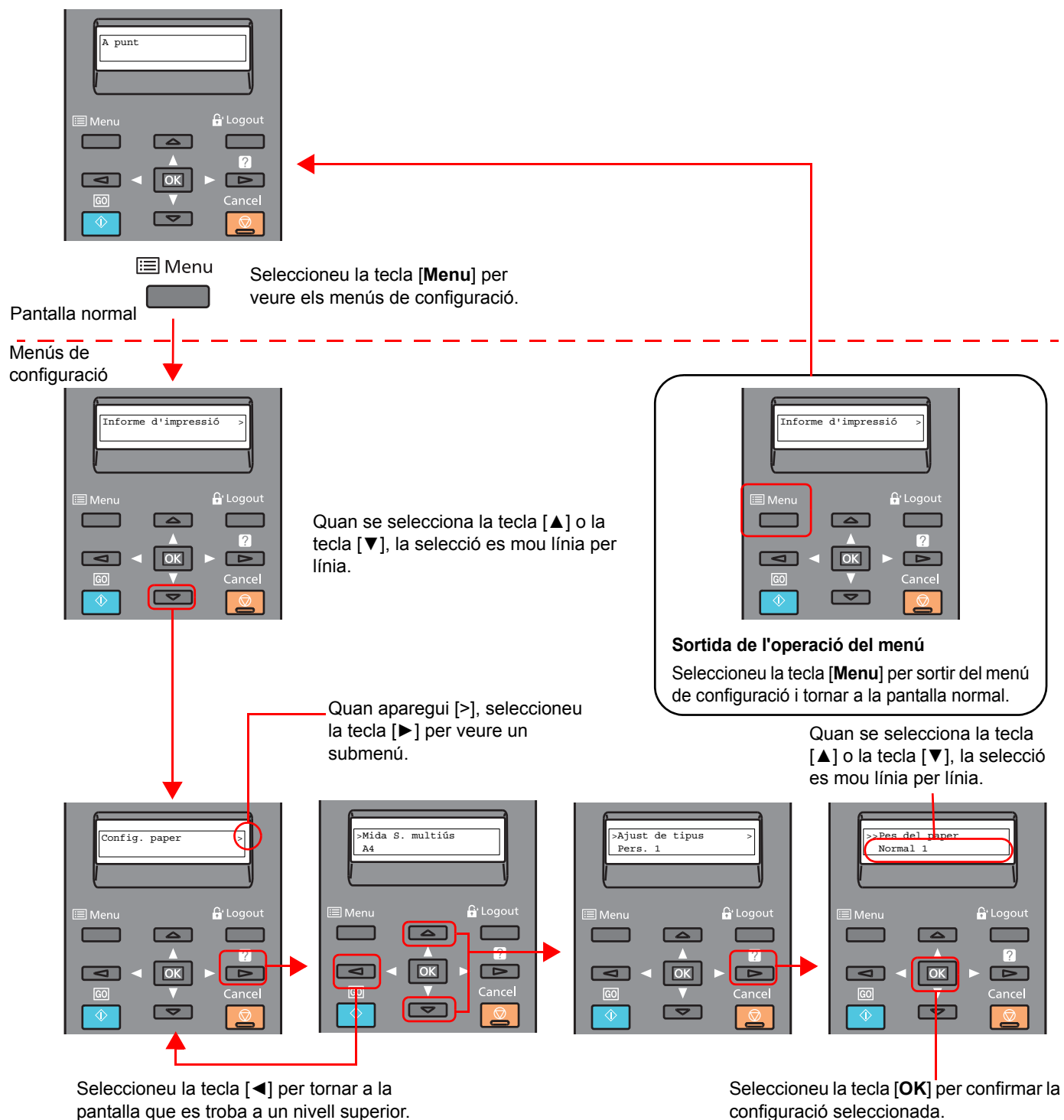
2-9

Mètode d'operació

En aquesta secció s'explica com fer funcionar els menús de configuració a la pantalla de missatges.

Visualització dels menús i establiment de la configuració

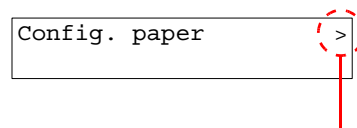
Selecioneu la tecla **[Menu]** per veure els menús de configuració. Seleccioneu les tecles **[▲]**, **[▼]**, **[◀]**, **[▶]** o **[OK]** per seleccionar un menú i establir la configuració.



Selecció d'un menú

El menú de configuració és jeràrquic. Seleccioneu la tecla [▲] o [▼] per veure el menú desitjat.

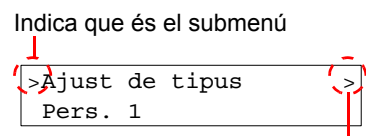
- Si el menú seleccionat té un submenú, es mostrarà ">" després del menú.



Indica que hi ha un submenú

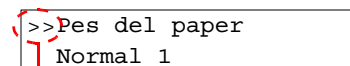
- ">" es mostrarà abans del submenú.

Quan hi hagi un altre submenú, apareixerà ">" després del nom del submenú. Per baixar un nivell en aquest submenú, seleccioneu la tecla [▶]. Per desplaçar-vos amunt al següent nivell superior, seleccioneu la tecla [◀].



Indica que hi ha un altre submenú

">>" es mostrarà abans del segon submenú.



Indica que és el segon submenú

Configuració d'un menú

Seleccioneu el menú que voleu i, a continuació, seleccioneu la tecla [OK]. Al menú, seleccioneu l'element que voleu amb les tecles [▲] o [▼] i seleccioneu la tecla [OK]. "?" parpellejarà a la dreta de l'element seleccionat. Seleccioneu la tecla [OK] per finalitzar la configuració.

Cancel·lació de la selecció del menú

Si seleccioneu la tecla [Menu] després de seleccionar un menú, la pantalla de missatges tornarà a mostrar "A punt".



NOTA

La configuració d'una aplicació o del controlador de la impressora tindrà prioritat davant de la configuració del tauler d'operacions.

Pantalla d'ajuda

Si teniu dificultats per fer funcionar l'aparell, podeu comprovar-ne el funcionament mitjançant el tauler d'operacions.

Quan es mostri "Polseu la tecla [?] " a la pantalla de missatges, seleccioneu la tecla [?] per veure la pantalla Ajuda. La pantalla d'ajuda mostra el funcionament de l'aparell

---INICI DE L'AJUDA---
Premeu la tecla [?]



Obriu la casset 1
▼ i retireu

Seleccioneu la tecla [▼] per visualitzar el pas següent o seleccioneu la tecla [▲] per visualitzar el pas anterior.

Seleccioneu la tecla [?] per sortir de la pantalla Ajuda.

Inici i final de sessió

Si esteu configurant una funció que requereix els drets de l'administrador, cal introduir l'identificador i la contrasenya de l'administrador.



NOTA

L'identificador i la contrasenya de l'administrador per defecte apareixen tal com es mostra tot seguit.

Admin. ID: 3000

Admin. Password: 3000

Inici de sessió

1 Escriuiu l'identificador de l'administrador.

Si apareix la pantalla d'inici de sessió de l'administrador mentre utilitzeu l'aparell, escriuiu l'identificador de l'administrador i seleccioneu la tecla **[OK]**.



NOTA

Escriuiu un identificador que tingui entre 1 i 16 números.

Seleccioneu la tecla **[▲]** o la tecla **[▼]** per introduir un número.

Seleccioneu la tecla **[◀]** o la tecla **[▶]** per moure el cursor a la dreta o a l'esquerra.

2 Escriuiu la contrasenya de l'administrador.

Escriuiu la contrasenya de l'administrador i seleccioneu la tecla **[OK]**.



NOTA

Escriuiu una contrasenya que tingui entre 0 (sense configuració) i 16 números.

Seleccioneu la tecla **[▲]** o la tecla **[▼]** per introduir un número.

Seleccioneu la tecla **[◀]** o la tecla **[▶]** per moure el cursor a la dreta o a l'esquerra.

3 Seleccioneu la tecla **[OK]**.

Final de sessió

Seleccioneu la tecla **[Menu]** per sortir del menú de configuració i tancar la sessió. Tornareu a la pantalla normal.

Els usuaris poden finalitzar sessió automàticament en les circumstàncies següents:

- Quan l'aparell entra en el mode de suspensió.
- Si està activada la funció de restabliment del tauler automàtic.

Configuració predeterminada de l'aparell

Abans d'utilitzar l'aparell, configureu els paràmetres com la data i l'hora, la configuració de xarxa i les funcions d'estalvi d'energia segons convingui.

 **NOTA**

La configuració predeterminada de l'aparell es pot canviar des del Menú del sistema.
Per obtenir informació sobre les opcions que es poden configurar des del menú del sistema, consulteu el document següent:

➔ *Manual d'instruccions en anglès.*

Configuració de la data i l'hora

Seguiu els passos que s'indiquen tot seguit per configurar la data i l'hora locals del lloc d'instal·lació.

Establiu la data, l'hora i la diferència horària respecte de GMT de la regió on s'utilitzarà l'aparell.

 **NOTA**

- L'identificador i la contrasenya de l'administrador per defecte apareixen tal com es mostra tot seguit.

Admin. ID: **3000**

Admin. Password: **3000**

- Assegureu-vos de configurar la diferència horària abans d'establir la data i l'hora.
- L'hora correcta es pot definir periòdicament obtenint l'hora del servidor de l'hora de la xarxa.

➔ **Command Center RX User Guide**

1 Obriu la pantalla.

- Tecla [**Menu**] > tecla [**▲**] [**▼**] > [**Dispositiu comú**] > tecla [**▶**] > tecla [**▲**] [**▼**] > [**Config. data**] > tecla [**▶**]
- Escriviu l'identificador de l'administrador i seleccioneu la tecla [**OK**].

 **NOTA**

Escriviu un identificador que tingui entre 1 i 16 números.
Seleccioneu la tecla [**▲**] o la tecla [**▼**] per introduir un número.
Seleccioneu la tecla [**◀**] o la tecla [**▶**] per moure el cursor a la dreta o a l'esquerra.

- Escriviu la contrasenya de l'administrador i seleccioneu la tecla [**OK**].

 **NOTA**

- Escriviu una contrasenya que tingui entre 0 (sense configuració) i 16 números.
Seleccioneu la tecla [**▲**] o la tecla [**▼**] per introduir un número.
Seleccioneu la tecla [**◀**] o la tecla [**▶**] per moure el cursor a la dreta o a l'esquerra.
- Si escriviu un identificador o una contrasenya de l'administrador incorrectes, apareixerà el missatge "ID erroni" o "Contrasenya errònia" i tornarà a aparèixer la pantalla d'introducció. Torneu a introduir l'identificador o la contrasenya correctament.

2 Establiu la configuració.

Tecla [▲] [▼] > [Zona horària] > tecla [OK] > Seleccioneu la zona horària > tecla [OK] > tecla [▲] [▼] > [Data (any/mes/dia)] > tecla [OK] > Definiu la data > tecla [OK] > tecla [▲] [▼] > [Hora (hora:min:s)] > Definiu l'hora > tecla [OK] > tecla [▲] [▼] > [Format de data] > tecla [OK] > Seleccioneu el format de data > tecla [OK]

Element	Descripció
Zona horària	Establiu la diferència horària respecte de GMT. Trieu la localitat més propera de la llista. Si seleccioneu una regió que utilitza l'horari d'estiu, establiu la configuració de l'horari d'estiu.
Data (any/mes/dia)	Definiu la data de la ubicació on voleu utilitzar l'aparell. Valor: Any (del 2000 al 2037), mes (de l'1 al 12), dia (de l'1 al 31)
Hora (hora:min:s)	Definiu l'hora de la ubicació on voleu utilitzar l'aparell. Valor: Hora (de 00 a 23), minut (de 00 a 59), segon (de 00 a 59)
Format de data	Seleccioneu el format de visualització d'any, mes i dia. L'any es mostrarà en notació occidental. Valor: Mes/Dia/Any, Dia/Mes/Any, Any/Mes/dia

Configuració de xarxa (Connexió del cable LAN)

L'aparell està equipat amb la interfície de xarxa, que és compatible amb els protocols de xarxa, com ara TCP/IP (IPv4), TCP/IP (IPv6), NetBEUI i IPSec. Permet la impressió en xarxa al Windows, Macintosh, UNIX i altres plataformes.

Configureu els paràmetres de TCP/IP (IPv4) per connectar-se a la xarxa de Windows.

Configuració TCP/IP

Configureu els paràmetres de TCP/IP (IPv4) per connectar-se a la xarxa de Windows.



NOTA

Demaneu amb antelació l'adreça IP a l'administrador de xarxa i tingueu-la disponible quan establiu la configuració. En els casos següents, definiu l'adreça IP del servidor DNS al Command Center RX.

Per definir l'adreça IP del servidor DNS, consulteu el següent:

➔ Command Center RX User Guide

- Quan utilitzeu el nom d'amfitrió amb la configuració "DHCP" definida com a "Desactivat"
- Quan utilitzeu el servidor DNS amb l'adreça IP no assignada automàticament per DHCP.

1 Obriu la pantalla.

Tecla [**Menu**] > tecla [**▲**] [**▼**] > [**Xarxa**] > tecla [**►**] > tecla [**▲**] [**▼**] > [**TCP/IP**] > tecla [**OK**]

2 Establiu la configuració.

- 1 Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Activat**] > tecla [**OK**]
- 2 Seleccioneu la tecla [**►**] mentre es mostra "TCP/IP Activat".
- 3 Tecla [**▲**] [**▼**] > [**DHCP**] > tecla [**OK**] > tecla [**▲**] [**▼**] > [**Desactivat**] > tecla [**OK**]
- 4 Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Adreça IP**] > tecla [**OK**]
- 5 Establiu l'adreça IP.



NOTA

Podeu definir qualsevol valor entre 000 i 255.

Seleccioneu la tecla [**▲**] o la tecla [**▼**] per introduir un número.

Seleccioneu la tecla [**◀**] o la tecla [**▶**] per moure el cursor a la dreta o a l'esquerra.

- 6 Seleccioneu la tecla [**OK**].
- 7 Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Màscara subxarxa**] > tecla [**OK**]
- 8 Establiu la màscara de subxarxa.



NOTA

Podeu definir qualsevol valor entre 000 i 255.

Seleccioneu la tecla [**▲**] o la tecla [**▼**] per introduir un número.

Seleccioneu la tecla [**◀**] o la tecla [**▶**] per moure el cursor a la dreta o a l'esquerra.

- 9 Seleccioneu la tecla [**OK**].
- 10 Tecla [**▲**] [**▼**] > [**Porta d'enllaç**] > tecla [**OK**]

11 Establiu la porta d'enllaç.



NOTA

Podeu definir qualsevol valor entre 000 i 255.

Seccioneu la tecla [▲] o la tecla [▼] per introduir un número.

Seccioneu la tecla [◀] o la tecla [▶] per moure el cursor a la dreta o a l'esquerra.

12 Seccioneu la tecla [OK].



IMPORTANT

Després de canviar la configuració, reinicieu la xarxa des del menú del sistema o desactiveu l'aparell i torneu-lo a activar.

➔ [Consulteu el Manual d'instruccions en anglès.](#)



NOTA

La xarxa es pot configurar des de l'ordinador utilitzant Command Center RX.

➔ **Command Center RX User Guide**

Configuració de la xarxa sense fil

Quan el Kit d'interfície de xarxa sense fil opcional està instal·lat a l'aparell i s'estableix la configuració de connexió, es pot imprimir en un entorn de xarxa sense fil (LAN sense fil). Per obtenir informació sobre la configuració de la xarxa sense fil, consulteu el document següent:

➔ Manual d'usuari IB-51

La configuració manual des de la impressora no s'admet en aquest dispositiu.

Funció d'estalvi d'energia

Si passa un determinat període de temps sense utilitzar-lo, l'aparell passa automàticament al mode de suspensió, que minimitza el consum d'energia. Si no s'utilitza l'aparell mentre està en mode de suspensió, l'alimentació s'apagarà automàticament.

Modes de suspensió i suspensió automàtica

Suspensió auto.

Si està activat el mode de suspensió automàtica, l'aparell passa automàticament al mode de suspensió si ha estat inactiu durant un temps preestablert.

El temps fixat de manera predeterminada és d'1 minut.

Si es reben dades d'impressió durant la suspensió, l'aparell s'encén automàticament i inicia la impressió.

Per continuar, duu a terme les accions següents.

- Seleccioneu la tecla **[Go]**.

L'aparell estarà llest per a funcionar en 17 segons.

Tingueu en compte que les condicions ambientals de l'entorn, com ara la ventilació, poden fer que l'aparell respongui més lentament.

Seguiu els passos que hi ha a continuació per configurar el temporitzador de suspensió per tal que l'aparell passi al mode de suspensió quan no s'utilitzi.

1 Activeu la pantalla.

- 1 Tecla **[Menu]** > tecla **[▲]** **[▼]** > **[Dispositiu comú]** > tecla **[▶]** > tecla **[▲]** **[▼]** > **[Temporitzador]** > tecla **[▶]**
- 2 Escriuiu l'identificador de l'administrador i seleccioneu la tecla **[OK]**.



NOTA

Escriuiu un identificador que tingui entre 1 i 16 números.

Seleccioneu la tecla **[▲]** o la tecla **[▼]** per introduir un número.

Seleccioneu la tecla **[◀]** o la tecla **[▶]** per moure el cursor a la dreta o a l'esquerra.

La configuració de fàbrica per a l'identificador de l'administrador es 3000.

- 3 Escriuiu la contrasenya de l'administrador i seleccioneu la tecla **[OK]**.



NOTA

Escriuiu una contrasenya que tingui entre 0 (sense configuració) i 16 números.

Seleccioneu la tecla **[▲]** o la tecla **[▼]** per introduir un número.

Seleccioneu la tecla **[◀]** o la tecla **[▶]** per moure el cursor a la dreta o a l'esquerra.

La configuració de fàbrica per a la contrasenya de l'administrador es 3000.

- 4 Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Temp. suspensió]** > tecla **[OK]**

2 Establir el temps de l'estat de suspensió.

- 1 Introduïu el temps de l'estat de suspensió.

NOTA

Podeu definir qualsevol valor entre 1 i 240.
 Seleccioneu la tecla [▲] o la tecla [▼] per introduir un número.
 Seleccioneu la tecla [◀] o la tecla [▶] per moure el cursor a la dreta o a l'esquerra.

- 2 Seleccioneu la tecla [OK].

Xarxa, lector de targetes (Config suspensió)

Podeu establir si el mode de suspensió s'ha d'activar per a cada funció. Quan l'aparell entra en el mode de suspensió, no es pot reconèixer la targeta d'identificació.

Per obtenir més informació sobre la configuració de suspensió, consulteu el document següent:

➔ [Manual d'instruccions en anglès.](#)

Nivell de suspensió (Estalvi d'energia i Recuperació ràpida) (models excepte per a Europa)

Per al nivell de suspensió, podeu alternar entre els dos modes següents: mode d'estalvi d'energia i mode de recuperació ràpida. La configuració predeterminada és el mode d'estalvi d'energia.

El mode d'estalvi d'energia redueix el consum d'energia fins i tot més que el mode de recuperació ràpida i permet que el mode de suspensió es defineixi de manera separada per a cada funció. No es pot reconèixer la targeta d'identificació.

NOTA

Si el Network Interface Kit opcional està instal·lat, no es pot especificar l'estalvi d'energia.

Per continuar, seleccioneu la tecla [Go] al tauler d'operacions. Si es reben dades d'impressió durant la suspensió, l'aparell s'encén automàticament i inicia la impressió.

Seguiu el passos que us expliquem a continuació per seleccionar el nivell de suspensió i el mode d'Estalvi d'energia per a cada funció.

1 Obriu la pantalla.

- 1 Tecla [Menu] > tecla [▲] [▼] > [Dispositiu comú] > tecla [▶] > tecla [▲] [▼] > [Config suspensió] > Tecla [▶]
- 2 Escriuiu l'identificador de l'administrador i seleccioneu la tecla [OK].

NOTA

Escriuiu un identificador que tingui entre 1 i 16 números.
 Seleccioneu la tecla [▲] o la tecla [▼] per introduir un número.
 Seleccioneu la tecla [◀] o la tecla [▶] per moure el cursor a la dreta o a l'esquerra.
 La configuració de fàbrica per a l'identificador de l'administrador es 3000.

- 3 Escriuiu la contrasenya de l'administrador i seleccioneu la tecla [OK].

NOTA

Escriuiu una contrasenya que tingui entre 0 (sense configuració) i 16 números.
 Seleccioneu la tecla [▲] o la tecla [▼] per introduir un número.
 Seleccioneu la tecla [◀] o la tecla [▶] per moure el cursor a la dreta o a l'esquerra.
 La configuració de fàbrica per a la contrasenya de l'administrador es 3000.

- 4 Tecla [▲] [▼] > [Nivell suspensió] > tecla [OK]

2 Seleccioneu el nivell de suspensió.

Tecla [▲] [▼] > [Recup.ràpida] o [Estalvi energia] > tecla [OK]

Quan [Estalvi energia] està establert, a continuació establiu on s'ha d'utilitzar el mode d'Estalvi d'energia i on no per a cada funció.

3 Establiu la norma de l'estat de Suspensió.

1 Tecla [▲] [▼] > [Xarxa] o [Lector targetes] > tecla [OK]

[Lector targetes] es mostra quan el Card Authentication Kit està activat.

2 Tecla [▲] [▼] > [Desactivat] o [Activat] > tecla [OK]

Instal·lació del programari

Instal·leu el programari adequat al vostre PC des del DVD (Product Library) si voleu utilitzar la funció d'impressora de l'aparell.

Programari en DVD (Windows)

Tant la **[Instal·lació ràpida]** com la **[Instal·lació personalitzada]** es poden seleccionar com a mètodes d'instal·lació. **[Instal·lació ràpida]** és el mètode d'instal·lació estàndard. Per instal·lar components que no es puguin instal·lar amb la **[Instal·lació ràpida]**, utilitzeu la **[Instal·lació personalitzada]**.

Per obtenir informació sobre la Instal·lació personalitzada, consulteu el document següent:

➔ [Instal·lació personalitzada \(pàgina 2-24\)](#)

Programari	Descripció	Instal·lació ràpida
KX DRIVER	Aquest controlador permet que l'aparell imprimeixi els arxius d'un ordinador. Un únic controlador és compatible amb diversos llenguatges de descripció de pàgina (PCL XL, KPDL, etc.). El controlador d'impressora us permet treure el màxim rendiment de les funcions de l'aparell. Utilitzeu aquest controlador per crear fitxers PDF.	○
KX XPS DRIVER	Aquest controlador d'impressora és compatible amb el format XPS (XML Paper Specification) desenvolupat per Microsoft Corporation.	-
KPDL mini-driver/PCL mini-driver	És un mini controlador de Microsoft compatible amb PCL i KPDL. Hi ha certes restriccions en les funcions de l'aparell i les seves opcions que sí que es poden emprar gràcies a aquest controlador.	-
KYOCERA Net Viewer	És una utilitat que permet gestionar l'aparell en xarxa.	-
Status Monitor	És una utilitat que controla l'estat de la impressora i proporciona una funció continuada d'informes.	○
KYOCERA Net Direct Print	Permet imprimir un arxiu PDF sense iniciar Adobe Acrobat/Reader.	-
FONTS	Són fonts incorporades a l'aparell que es poden utilitzar en una aplicació de programari.	○



NOTA

- La instal·lació a Windows l'ha de dur a terme un usuari registrat amb privilegis d'administrador.
- El KX XPS DRIVER no es pot instal·lar a Windows XP.

Instal·lació de programari a Windows

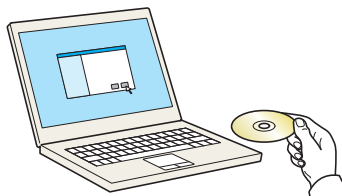
Instal·lació ràpida

El procediment següent és un exemple de la instal·lació del programari al Windows 7 mitjançant la **[Instal·lació ràpida]**.

Per obtenir informació sobre la Instal·lació personalitzada, consulteu el document següent:

➔ [Instal·lació personalitzada \(pàgina 2-24\)](#)

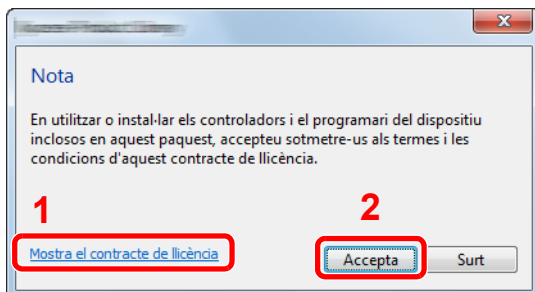
1 Introduïu el DVD.



NOTA

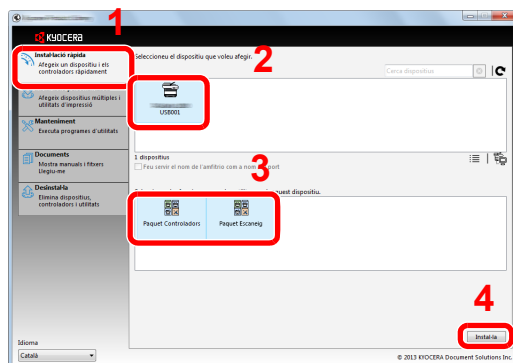
- La instal·lació a Windows l'ha de dur a terme un usuari registrat amb privilegis d'administrador.
- Si apareix el quadre de diàleg "**Benvinguts a l'Auxiliar de maquinari nou trobat**" seleccioneu **[Cancel·la]**.
- Si apareix la pantalla d'execució automàtica, feu clic a **[Executa setup.exe]**.
- Si apareix la finestra de gestió de comptes d'usuari, feu clic a **[Sí]** (**[Permet]**).

2 Obriu la pantalla.



- 1 Feu clic a **[Mostra el contracte de llicència]** i llegiu l'acord de llicència.
- 2 Feu clic a **[Accepta]**.

3 Instal·leu mitjançant la [Instal·lació ràpida].

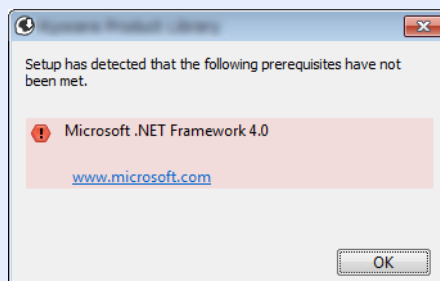


També podeu seleccionar **[Feu servir el nom de l'amfitrió com a nom del port]** i configureu l'ús del nom de l'amfitrió del port TCP/IP estàndard. (No es pot utilitzar una connexió USB)



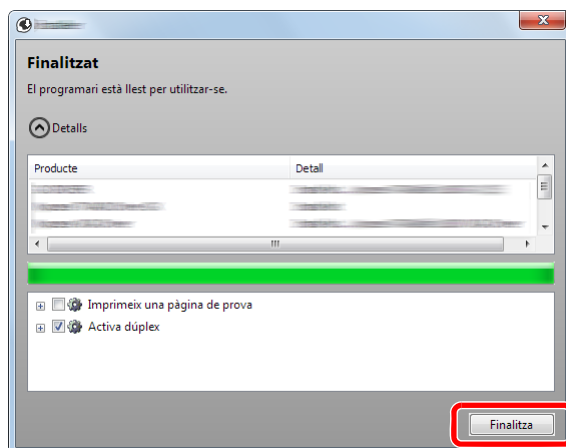
NOTA

- Per instal·lar l'Status Monitor, cal instal·lar prèviament el Microsoft .NET Framework 4.0.



- L'aparell no es podrà detectar si no està encès. Si l'ordinador no detecta l'aparell, comproveu que estigui connectat a l'ordinador mitjançant un cable de xarxa o USB i que estigui encès i feu clic a **⏮** (Torna a carregar).
- Si apareix la pantalla de seguretat del Windows, feu clic a **[Instal·la el programari del controlador igualment]**.

4 Finalitzeu la instal·lació.



Quan aparegui "**El programari està llest per utilitzar-se**" podreu utilitzar el programari. Per imprimir una pàgina de prova, feu clic a la casella de selecció "**Imprimeix una pàgina de prova**" i seleccioneu l'aparell.

Feu clic a [**Finalitza**] per sortir de l'assistent.



NOTA

Quan hàgiu seleccionat [**Configuració del dispositiu**] al Windows XP, apareixerà el quadre de diàleg de configuració del dispositiu després de fer clic a [**Finalitza**]. Establiu la configuració de les opcions instal·lades a l'aparell. La configuració del dispositiu es pot establir després que s'hagi completat la instal·lació.

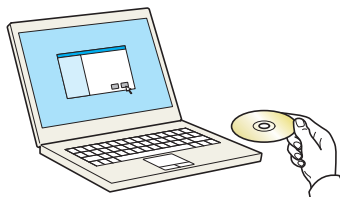
➔ Printer Driver User Guide

Si apareix un missatge de reinici del sistema, reinicieu l'ordinador seguint les sol·licituds de la pantalla. Això completa el procediment d'instal·lació del controlador de la impressora.

Instal·lació personalitzada

El procediment següent és un exemple de la instal·lació del programari al Windows 7 mitjançant la [Instal·lació personalitzada].

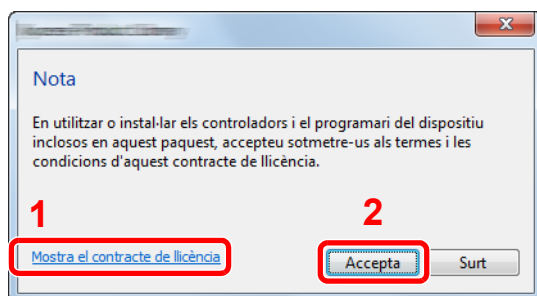
1 Introduïu el DVD.



NOTA

- La instal·lació a Windows l'ha de dur a terme un usuari registrat amb privilegis d'administrador.
- Si apareix el quadre de diàleg "**Benvinguts a l'Auxiliar de maquinari nou trobat**" seleccioneu [Cancel·la].
- Si apareix la pantalla d'execució automàtica, feu clic a [Executa setup.exe].
- Si apareix la finestra de gestió de comptes d'usuari, feu clic a [Sí] ([Permet]).

2 Obriu la pantalla.

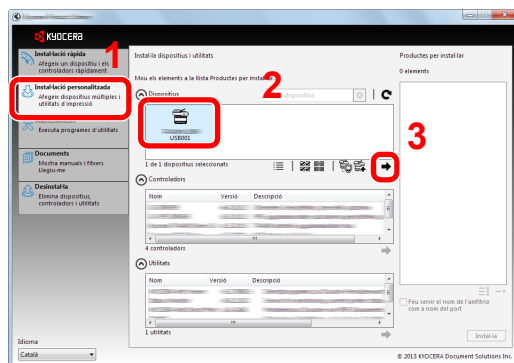


1 Feu clic a [Mostra el contracte de llicència] i llegiu l'acord de llicència.

2 Feu clic a [Accepta].

3 Instal·leu mitjançant la [Instal·lació personalitzada].

1 Seleccioneu el dispositiu que voleu instal·lar.



Es poden utilitzar els botons següents.



Aquest botó canvia la visualització a icona i text.

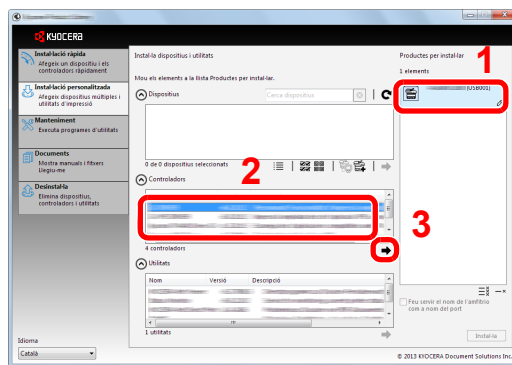


Utilitzeu aquest botó per seleccionar diversos elements.

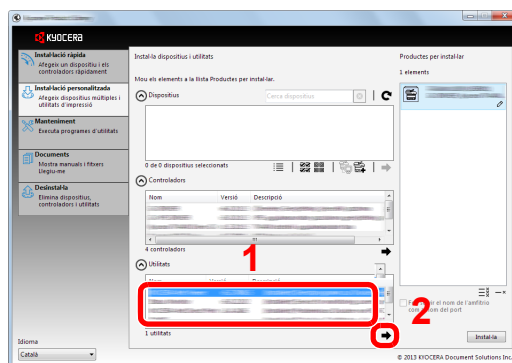


Si no apareix el dispositiu que voleu, polseu aquest botó per seleccionar-lo directament.

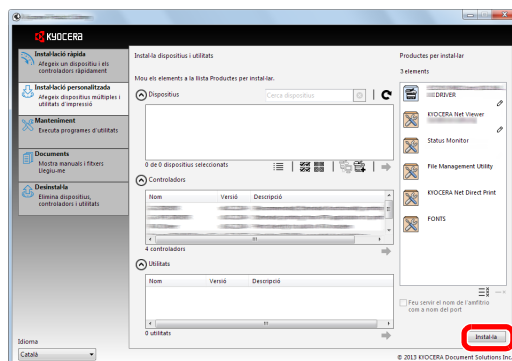
2 Seleccioneu el controlador que voleu instal·lar.



3 Seleccioneu la utilitat que voleu instal·lar.

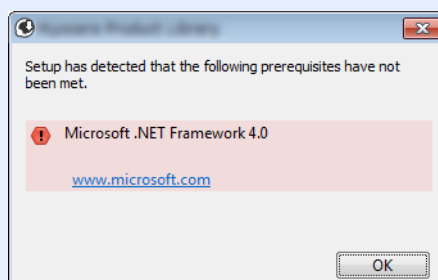


4 Feu clic a [Instal·la].

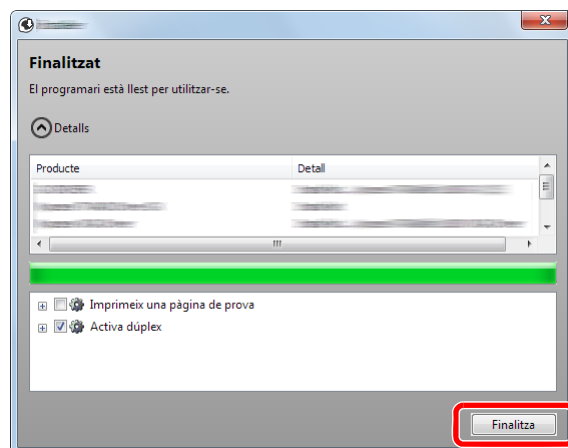


NOTA

- Per instal·lar l'Status Monitor, cal instal·lar prèviament el Microsoft .NET Framework 4.0.



4 Finalitzeu la instal·lació.



Quan aparegui "**El programari està llest per utilitzar-se**" podreu utilitzar el programari. Per imprimir una pàgina de prova, feu clic a la casella de selecció "**Imprimeix una pàgina de prova**" i seleccioneu l'aparell.

Feu clic a [**Finalitza**] per sortir de l'assistent.



NOTA

Quan hàgiu seleccionat [**Configuració del dispositiu**] al Windows XP, apareixerà el quadre de diàleg de configuració del dispositiu després de fer clic a [**Finalitza**]. Establiu la configuració de les opcions instal·lades a l'aparell. La configuració del dispositiu es pot establir després que s'hagi completat la instal·lació.

➔ Printer Driver User Guide

Si apareix un missatge de reinici del sistema, reinicieu l'ordinador seguint les sol·licituds de la pantalla. Això completa el procediment d'instal·lació del controlador de la impressora.

Desinstal·lació del programari

Dueu a terme el procediment següent per suprimir el programari de l'ordinador.



NOTA

La desinstal·lació al Windows l'ha de dur a terme un usuari registrat amb privilegis d'administrador.

1 Obriu la pantalla.

Feu clic al botó **[Inicia]** del Windows i, a continuació, seleccioneu **[Tots els programes]**, **[Kyocera]**, i **[Desinstal·la Product Library de Kyocera]** per mostrar l'auxiliar de desinstal·lació.

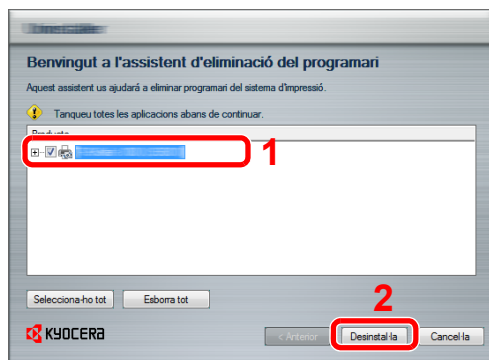


NOTA

Al Windows 8, feu clic a **[Cerca]** als botons d'accés i introduïu "Desinstal·la Product Library de Kyocera" a la casella de cerca. Seleccioneu **[Desinstal·la Product Library de Kyocera]** a la llista de cerca.

2 Desinstal·leu el programari.

Feu una marca a la casella de selecció del programari que voleu suprimir.



3 Finalitzeu la desinstal·lació.

Si apareix un missatge de reinici del sistema, reinicieu l'ordinador seguint les sol·licituds de la pantalla. Això completa el procediment de desinstal·lació del programari.



NOTA

- El programari també es pot desinstal·lar mitjançant la Product Library.
- A la pantalla de la Product Library, feu clic a **[Desinstal·la]**, i seguiu les instruccions de la pantalla per desinstal·lar el programari.

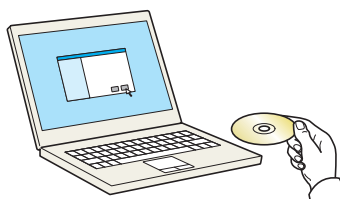
Instal·lació de programari en un ordinador Mac

La funcionalitat d'impressora de l'aparell es pot utilitzar per un ordinador Mac.

NOTA

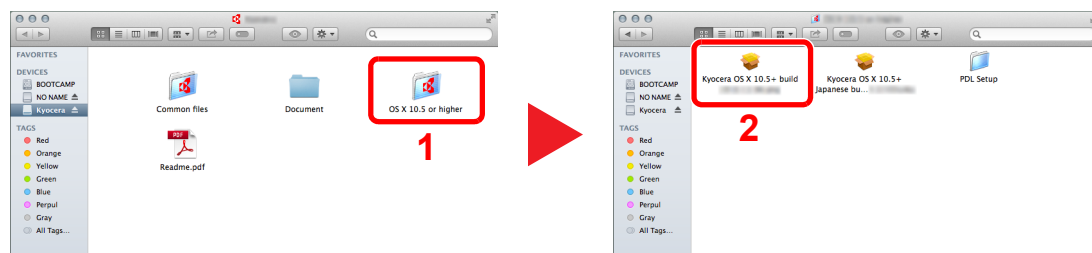
- La instal·lació al sistema operatiu MAC l'ha de fer un usuari registrat amb privilegis d'administrador.
- Quan imprimeu des d'un ordinador Macintosh, configureu l'emulació de l'aparell a **[KPDLL]** o **[KPDLL(Auto)]**.
- ➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*.
- Si us connecteu mitjançant Bonjour, habiliteu Bonjour a la configuració de xarxa de l'aparell.
- ➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*.
- A la pantalla d'autenticació, escriviu el nom i la contrasenya utilitzats per iniciar sessió al sistema operatiu.

1 Introduïu el DVD.



Feu doble clic a la icona **[Kyocera]**.

2 Obriu la pantalla.



Feu doble clic a **[Kyocera OS X x.x]** en funció de la versió del sistema operatiu de Mac.

3 Instal·leu el controlador de la impressora.



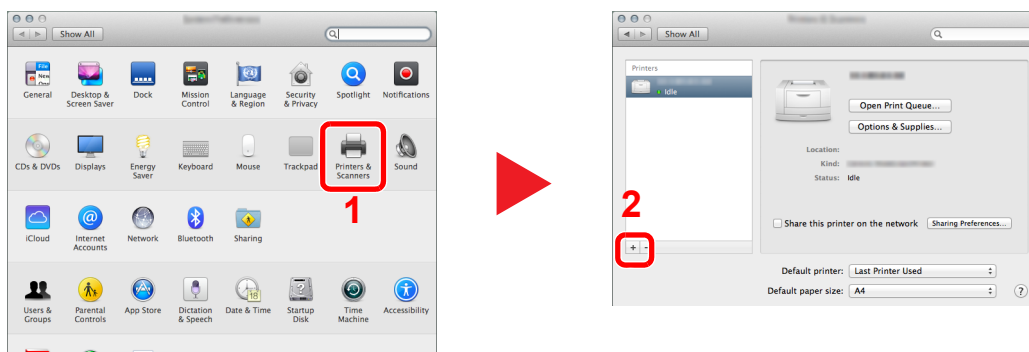
Instal·leu el controlador de la impressora segons les instruccions del programari d'instal·lació.

Això completa la instal·lació del controlador de la impressora.

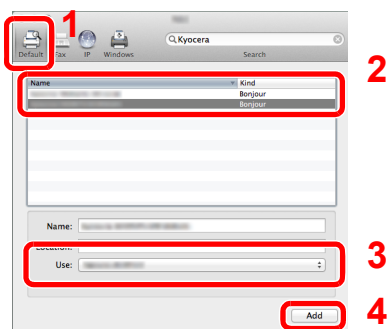
Si s'utilitza una connexió USB, l'aparell es reconeixerà i es connectarà automàticament.
Si s'utilitza una connexió IP, serà necessari establir la configuració següent.

4 Configureu la impressora.

- 1 Obriu les Preferències del sistema i afegiu la impressora.



- 2 Seleccioneu [Default] i feu clic a l'element que apareix a "Name".



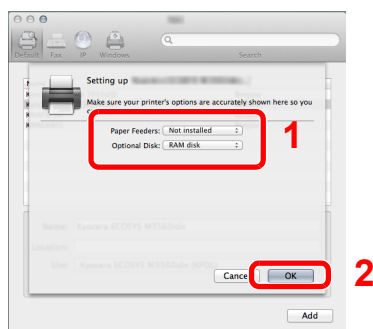
- 3 Seleccioneu el controlador a "Use".



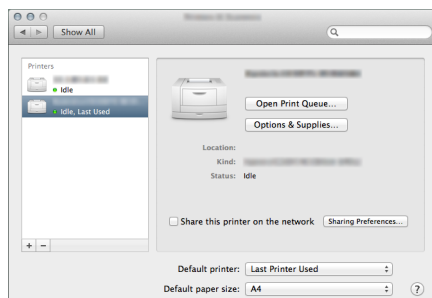
NOTA

En utilitzar una connexió IP, feu clic a la icona IP d'una connexió IP i, a continuació, introduïu el nom de l'amfitrió o l'adreça IP. El número que s'introdueixi a "Address" apareixerà automàticament a "Name". Modifiqueu-lo si cal.

- 3 Seleccioneu les opcions disponibles de l'aparell.



- 4 S'afegeix l'aparell seleccionat.



Comprovació del comptador

Comproveu el número de fulls impresos.

1 Obriu la pantalla.

Tecla [**Menu**] > tecla [**▲**] [**▼**] > [**Comptador**] > tecla [**►**]

2 Comproveu el comptador.

Seleccioneu l'element que voleu comprovar.

Command Center RX

Si l'aparell està connectat a la xarxa, podeu configurar diversos paràmetres mitjançant el Command Center RX.

En aquesta secció s'explica com accedir al Command Center RX i com modificar la configuració de seguretat i el nom de l'amfitrió.

➔ Command Center RX User Guide



NOTA

Per accedir completament a les funcions de les pàgines del Command Center RX, introduïu el nom d'usuari i la contrasenya i feu clic a **[Login]**. Introduir la contrasenya predefinida de l'administrador permet a l'usuari accedir a totes les pàgines, incloses la Casella de documents. La configuració de fabricant per defecte per l'usuari per defecte amb privilegis d'administrador es mostra a continuació. (Hi ha distinció entre lletres majúscules i minúscules.)

Login User Name: Admin

Login Password: Admin

Els paràmetres que l'administrador i els usuaris generals poden configurar al Command Center RX són els següents.

Configuració	Descripció	Adminis- trador	Usuari general
Device Information	Es pot comprovar l'estructura de l'aparell.	☐	☐
Job Status	Mostra tota la informació del dispositiu, inclosos els treballs d'impressió i l'historial de registre dels treballs.	☐	☐
Document Box	Afegeix o esborra caselles de documents o esborra documents dins d'una casella de documents.	☐	☐ *1
Device Settings	Establiu la configuració avançada de l'aparell.	☐	-
Function Settings	Configureu la configuració de funció avançada.	☐	-
Network Settings	Establiu la configuració de xarxa avançada.	☐	-
Security Settings	Establiu la configuració de seguretat avançada.	☐	-
Management Settings	Establiu la configuració de l'administració avançada.	☐	-

*1 L'usuari que ha iniciat sessió no pot establir la configuració d'alguns paràmetres, en funció dels permisos de l'usuari.

Accés al Command Center RX

1 Obriu la pantalla.

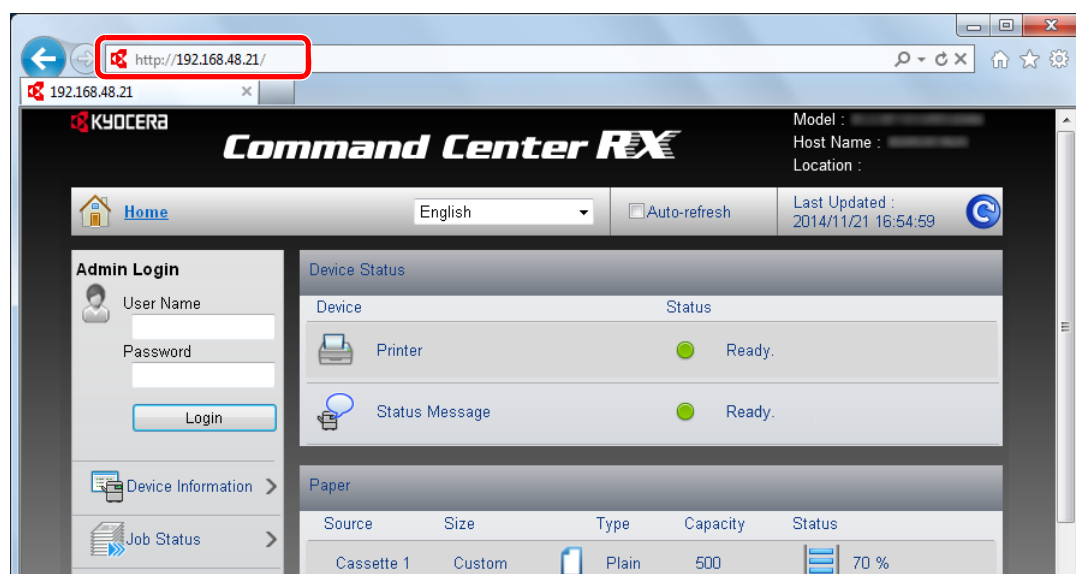
1 Executeu el navegador web.

2 A la barra d'adreces o a la barra d'ubicació, introduïu l'adreça IP de l'aparell o el nom d'amfitrió.

Imprimiu la pàgina d'estat per comprovar l'adreça IP de l'aparell i el nom de l'amfitrió.

Tecla [Menu] > tecla [▲] [▼] > [Informe d'impressió] > tecla [▶] > tecla [▲] [▼] > [Impr. pàg. estat] > Tecla [OK] > tecla [OK]

Exemples: `https://192.168.48.21/` (per a les adreces IP)
`https://MFP001` (si el nom de l'amfitrió és "MFP001")



La pàgina web mostra informació bàsica sobre l'aparell i el Command Center RX, així com el seu estat actual.



NOTA

Si es mostra a la pantalla "There is a problem with this website's security certificate." ("S'ha produït un problema amb el certificat de seguretat d'aquest lloc web".), configureu el certificat.

➔ **Command Center RX User Guide**

També podeu continuar fent servir l'aparell sense configurar el certificat.

2 Configureu la funció.

Seleccioneu una categoria des de la barra de navegació a l'esquerra de la pantalla.



NOTA

Per accedir completament a les funcions de les pàgines del Command Center RX, introduïu el nom d'usuari i la contrasenya i feu clic a [Login]. Introduir la contrasenya predefinida de l'administrador permet a l'usuari accedir a totes les pàgines, incloses la Casella de documents. La configuració de fabricant per defecte per l'usuari per defecte amb privilegis d'administrador es mostra a continuació. (Hi ha distinció entre lletres majúscules i minúscules.)

Login User Name: Admin
Login Password: Admin

Modificació de la configuració de seguretat

En aquesta secció s'explica com canviar la configuració de seguretat.

1 Obriu la pantalla.

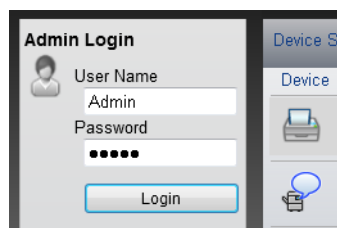
1 Executeu el navegador web.

2 A la barra d'adreces o a la barra d'ubicació, introduïu l'adreça IP de l'aparell o el nom d'amfitrió.

Imprimiu la pàgina d'estat per comprovar l'adreça IP de l'aparell i el nom de l'amfitrió.

Tecla **[Menu]** > tecla **[▲]** **[▼]** > **[Informe d'impressió]** > tecla **[▶]** > tecla **[▲]** **[▼]** > **[Impr. pàg. estat]** > Tecla **[OK]** > tecla **[OK]**

3 Inicieu sessió amb privilegis d'administrador.



La configuració de fabricant per defecte per l'usuari per defecte amb privilegis d'administrador es mostra a continuació. (Hi ha distinció entre lletres majúscules i minúscules.)

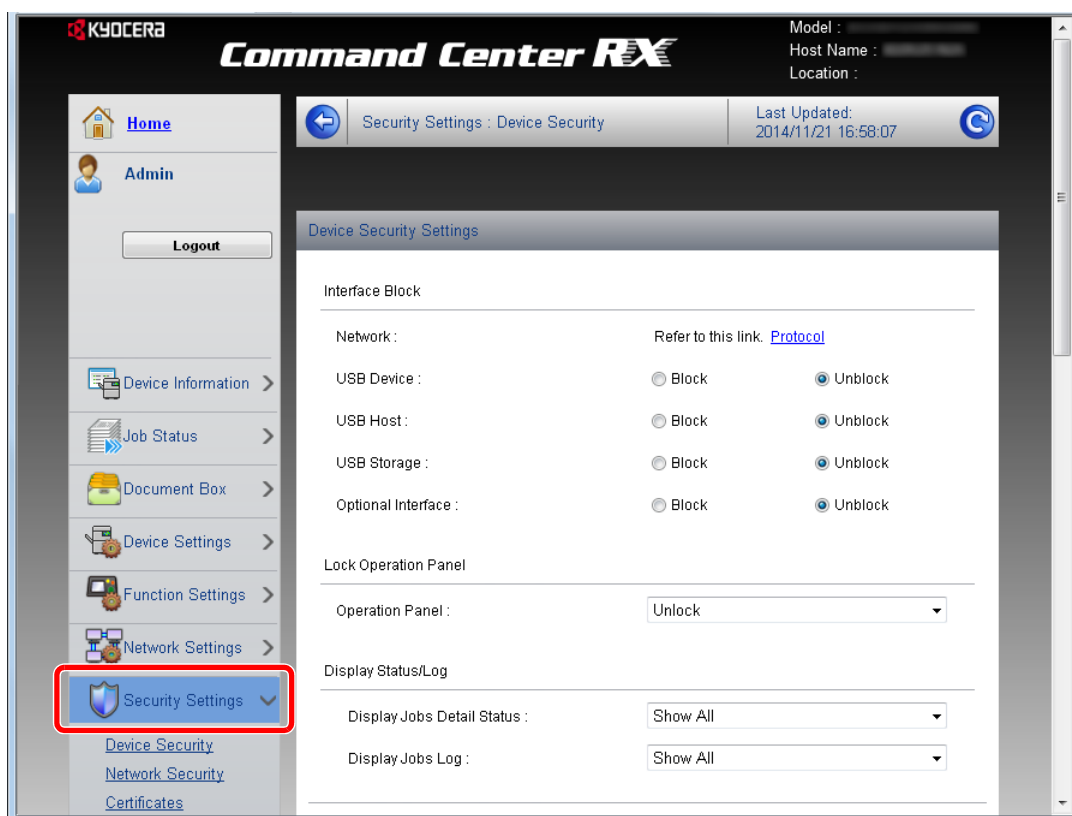
Login User Name: Admin

Login Password: Admin

4 Feu clic a **[Security Settings]**.

2 Establiu la configuració de seguretat.

Des del menú [Security Settings], seleccioneu la configuració que voleu establir.



NOTA

Per obtenir informació sobre la configuració relacionada amb els certificats, consulteu el document següent.

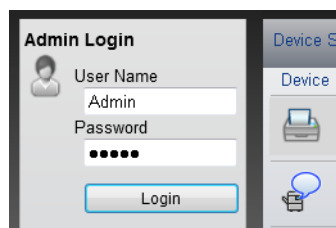
➔ **Command Center RX User Guide**

Canviar la informació del dispositiu

Permet canviar la informació del dispositiu de l'aparell.

1 Obriu la pantalla.

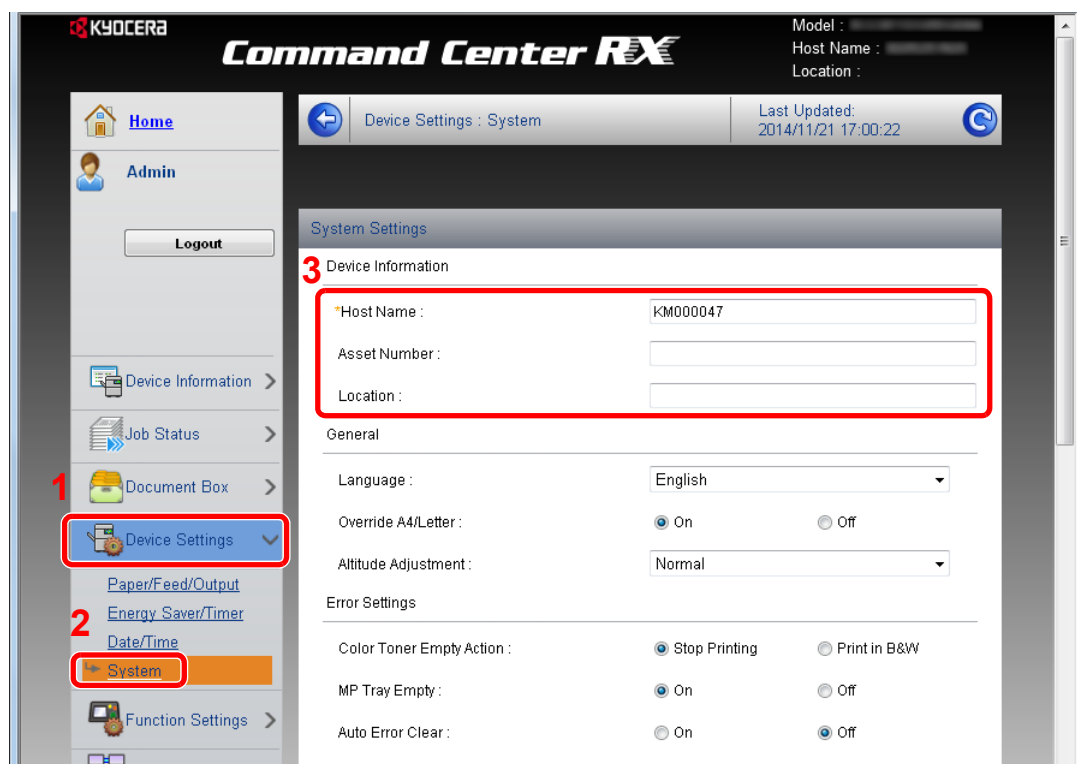
- 1 Executeu el navegador web.
- 2 A la barra d'adreces o a la barra d'ubicació, introduïu l'adreça IP de l'aparell o el nom d'amfitrió.
 Imprimiu la pàgina d'estat per comprovar l'adreça IP de l'aparell i el nom de l'amfitrió.
 Tecla [Menu] > tecla [▲] [▼] > [Informe d'impressió] > tecla [▶] > tecla [▲] [▼] > [Impr. pàg. estat] > Tecla [OK] > tecla [OK]
- 3 Inicieu sessió amb privilegis d'administrador.



La configuració de fabricant per defecte per l'usuari per defecte amb privilegis d'administrador es mostra a continuació. (Hi ha distinció entre lletres majúscules i minúscules.)

Login User Name: Admin
 Login Password: Admin

- 4 Al menú [Device Settings], feu clic a [System].



2 Especifiqueu el nom de l'amfitrió.

Introduïu la informació del dispositiu i, a continuació, feu clic a **[Submit]**.



IMPORTANT

Després de canviar la configuració, reinicieu la xarxa o apagueu l'aparell i torneu-lo a engegar.

Per a reiniciar la targeta d'interfície de xarxa, feu clic a **[Reset] al menú **[Management Settings]** i, a continuació, feu clic a **[Restart Network]** a "Restart".**

3 Preparatiu abans de l'ús

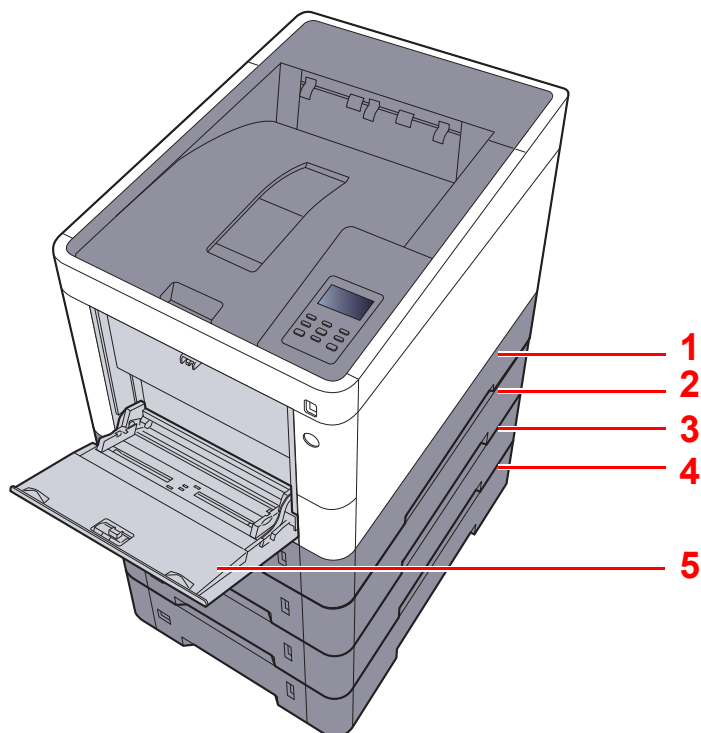
Aquest capítol conté les operacions següents:

Càrrega de paper	3-2
Precaucions durant la càrrega de paper	3-3
Càrrega de paper a les cassetes	3-4
Càrrega de paper a la safata multiús	3-7
Especificació de la mida i el tipus de paper	3-10
Topall de papers	3-13

Càrrega de paper

Poseu paper a les cassetes i a la safata multiús.

Per als mètodes de càrrega de paper de cada casset, consulteu la pàgina següent.



Núm.	Nom	Pàgina
1	Casset 1	pàgina 3-4
2	Casset 2	pàgina 3-4
3	Casset 3	pàgina 3-4
4	Casset 4	pàgina 3-4
5	Safata multiús	pàgina 3-7

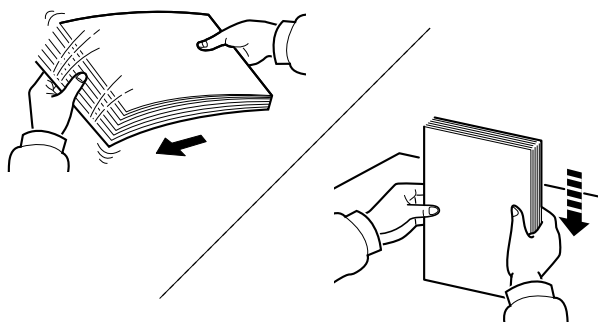


NOTA

- El nombre de fulls que s'hi poden col·locar depèn de l'entorn i del tipus de paper.
- No utilitzeu paper per a impressores d'injecció de tinta ni paper amb un tractament especial de la superfície. (Aquest tipus de paper pot causar embossos o altres problemes.)
- Si desitgeu una impressió de color de més alta qualitat, empreu paper acolorit especial.

Precaucions durant la càrrega de paper

Quan obriu un paquet de paper nou, ventileu els fulls per separar-los lleugerament abans de carregar-los com s'indica en els passos següents.



Ventileu el paper i piqueu-lo sobre una superfície plana.

A més, tingueu en compte els punts següents.

- Si el paper està corbat o doblegat, alliseu-lo abans de carregar-lo. El paper corbat o doblegat pot causar embossos.
- El paper no pot quedar exposat a condicions de temperatura i humitat massa altes, ja que podria causar problemes. Després de carregar paper a la safata multiús o a les cassets, torneu a col·locar el paper restant a la bossa d'emmagatzematge i precinteu-la.
- Si no heu d'utilitzar l'aparell durant un període de temps prolongat, protegiu el paper de la humitat traient el paper de les cassets i precinteu-lo dins la bossa d'emmagatzematge.



IMPORTANT

Si realitzeu impressions amb paper usat (paper que ja ha estat utilitzat per a imprimir), no empreu fulls de paper grapats o units amb un clip. Això podria danyar l'aparell o degradar la qualitat de la imatge.



NOTA

Si utilitzeu un paper especial, com ara capçaleres, paper amb perforacions o paper preimprès amb logotips o el nom de l'empresa, consulteu el document següent.

➡ *Manual d'instruccions en anglès.*

Càrrega de paper a les cassetes

Les cassetes estàndards poden contenir paper normal, paper reciclat o paper acolorit.

La quantitat de fulls que es poden carregar a cada casset s'indica a continuació.

Casset	Núm. de fulls
Casset d'1 a 4	500 fulls (Paper normal: 80 g/m ²)

Per a més informació sobre les mides de paper admeses, consulteu el document següent:

➔ *Manual d'instruccions en anglès.*



NOTA

El paper A6 no es pot carregar a les cassetes de la 2 a la 4.

Per a més informació sobre la configuració del tipus de paper, consulteu la secció següent:

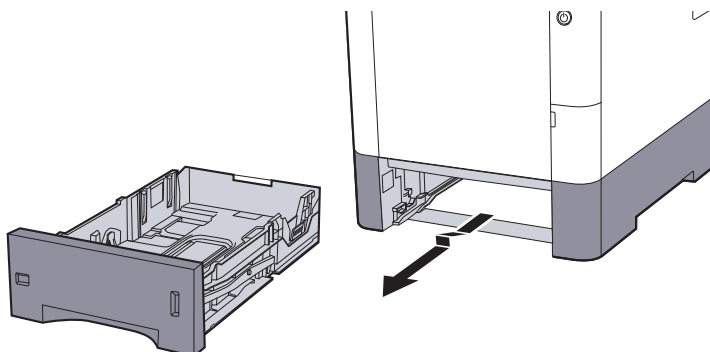
➔ *Manual d'instruccions en anglès.*



IMPORTANT

La casset 1 admet paper amb un pes entre 60 i 163 g/m². Les cassetes de la 2 a la 4 admeten paper amb un pes entre 60 i 220 g/m².

1 Extraieu completament la casset de l'aparell.



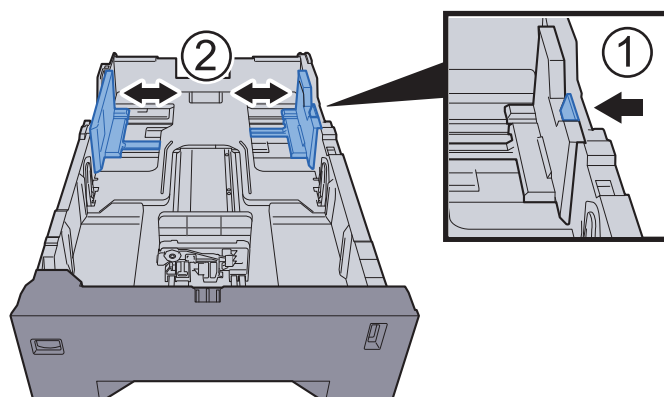
NOTA

Quan extraieu la casset de l'aparell, assegureu-vos que estigui recolzat i que no caigui.

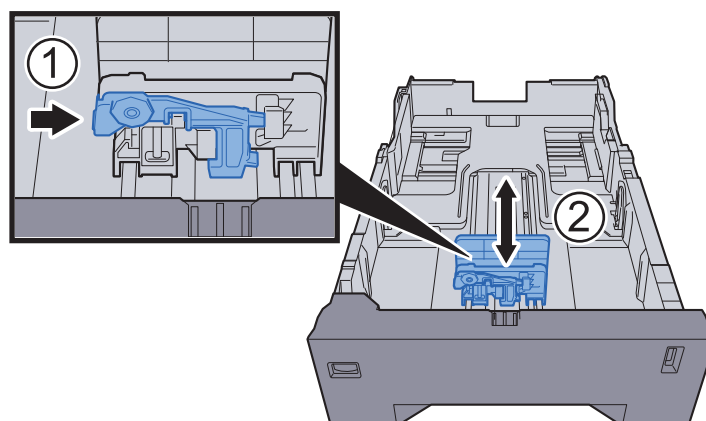
2 Ajusteu la mida de la casset.

- 1 Ajusteu la posició de les guies d'amplada del paper situades a la dreta i a l'esquerra de la casset. Premeu la pestanya d'ajustatge d'amplada del paper i feu lliscar les guies fins a la mida de paper que vulgueu.

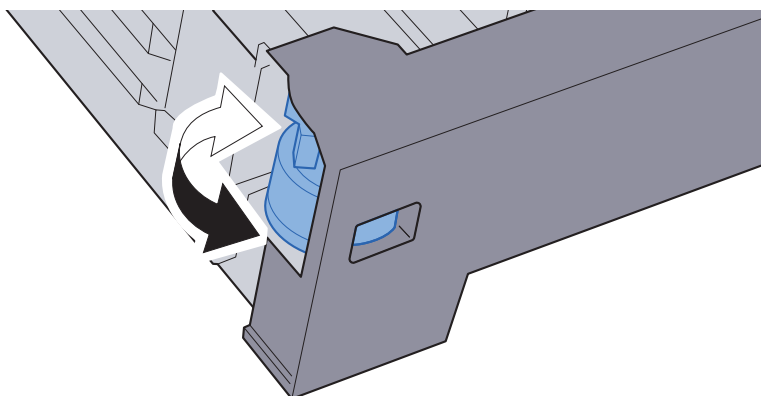
Les mides de paper estan marcades a la casset.



- 2 Ajusteu la guia de longitud del paper a la mida del paper que vulgueu. Premeu la pestanya d'ajustatge de longitud del paper i feu lliscar les guies fins a la mida de paper que vulgueu.



- 3 Gireu el marcador de mida de manera que la mida del paper que voleu utilitzar aparegui a la finestra de la mida del paper.



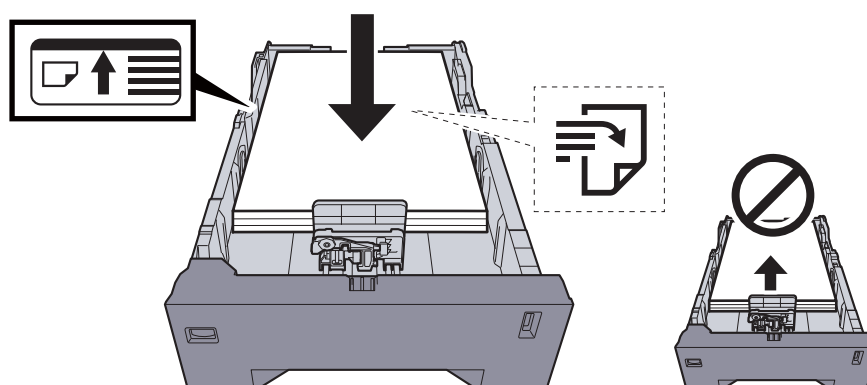
NOTA

Quan el marcador de mida estigui definit com a "Other", la mida del paper s'haurà de definir al tauler de control de l'aparell.

➔ [Mida i tipus de paper per a les cassetes \(pàgina 3-10\)](#)

3 Carregueu el paper.

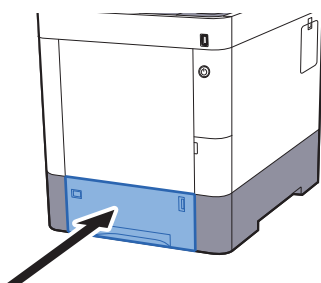
- 1 Ventileu el paper i piqueu-lo sobre una superfície plana per evitar que s'encalli o que s'imprimeixi tort.
- 2 Carregueu el paper a la casset.



✓ **IMPORTANT**

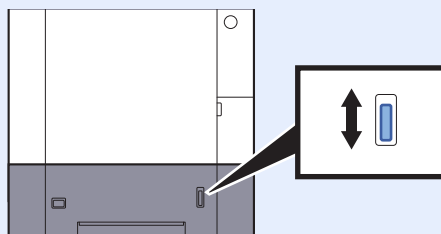
- Carregueu el paper amb la cara que voleu imprimir boca amunt.
- Quan obriu un paquet de paper nou, ventileu-lo abans de carregar-lo a la safata multiús.
- ➔ [Precaucions durant la càrrega de paper \(pàgina 3-3\)](#)
- Abans de carregar el paper, comproveu que no estigui corbat ni doblegat. El paper corbat o doblegat pot causar embossos.
- Comproveu que el paper carregat no sobrepassi l'indicador de nivell (vegeu la il·lustració anterior).
- Si carregueu el paper sense ajustar-lo a la guia d'ajustatge de longitud del paper i a la guia d'ajustatge d'amplada del paper, el paper es pot torçar o es pot embossar.

4 Torneu a col·locar la casset suaument.



NOTA

Hi ha un indicador de paper a la dreta de la part frontal de la casset que indica el subministrament de paper restant.



5 Especifiqueu el tipus de paper carregat a la casset mitjançant el tauler de control.

- ➔ [Mida i tipus de paper per a les cassetes \(pàgina 3-10\)](#)

Càrrega de paper a la safata multiús

La safata multiús pot contenir fins a 100 fulls de paper normal (80 g/m²).

Per a més informació sobre les mides de paper admeses, consulteu el document següent:

➔ [Manual d'instruccions en anglès.](#)

Per a més informació sobre la configuració del tipus de paper, consulteu el document següent:

➔ [Manual d'instruccions en anglès.](#)

Comproveu que utilitzeu la safata multiús quan imprimeu en algun paper especial.

✔ IMPORTANT

- Si utilitzeu paper amb un pes de 106 g/m² o més, establiu el tipus de paper en Gruixut i establiu el pes del paper que esteu utilitzant.
- Traieu les transparències de la safata superior a mesura que s'imprimeixin. Si deixeu les transparències a la safata superior, es pot encallar el paper.

La capacitat de la safata multiús és la següent:

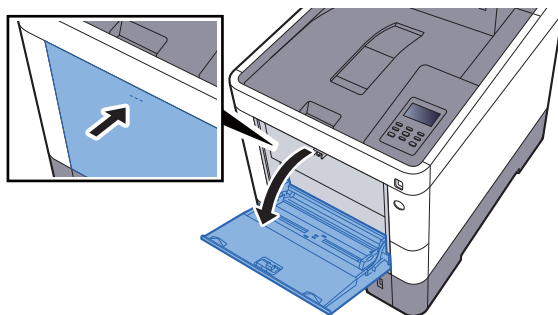
- Paper normal (80 g/m²), paper reciclat o paper acolorit: 100 fulls
- Paper gruixut (209 g/m²): 15 fulls
- Paper gruixut (157 g/m²): 30 fulls
- Paper gruixut (104,7 g/m²): 50 fulls
- Hagaki (Cartolina): 30 fulls
- Sobre DL, Sobre C5, Sobre núm. 10, Sobre núm. 9, Sobre núm. 6 3/4, Sobre Monarch, Youkei 4, Youkei 2: 5 fulls
- Transparència OHP: 1 full
- Cuixé: 30 fulls



NOTA

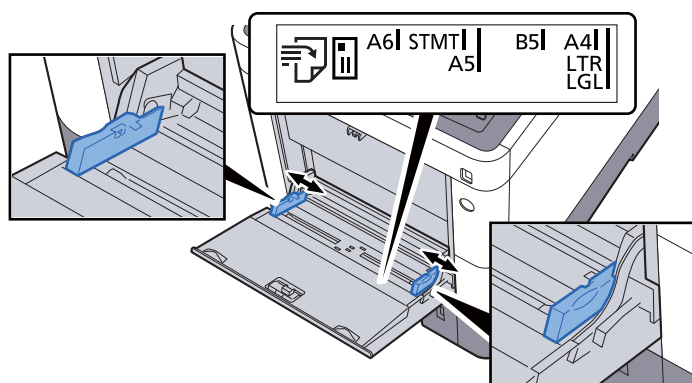
- Quan carregueu paper amb una mida personalitzada, introduïu la mida de paper com s'explica a la secció següent:
➔ [Mida i tipus de paper per a la safata multiús \(Configuració de la safata multiús\) \(pàgina 3-12\)](#)
- Quan carregueu un paper especial com ara transparències o un paper gruixut, seleccioneu el tipus de paper com s'explica a la secció següent:
➔ [Mida i tipus de paper per a la safata multiús \(Configuració de la safata multiús\) \(pàgina 3-12\)](#)

1 Obriu la safata multiús.

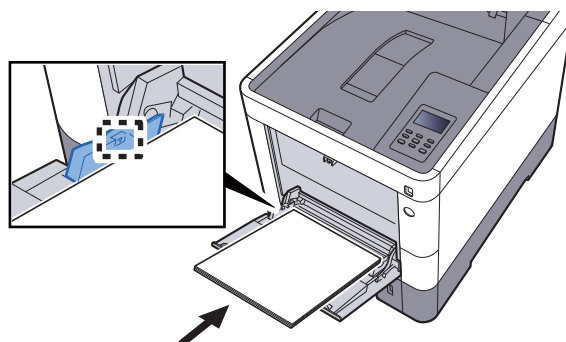


2 Ajusteu la mida de la safata multiús.

Les mides de paper estan marcades a la safata multiús.



3 Carregueu el paper.



Col·loqueu el paper a la safata de manera que quedi ajustat entre les guies d'amplada fins arribar al màxim.

Quan obriu un paquet de paper nou, ventileu-lo abans de carregar-lo a la safata multiús.

➔ [Precaucions durant la càrrega de paper \(pàgina 3-3\)](#)

✓ IMPORTANT

- Carregueu el paper amb la cara que voleu imprimir boca amunt.
- S'han de treure les corbes del paper abans d'utilitzar-lo.
- Quan carregueu paper a la safata multiús, comproveu que no queda paper d'un treball anterior abans de carregar-ne més. Si encara queda paper i voleu posar-ne més, primer traieu el paper que queda i afegiu-lo al nou paper abans de tornar a col·locar-lo a la safata multiús.
- Si queda una separació entre el paper i les guies d'ajustatge d'amplada del paper, torneu a ajustar les guies perquè coincideixin amb el paper i impedir que el paper no s'alimentí bé i s'embossi.
- Comproveu que el paper carregat no sobrepassi els límits de càrrega.

4 Especifiqueu el tipus de paper carregat a la safata multiús mitjançant el tauler de control.

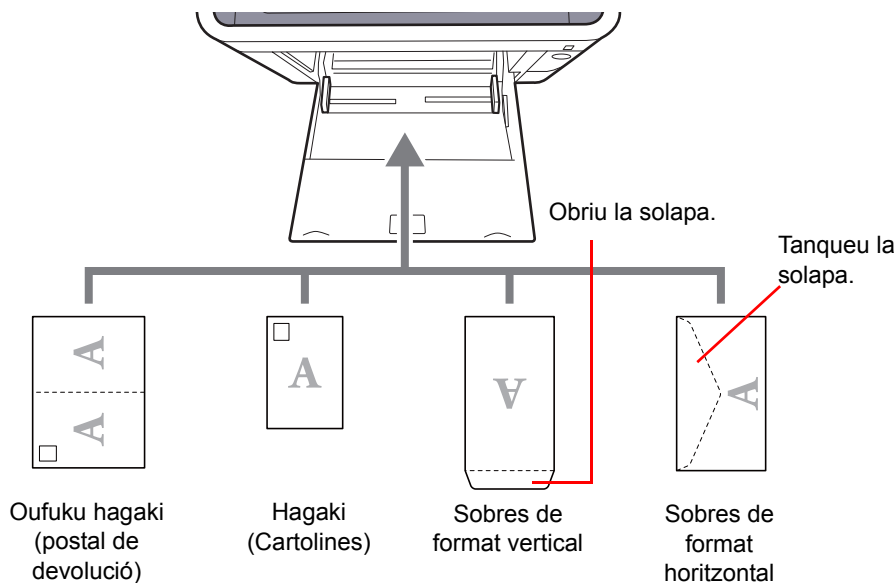
➔ [Mida i tipus de paper per a la safata multiús \(Configuració de la safata multiús\) \(pàgina 3-12\)](#)

Quan carregueu sobres o cartolines a la safata multiús

Carregueu el paper amb la cara que voleu imprimir boca amunt. Per imprimir, consulteu el document següent:

➔ **Printer Driver User Guide**

Exemple: Quan s'imprimeixen adreces.



✔ IMPORTANT

- Utilitzeu Oufuku hagaki sense plegar (postal de devolució).
- La forma de carregar els sobres (orientació i disposició de la cara) varia segons el tipus de sobre. Assegureu-vos de carregar-los correctament, ja que si no la impressió es pot realitzar en la direcció o la cara incorrectes.

💡 NOTA

En carregar sobres a la safata multiús, seleccioneu el tipus de sobre com s'explica a la secció següent:.

➔ [Mida i tipus de paper per a la safata multiús \(Configuració de la safata multiús\) \(pàgina 3-12\)](#)

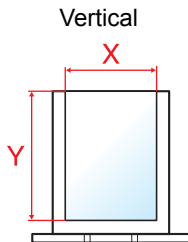
Especificació de la mida i el tipus de paper

La mida de paper predeterminada per a la casset 1, per a la safata multiús i per a l'alimentador de paper opcional (cassets de 2 a 4) és "A4" o "Carta" i la configuració del tipus de paper és "Normal".

Per canviar el tipus de paper que es farà servir a les cassetes, especifiqueu la configuració de la mida i del tipus de paper.

Mida i tipus de paper per a les cassetes

Especifiqueu la mida i el tipus de paper que s'utilitzarà a les cassetes.

Element	Descripció
Mida casset 1 (a 4)*¹	Selecioneu la mida del paper que utilitzareu per a les cassetes 1 a 4. Valors Casset 1: Executive, Carta, Legal, A4, B5, A5, A6, B6, ISO B5, Personalitzat, Oficio II, 216 × 340 mm, 16K, Statement, Folio Cassets de 2 a 4: Sobre Monarch, Sobre núm. 10, Sobre DL, Sobre C5, Executive, Carta, Legal, A4, B5, A5, B6, Sobre núm. 9, Sobre núm. 6, ISO B5, Personalitzat, Oficio II, 216 × 340 mm, 16K, Statement, Folio, Youkei 2, Youkei 4 Si s'ha seleccionat Personalitzat, registreu les mides personalitzades utilitzades a les cassetes d'1 a 4. Valors Casset 1: Mètric X: de 105 a 216 mm (en increments d'1 mm) Y: de 148 a 356 mm (en increments d'1 mm) Polz X: de 4,13 a 8,50" (en increments de 0,01") Y: de 5,83 a 14,02" (en increments de 0,01") Cassets de 2 a 4: Mètric X: de 92 a 216 mm (en increments d'1 mm) Y: de 162 a 356 mm (en increments d'1 mm) Polz X: de 3,62 a 8,50" (en increments de 0,01") Y: de 6,38 a 14,02" (en increments de 0,01") X=Longitud, Y=Amplada 
Tipus casset 1 (a 4)*²	Selecioneu el tipus de paper que utilitzareu per a les cassetes 1 a 4. Valors Casset 1: Normal (60 - 105 g/m²), Preimprès, Bond, Reciclat, Vitel·la (60 - 105 g/m²), Rugós, Capçalera, Color, Perforat, Gruixut (106 - 163 g/m²), Alta qualitat, Personalitzat 1 - 8 Cassets de 2 a 4: Normal (60 - 105 g/m²), Preimprès, Etiquetes, Bond, Reciclat, Vitel·la (60 - 105 g/m²), Rugós, Capçalera, Color, Perforat, Sobre, Cuixé, Gruixut (106 - 220 g/m²), Alta qualitat, Personalitzat 1 - 8

*1 Definiu aquest paràmetre només quan el marcador de mida de la casset estigui configurat a "Other".

*2 Per canviar a un tipus de paper diferent del Normal.

➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*.

Quan es defineix com a tipus de paper un pes de paper que no es pot carregar a la casset, aquest tipus de paper no apareix.

1 Activeu la pantalla.

Tecla **[Menu]** > tecla **[▲]** **[▼]** > **[Config. paper]** > tecla **[▶]**

2 Especifiqueu la mida del paper.

- 1 Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Mida casset 1 (a 4)]** > tecla **[OK]**



NOTA

Es mostrarà **[Casset 2]** a **[Casset 4]** quan l'alimentador de paper opcional estigui instal·lat.

- 2 Seleccioneu la mida del paper i seleccioneu la tecla **[OK]**.
Si heu seleccionat **[Personalitzat]**, utilitzeu el procediment següent per especificar la longitud i l'amplada del paper.
- 3 Tecla **[▶]** a "Mida casset 1 (a 4)" > tecla **[▲]** **[▼]** > **[Unitat]** > tecla **[OK]**
- 4 Seleccioneu les unitats de mida del paper i seleccioneu la tecla **[OK]**.
- 5 Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Dimensió X]** > tecla **[OK]**
- 6 Introduïu l'amplada del paper i seleccioneu la tecla **[OK]**.



NOTA

Seleccioneu la tecla **[▲]** o la tecla **[▼]** per introduir un número.

- 7 Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Dimensió Y]** > tecla **[OK]**
- 8 Introduïu la longitud del paper i seleccioneu la tecla **[OK]**.



NOTA

Seleccioneu la tecla **[▲]** o la tecla **[▼]** per introduir un número.

- 9 Si heu seleccionat **[Personalitzat]** a la mida del paper, seleccioneu la tecla **[◀]**.

3 Especifiqueu el tipus de paper.

- 1 Tecla **[▲]** **[▼]** > **[Tipus casset 1 (a 4)]** > tecla **[OK]**



NOTA

Es mostrarà **[Casset 2]** a **[Casset 4]** quan l'alimentador de paper opcional estigui instal·lat.

- 2 Seleccioneu el tipus de paper i, a continuació, seleccioneu la tecla **[OK]**.

Mida i tipus de paper per a la safata multiús (Configuració de la safata multiús)

Configureu la mida i el tipus de paper que s'utilitzarà a la safata multiús.

Element	Descripció
Mida S. multiús	Seleccioneu la mida del paper que utilitzareu per a la safata multiús. Valors: Sobre Monarch, Sobre núm. 10, Sobre DL, Sobre C5, Executive, Carta, Legal, A4, B5, A5, A6, B6, Sobre núm. 9, Sobre núm. 6, ISO B5, Personalitzat, Hagaki (Cartolina), OufukuHagaki (Postal de devolució), Oficio II, 216 × 340 mm, 16K, Statement, Folio, Youkei 2, Youkei 4
Tipus S.Multiús^{*1}	Seleccioneu el tipus de paper que utilitzareu a la safata multiús. Valors: Normal (60 - 105 g/m²), Transparència, Preimprès, Etiquetes, Bond, Reciclat, Vitel·la (60 - 105 g/m²), Rugós, Capçalera, Color, Perforat, Sobre, Cartolina, Cuixé, Gruixut (106 - 220 g/m²), Alta qualitat, Personalitzat 1 - 8

*1 Per canviar a un tipus de paper diferent del Normal.

➡ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*.

1 Obriu la pantalla.

Tecla [Menú] > tecla [▲] [▼] > [Config. paper] > tecla [►]

2 Especifiqueu la mida del paper.

1 Tecla [▲] [▼] > [Mida S. multiús] > tecla [OK]

2 Seleccioneu la mida del paper i la tecla [OK].

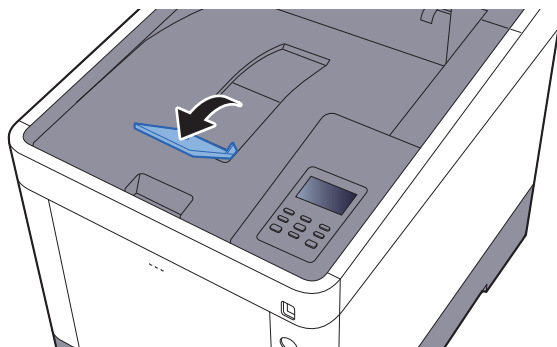
3 Especifiqueu el tipus de paper.

1 Tecla [▲] [▼] > [Tipus S.Multiús] > tecla [OK]

2 Seleccioneu el tipus de paper i la tecla [OK].

Topall de papers

Quan utilitzeu paper més gran que A4 o Carta, obriu el topall de papers que es mostra a la imatge.



4 Impressió des del PC

Aquest capítol conté els temes següents:

Impressió des del PC	4-2
Impressió en un paper de mida no estàndard	4-4
Pantalla de configuració d'impressió del controlador de la impressora	4-5
Ajuda del controlador de la impressora	4-7
Modificació de la configuració predeterminada del controlador de la impressora (Windows 7)	4-7
Cancel·lació de la impressió des d'un ordinador	4-7
Impressió mitjançant AirPrint	4-8
Impressió mitjançant Google Cloud Print	4-9
Status Monitor	4-10
Accés a l'Status Monitor	4-10
Sortida de l'Status Monitor	4-10
Pantalla de l'Status Monitor	4-10

Impressió des del PC

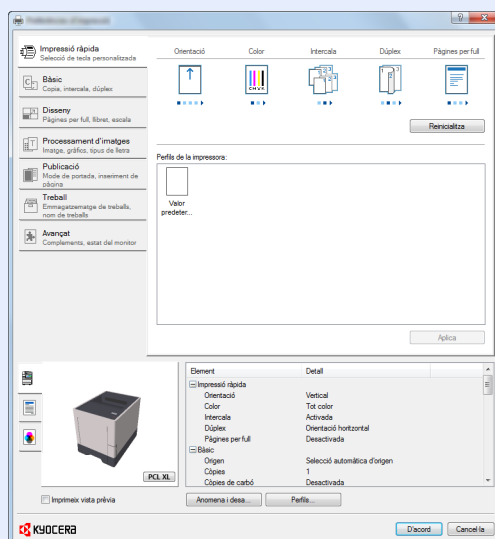
Seguiu els passos que s'indiquen a continuació per imprimir documents des de les aplicacions.

En aquesta secció es mostra el mètode d'impressió mitjançant el KX DRIVER.



NOTA

- Per imprimir el document des de les aplicacions, instal·leu el controlador de la impressora a l'ordinador amb el DVD (Product Library) subministrat.
- En alguns entorns, es mostra la configuració actual a la part inferior del controlador de la impressora.



- Quan imprimeu cartolines o sobres, carregueu-los a la safata multiús abans de realitzar el procediment següent.

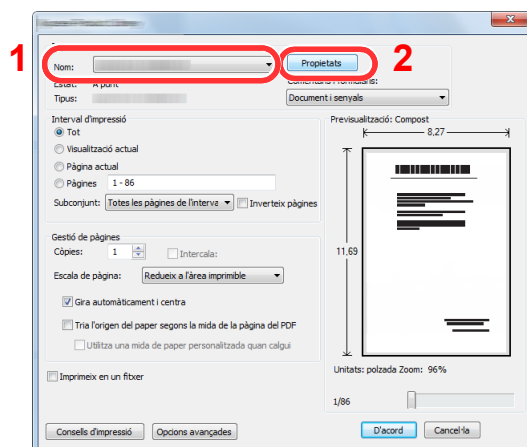
➔ [Quan carregueu sobres o cartolines a la safata multiús \(pàgina 3-9\)](#)

1 Obriu la pantalla.

Feu clic a [Fitxer] i seleccioneu [Imprimeix] a l'aplicació.

2 Establiu la configuració.

- 1 Seleccioneu l'aparell des del menú "Nom" i feu clic al botó [Propietats].



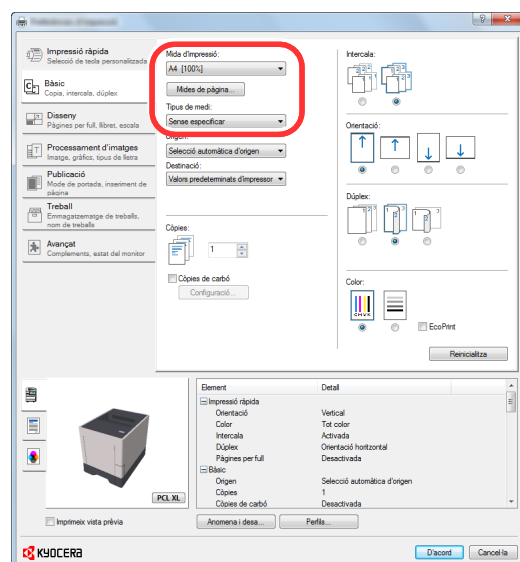
2 Seleccioneu la pestanya **[Bàsic]**.

3 Feu clic al menú "Mida d'impressió" i seleccioneu la mida del paper que utilitzareu per imprimir.

Per carregar paper que no s'inclou a les mides d'impressió de l'aparell, com ara cartolines o sobres, la mida del paper s'ha de registrar.

➔ [Impressió en un paper de mida no estàndard \(pàgina 4-4\)](#)

Per imprimir amb paper especial, com ara paper gruixut o transparència, feu clic al menú "Tipus de medi" i seleccioneu el tipus de paper.



4 Feu clic al botó **[D'acord]** per tornar al quadre de diàleg d'impressió.

3 Inicieu la impressió.

Feu clic al botó **[D'acord]**.

Impressió en un paper de mida no estàndard

Si heu carregat una mida de paper no inclosa a les mides d'impressió de l'aparell, registreu-la a la pestanya **[Bàsic]** de la pantalla de configuració d'impressió del controlador de la impressora.

La mida registrada es pot seleccionar des del menú "Mida d'impressió".



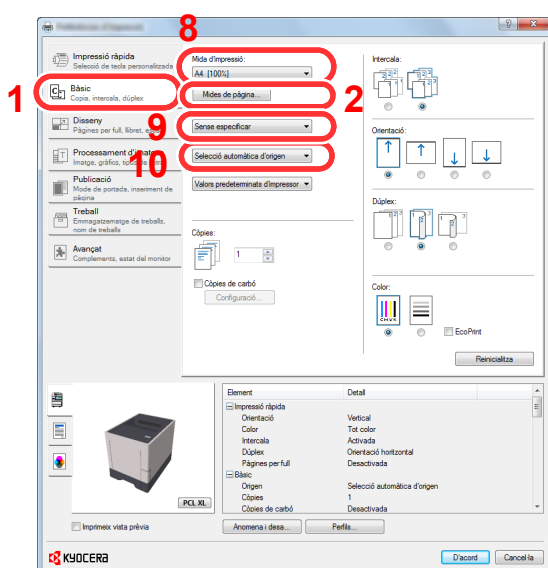
NOTA

Per dur a terme la impressió, definiu la mida i el tipus de paper a la secció següent:

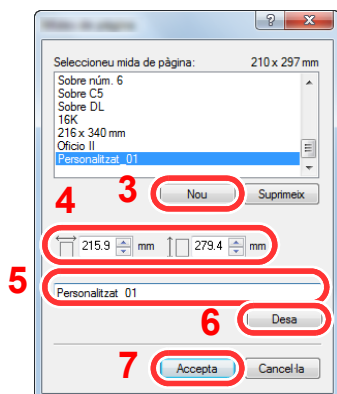
➔ [Mida i tipus de paper per a la safata multiús \(Configuració de la safata multiús\) \(pàgina 3-12\)](#)

1 Mostreu la pantalla de configuració d'impressió.

2 Registreu la mida del paper.



- 1 Feu clic a la pestanya **[Bàsic]**.
- 2 Feu clic al botó **[Mides de pàgina...]**.
- 3 Feu clic al botó **[Nou]**.
- 4 Introduïu la mida del paper.
- 5 Introduïu el nom del paper.
- 6 Feu clic al botó **[Desa]**.
- 7 Feu clic al botó **[Accepta]**.
- 8 Al menú "Mida d'impressió", seleccioneu la mida del paper (nom) que heu registrat en els passos del 4 al 7.
- 9 Seleccioneu el tipus de paper al menú "Tipus de paper de medi".
- 10 Feu clic a **[S. multiús]** al menú "Origen".



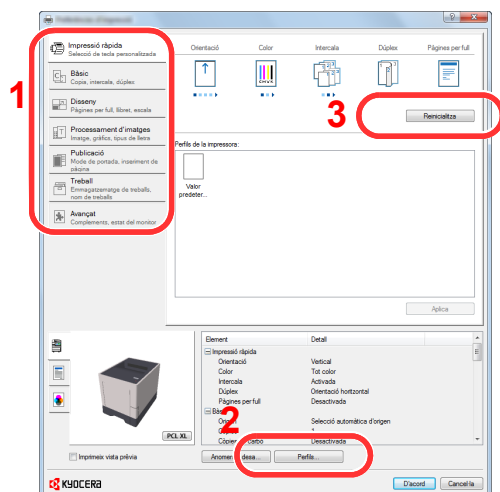
NOTA

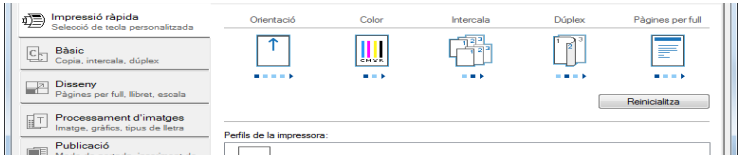
Si heu carregat una postal o un sobre, seleccioneu **[Cartolina]** o **[Sobre]** al menú "Tipus de medi".

Pantalla de configuració d'impressió del controlador de la impressora

La pantalla de configuració d'impressió del controlador de la impressora us permet configurar diverses opcions relacionades amb la impressió.

➔ Printer Driver User Guide

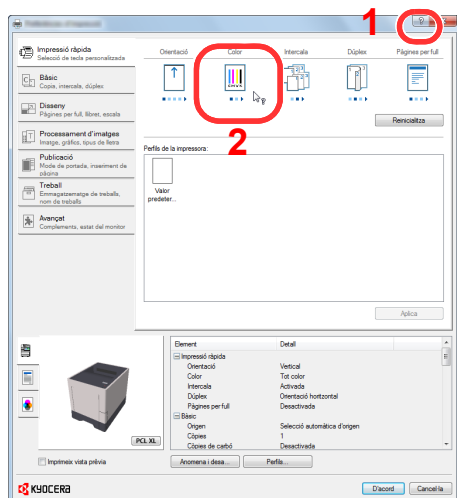


Núm.	Descripció
1	Pestanya [Impressió ràpida] Proporciona icones que es poden utilitzar per configurar fàcilment les funcions utilitzades amb freqüència. Cada vegada que feu clic a una icona, canvia a una imatge que s'assembla als resultats d'impressió i aplica la configuració.  Pestanya [Bàsic] Aquesta pestanya agrupa les funcions bàsiques utilitzades amb més freqüència. La podeu utilitzar per configurar la mida del paper, la destinació i la impressió dúplex. Pestanya [Disseny] Aquesta pestanya us permet establir la configuració dels diferents dissenys d'impressió, inclosos la impressió de quaderns, el mode de combinació, la impressió de pòsters i l'escala. Pestanya [Processament d'imatges] Aquesta pestanya us permet establir la configuració relacionada amb la qualitat dels resultats d'impressió. Pestanya [Publicació] Aquesta pestanya us permet crear cobertes i insercions per als treballs d'impressió i col·locar insercions entre els fulls de transparència OHP. Pestanya [Trellat] Aquesta pestanya us permet establir la configuració relacionada amb el desament de les dades d'impressió des de l'ordinador a l'aparell. Els documents utilitzats amb freqüència i altres dades es poden desar a l'aparell per tal que es puguin imprimir fàcilment més endavant. Com que els documents desats es poden imprimir directament des de l'aparell, aquesta funció també és útil quan voleu imprimir un document que no voleu que vegin altres persones. Pestanya [Avançat] Aquesta pestanya us permet establir la configuració relacionada amb l'addició de pàgines de text o filigranes a les dades d'impressió.

Núm.	Descripció
2	[Perfils] La configuració del controlador d'impressora es pot desar com un perfil. Els perfils desats es poden recuperar en qualsevol moment, de manera que el fet de desar amb freqüència la configuració utilitzada és una pràctica molt útil.
3	[Reinicialitza] Feu clic aquí per tornar la configuració als seus valors inicials.

Ajuda del controlador de la impressora

El controlador de la impressora inclou l'Ajuda. Per obtenir més informació sobre la configuració d'impressió, obriu la pantalla de configuració d'impressió del controlador de la impressora i visualitzeu l'Ajuda tal com s'indica a continuació.



- 1 Feu clic al botó [?] al cantó superior dret de la pantalla i, a continuació, feu clic a l'element del qual voleu obtenir informació.
- 2 Feu clic a l'element del qual voleu obtenir informació i polseu la tecla [F1] del teclat.

Modificació de la configuració predeterminada del controlador de la impressora (Windows 7)

Es pot modificar la configuració predeterminada del controlador de la impressora. Si seleccioneu la configuració utilitzada amb freqüència, podeu saltar-vos els passos quan imprimeu. Per a més informació sobre la configuració, consulteu el document següent:

➔ Printer Driver User Guide

- 1 Feu clic al botó [Inicia] del Windows i, a continuació, feu clic a [Dispositius i impressores].
- 2 Feu clic amb el botó dret a la icona del controlador de la impressora i feu clic al menú [Propietats de la impressora] del controlador de la impressora.
- 3 Feu clic al botó [Bàsic] de la pestanya [General].
- 4 Seleccioneu la configuració predeterminada i feu clic al botó [D'acord].

Cancel·lació de la impressió des d'un ordinador

Per cancel·lar un treball d'impressió executat mitjançant el controlador de la impressora abans que la impressora iniciï la impressió, feu el següent:



NOTA

Quan cancel·leu la impressió des d'aquest aparell, consulteu el document següent:

➔ [Cancel·lació de treballs \(pàgina 5-3\)](#)

- 1 Feu doble clic a la icona de la impressora () que es mostra a la barra de tasques de l'escriptori del Windows per veure el quadre de diàleg de la impressora.
- 2 Feu clic al fitxer la impressió del qual voleu cancel·lar i seleccioneu [Cancel·la] des del menú "Document".

Impressió mitjançant AirPrint

AirPrint és una funció d'impressió que s'inclou com a estàndard a l'iOS 4.2 i productes posteriors, així com al Mac OS X 10.7 i productes posteriors.

Aquesta funció us permet connectar-vos i imprimir a qualsevol dispositiu compatible amb AirPrint sense haver d'instal·lar un controlador d'impressora.

Per tal que es trobi l'aparell quan imprimeu mitjançant AirPrint, podeu definir la informació d'ubicació al Command Center RX.

➔ **Command Center RX User Guide**



Impressió mitjançant Google Cloud Print

Google Cloud Print és un servei d'impressió subministrat per Google que no requereix un controlador d'impressora. Aquest servei permet a un usuari que disposi d'un compte de Google imprimir des d'un aparell connectat a Internet.

L'aparell es pot configurar al Command Center RX.

➔ **Command Center RX User Guide**



NOTA

Per utilitzar el Google Cloud Print, cal un compte de Google. Si no disposeu d'un compte de Google, obtingueu-ne un. També cal registrar amb antelació l'aparell al servei Google Cloud Print. L'aparell es pot registrar des d'un ordinador connectat a la mateixa xarxa.

Status Monitor

L'Status Monitor controla l'estat de la impressora i proporciona una funció de creació d'informes continuada.



NOTA

Quan activeu l'Status Monitor, comproveu l'estat següent.

- S'ha instal·lat el KX DRIVER.
- Tant si és **[WSD millorat]** com **[EnhancedWSD(SSL)]** es defineixen com a **[Activat]** a "Seguretat".

➔ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*.

Accés a l'Status Monitor

L'Status Monitor també s'inicia quan s'inicia la impressió.

Sortida de l'Status Monitor

Utilitzeu un dels mètodes següents per sortir de l'Status Monitor.

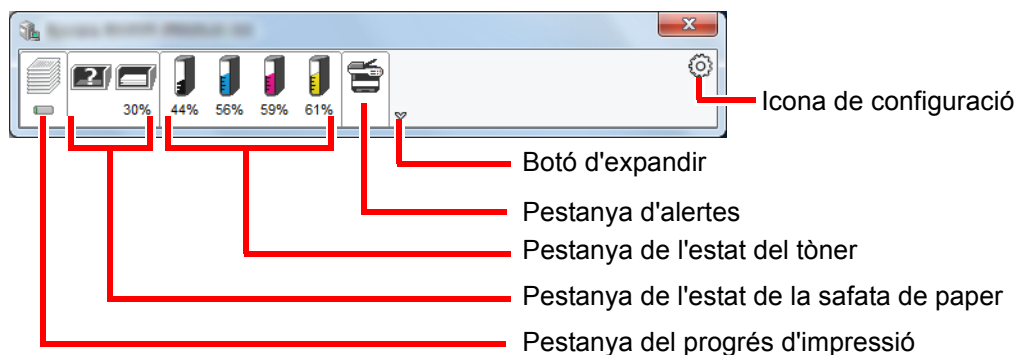
- Sortida manual:
Feu clic a la icona de configuració i seleccioneu Surt al menú per sortir de l'Status Monitor.
- Sortida automàtica:
L'Status Monitor es tanca automàticament si no s'utilitza després de 7 minuts.

Pantalla de l'Status Monitor

La pantalla de l'Status Monitor és així:

Estat de visualització ràpida

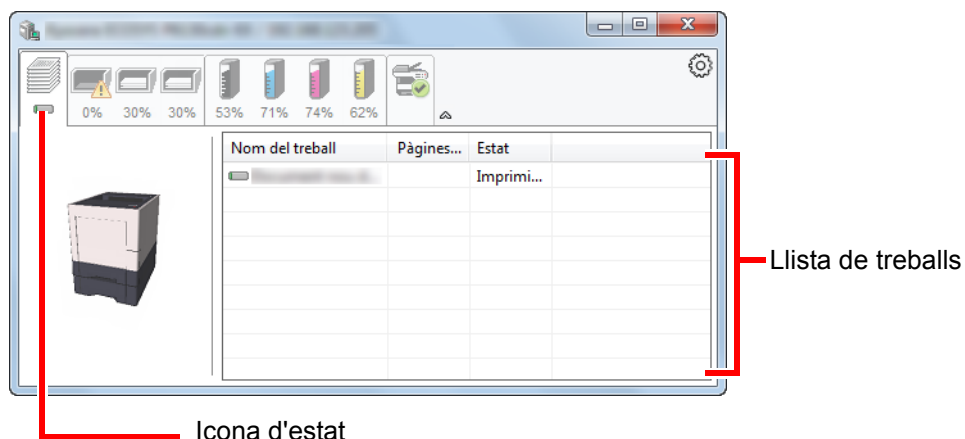
L'estat de la impressora es mostra mitjançant icones. Quan es fa clic al botó d'expandir, apareix informació detallada.



Quan es fa clic a sobre de cada pestanya d'icona, apareix informació detallada.

Pestanya del progrés d'impressió

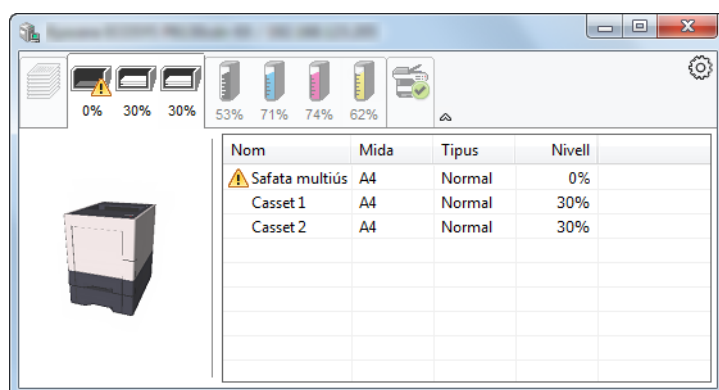
Es mostra l'estat dels treballs d'impressió.



Seleccioneu un treball de la llista de treballs que podreu cancel·lar mitjançant el menú que es mostra si feu clic amb el botó dret.

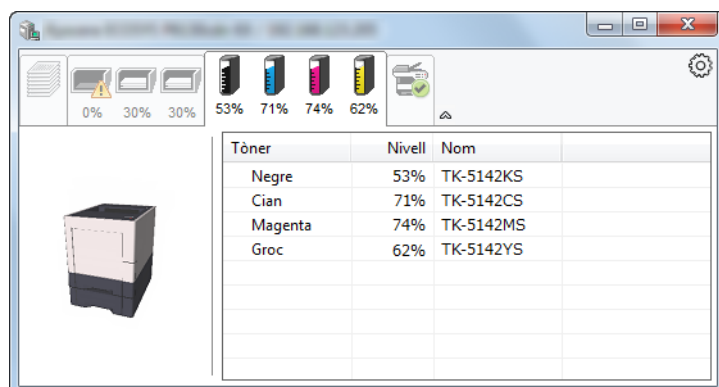
Pestanya de l'estat de la safata de paper

Es mostra informació sobre el paper de la impressora i sobre la quantitat de paper restant.



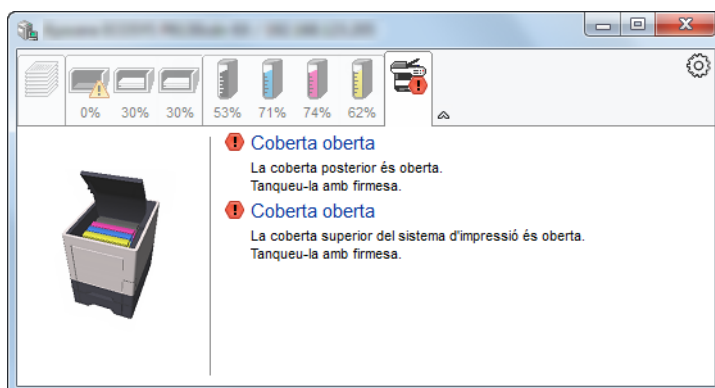
Pestanya de l'estat del tòner

Es mostra la quantitat de tòner restant.



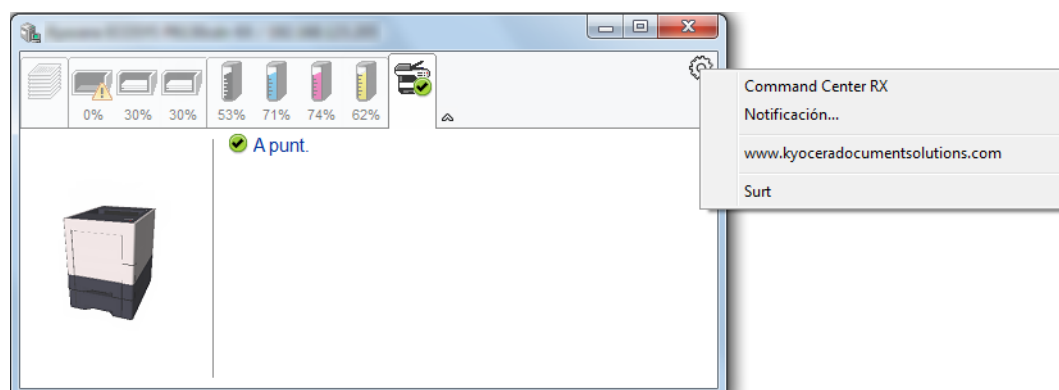
Pestanya d'alertes

Si es produeix un error, es mostrarà un avís mitjançant una imatge en 3D i un missatge.



Menú contextual de l'Status Monitor

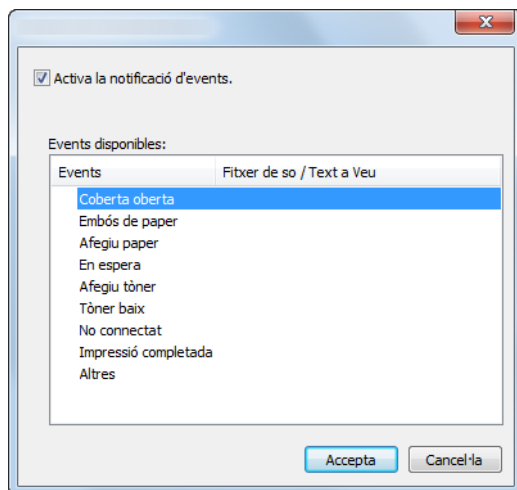
Quan es fa clic a la icona de configuració, es mostra el menú següent.



- **Command Center RX**
Si la impressora està connectada a una xarxa TCP/IP i té una adreça IP pròpia, utilitzeu un navegador web per accedir al Command Center RX per modificar o confirmar la configuració de xarxa. Aquest menú no es mostrarà quan s'utilitzi una connexió USB.
➔ **Command Center RX User Guide**
- **Notificación...**
Aquesta opció defineix la pantalla de l'Status Monitor.
➔ [Configuració de notifikacions de l'Status Monitor \(pàgina 4-13\)](#)
- **www.kyoceradocumentsolutions.com**
Obriu la nostra pàgina web.
- **Surt**
Surt de l'Status Monitor.

Configuració de notificacions de l'Status Monitor

Es mostra informació sobre la configuració de l'Status Monitor i la llista d'esdeveniments.



Seleccioneu si s'ha de dur a terme una notificació quan es produeixi un error de la llista d'esdeveniments.

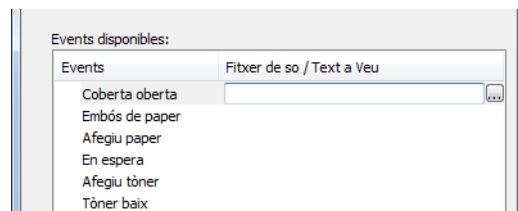
1 Seleccioneu Activa la notificació d'events.

Si aquest paràmetre es defineix com a Desactivat, l'Status Monitor no s'iniciarà encara que es dugui a terme la impressió.

2 Seleccioneu un esdeveniment que vulgueu utilitzar amb la funció text a veu a Events disponibles.

3 Feu clic a la columna Fitxer de so / Text a veu.

Feu clic al botó Navega (...) per tal que el fitxer de so notifiqui l'esdeveniment.



NOTA

El format de fitxer disponible és WAV.

En personalitzar el text dels missatges per llegir-los a la pantalla en veu alta, introduïu el text al quadre de text.

5 **Funcionament de l'aparell**

Aquest capítol conté els temes següents:

Comprovació del número de sèrie de l'equip	5-2
Cancel·lació de treballs	5-3

A line drawing of a Brother multifunction printer. A callout box with a black pointer indicates the location of the barcode on the front panel, which is highlighted with a red rectangle in the original image. The callout box contains a barcode and the text "Brother" and "Model: HL-3040CN".



Necessitareu el número de sèrie de l'equip quan contacteu amb el servei tècnic. Si us plau, comproveu el número de sèrie abans de contactar amb el servei tècnic.

Cancel·lació de treballs

També podeu cancel·lar treballs polsant la tecla **[Cancel]**.

1 Quan la impressora mostri "**Processament en curs**", **seleccioneu la tecla [Cancel]**.

"?" apareixerà a la pantalla de missatges seguit pel nom del treball actualment en curs.

2 **Cancel·leu un treball.**

Seleccioneu el treball que voleu cancel·lar i seleccioneu la tecla **[OK]**.

S'ha cancel·lat el treball.

6 Ús de funcions diverses

Aquest capítol conté els temes següents:

Funcions disponibles a l'aparell	6-2
Funcions	6-3
Mode silenciós	6-3
Esborra en imprimir	6-3

Funcions disponibles a l'aparell

Per obtenir informació sobre cada funció, consulteu la taula següent.

Funcions	Descripció	Pàgina de referència
Mode silenciós	Permet un processament silenciós gràcies a una velocitat d'impressió inferior.	pàgina 6-3
Esborra en imprimir	Esborra automàticament un document de la casella quan s'ha completat la impressió.	pàgina 6-3

Funcions

Mode silenciós

Permet un processament silenciós gràcies a una velocitat d'impressió inferior.

Selecioneu aquest mode quan el soroll de funcionament resulti molest.

És possible definir l'ús del mode silenciós per a cada funció.

(**Valor:** [Desactivat] / [Activat])



NOTA

- La velocitat de processament serà més lenta de la normal quan s'utilitza el mode silenciós.
- No es pot utilitzar quan [**Prohibeix**] està definit per a "Cada treball".

➡ Consulteu el *Manual d'instruccions en anglès*.

Esborra en imprimir

Esborra automàticament un document de la casella quan s'ha completat la impressió.

(**Valor:** [Desactivat] / [Activat])

7 Solució de problemes

Aquest capítol conté els temes següents:

Manteniment regular	7-2
Neteja	7-2
Substitució del cartutx del tòner	7-3
Substitució del dipòsit del tòner	7-7
Solució de problemes	7-9
Solució de problemes	7-9
Respostes als missatges	7-13
Ajustos/Manteniment	7-21
Solucionar els embossos de paper	7-26

Manteniment regular

Neteja

Netegeu habitualment l'aparell per garantir una qualitat d'impressió òptima.



PRECAUCIÓ

Per seguretat, desendollegeu sempre el cable d'alimentació abans de netejar l'aparell.

Unitat de transferència de paper

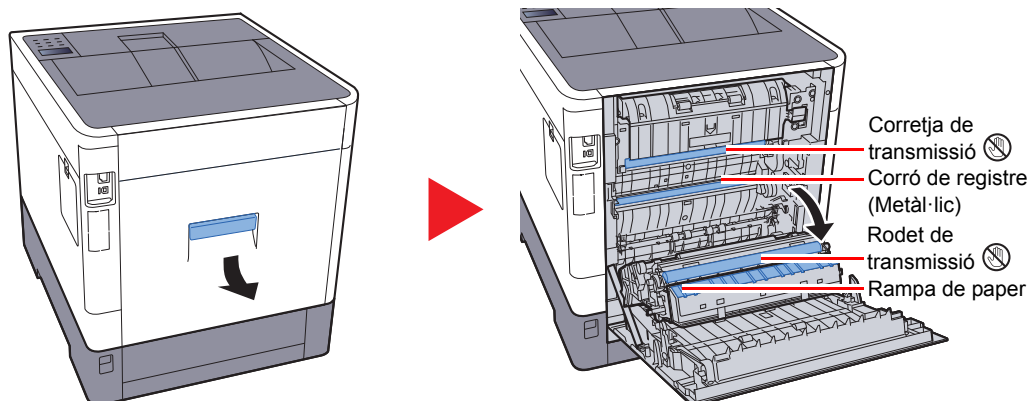
La unitat de transferència de paper s'ha de netejar cada vegada que se substitueixin el cartutx del tòner i el dipòsit del tòner. Per mantenir una qualitat d'impressió òptima, recomanem també que es netegi l'interior de l'aparell una vegada al mes, així com quan se substitueixi el cartutx del tòner.

Es poden produir problemes d'impressió, com ara que aparegui brutícia a la part posterior de les pàgines impreses, si la unitat de transferència de paper està bruta.



PRECAUCIÓ

Algunes peces de dins de l'aparell estan molt calentes. Tingueu precaució, ja que us podeu cremar.



Netegeu la pols del paper del rodet de registre i de la rampa de paper amb un drap.



IMPORTANT

Aneu en compte de no tocar el rodet de transmissió ni la corretja de transmissió durant la neteja, ja que podria afectar de manera negativa a la qualitat de la impressió.

Substitució del cartutx del tòner

Quan el tòner s'acaba, apareix el missatge "Tòner baix." a la pantalla de missatges. Assegureu-vos de tenir un nou cartutx de tòner preparat.

Quan es mostri el missatge "Substituïu el tòner.", substituïu el tòner.

Freqüència de substitució del cartutx del tòner

La durada del cartutx del tòner depèn de la quantitat de tòner necessari per portar a terme les feines d'impressió. D'acord amb l'ISO/IEC 19798 i el mode d'apagat EcoPrint, el cartutx del tòner pot imprimir el següent (considerant paper A4/Carta):

Color del tòner	Durada del cartutx del tòner (pàgines imprimibles)
Negre	7.000 imatges
Cian	5.000 imatges
Magenta	5.000 imatges
Groc	5.000 imatges



NOTA

- El cartutx del tòner subministrat amb la nova impressora ha d'omplir el sistema quan s'utilitza per primera vegada. Per tant, només el 50% dels primers kits de tòner es poden utilitzar per a imprimir. (Per exemple: ECOSYS P6130cdn pot imprimir 3.500 imatges en blanc i negre mitjançant el cartutx de tòner inicial negre.)
- Utilitzeu sempre un cartutx de tòner genuí. L'ús de cartutxos de tòner no genuïns podria causar defectes d'imatge i avaries.
- El xip de memòria del cartutx de tòner d'aquest producte emmagatzema informació necessària per millorar la comoditat del client, utilitzar el sistema de reciclat per als cartutxos de tòner usats, i planificar i desenvolupar nous productes. La informació emmagatzemada no inclou dades que puguin identificar persones i només s'utilitza de forma anònima per als propòsits anteriorment indicats.



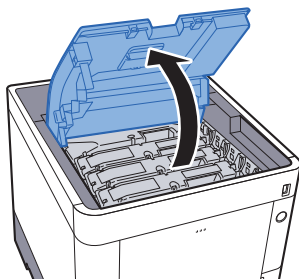
PRECAUCIÓ

No intenteu cremar les peces que contenen el tòner. Les espurnes podrien produir cremades.

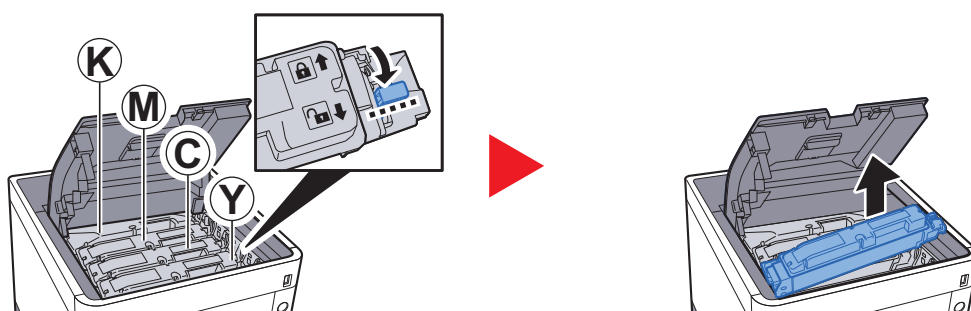
Substitució del cartutx del tòner

Tots els cartutxos de tòner se substitueixen igual, independentment del color. En aquest exemple s'utilitza un cartutx groc.

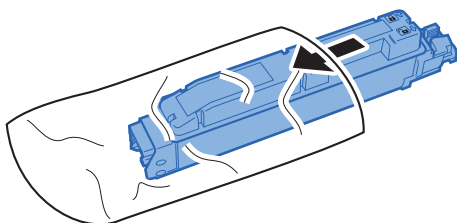
1



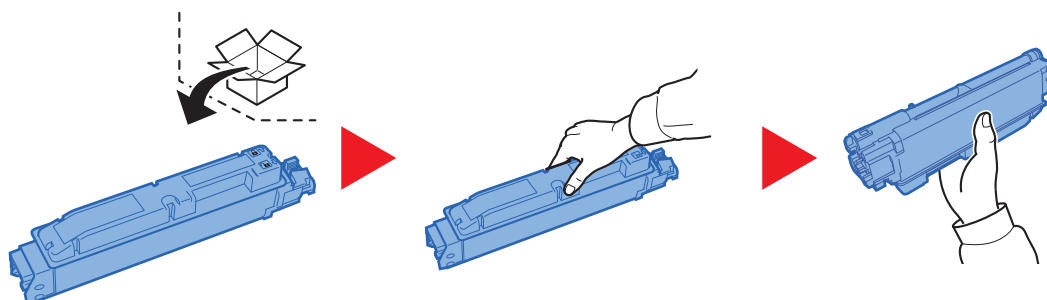
2



3

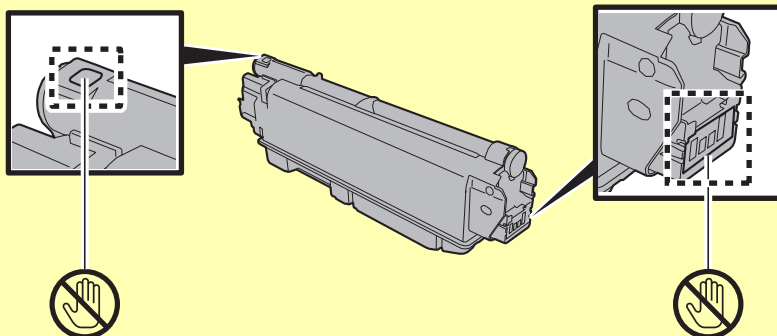


4

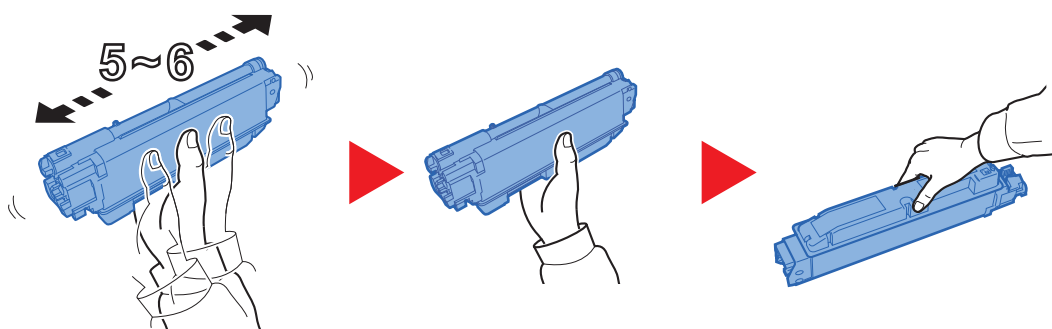


✓ **IMPORTANT**

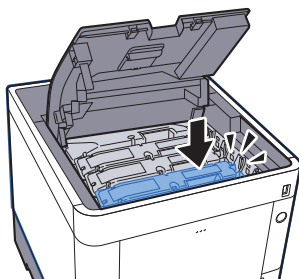
No toqueu els punts que es mostren a continuació.



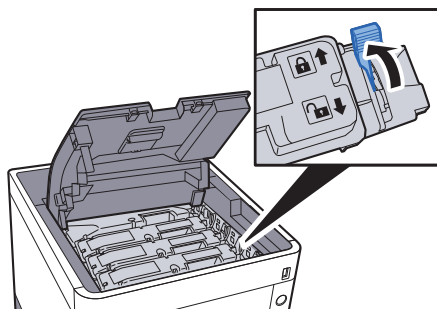
5



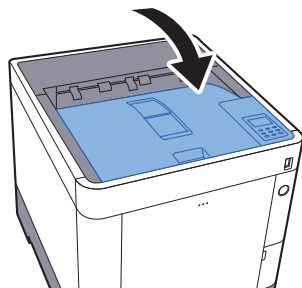
6



7



8



NOTA

- Si la safata superior no es tanca, comproveu que el nou cartutx de tòner s'hagi instal·lat correctament (al pas 6).
- Retorneu els cartutxos de tòner esgotats al vostre distribuïdor o servei tècnic. El cartutx del tòner es reciclarà o s'eliminarà d'acord amb les normatives vigents.

Substitució del dipòsit del tòner

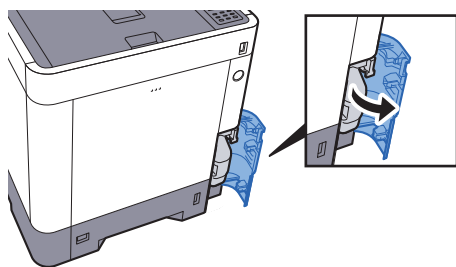
Quan el dipòsit del tòner estigui ple, substituïu-lo immediatament.



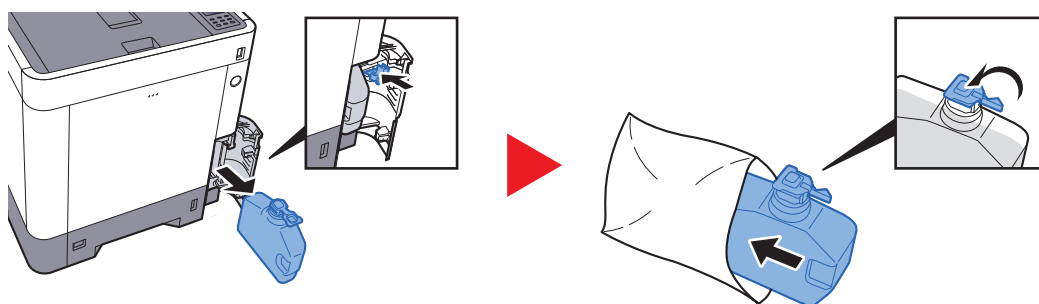
PRECAUCIÓ

No intenteu cremar les peces que contenen el tòner. Les espurnes podrien produir cremades.

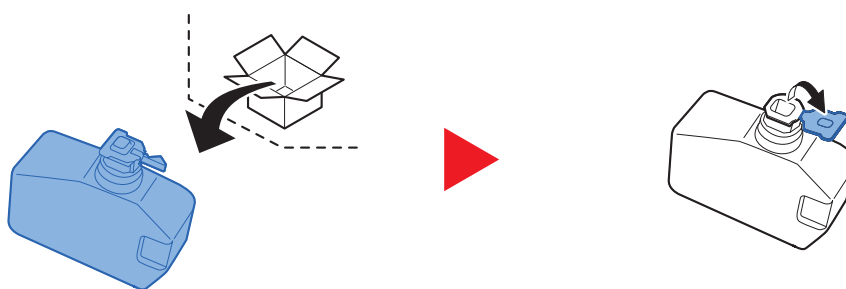
1



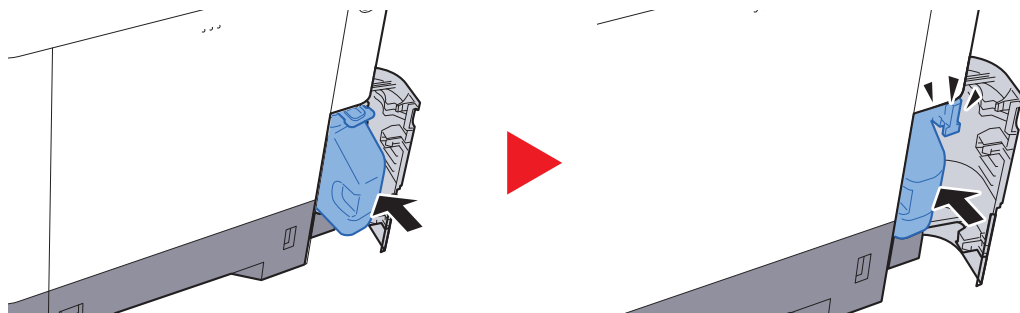
2



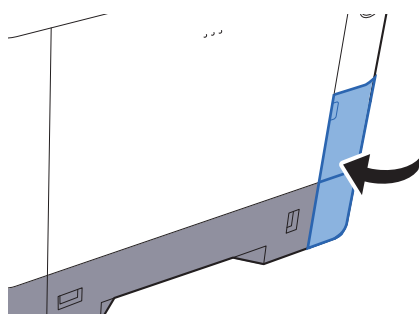
3



4



5



NOTA

Retorneu el dipòsit del tòner esgotat al vostre distribuïdor o servei tècnic. El dipòsit del tòner es reciclarà o s'eliminarà d'acord amb les normatives vigents.

Solució de problemes

Solució de problemes

La taula següent proporciona recomanacions generals per a la solució de problemes.

Si sorgeix algun problema amb l'aparell, consulteu els punts de verificació i realitzeu els procediments indicats a les pàgines següents. Si el problema persisteix, contacteu amb el servei tècnic.

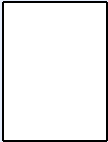
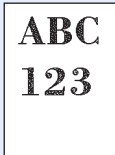
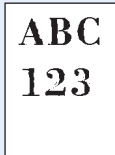
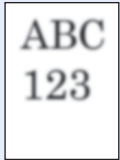


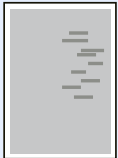
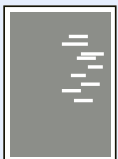
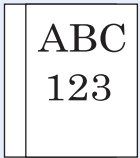
NOTA

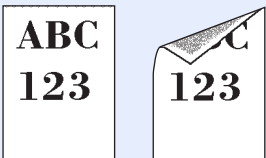
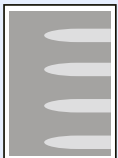
Quan contacteu amb nosaltres, es necessari que tingueu a mà el número de sèrie.

Per comprovar el número de sèrie, consulteu la secció següent:

➔ [Comprovació del número de sèrie de l'equip \(pàgina 5-2\)](#)

Síntoma	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
La pantalla no respon quan l'interruptor principal està activat.	Comproveu el cable d'alimentació.	Connecteu ambdós extrems al cable d'alimentació correctament.	pàgina 2-7
Surten fulls en blanc. 	Heu carregat els originals correctament?	Comproveu les configuracions del programari de l'aplicació.	—
Les impressions són massa clares.  	El paper està humit?	Substituïu el paper per un de nou.	pàgina 3-2
	Heu distribuït el tòner uniformement dins del cartutx del tòner?	Agiteu el cartutx del tòner repetidament.	pàgina 7-3
	El mode EcoPrint està activat?	Desactiveu el [Mode EcoPrint] .	—
	—	Seleccioneu la tecla [Menu] > [Config./ Mantenim.] > [Config. servei] > [Tambor] i, a continuació, seleccioneu [OK] i [OK] .	—
	—	Comproveu que el tipus de paper configurat és correcte i coincideix amb el paper utilitzat.	—
Impressions borroses. 	Esteu usant l'aparell en condicions molt humides, humides o amb canvis bruscos de temperatura?	Utilitzeu l'aparell en un ambient amb una humitat adient.	—
	—	Seleccioneu la tecla [Menu] > [Config./ Mantenim.] > [Config. servei] > [Tambor] i, a continuació, seleccioneu [OK] i [OK] .	—
Imatges tortes. 	Heu carregat el paper correctament?	Comproveu la posició de les guies d'amplada del paper.	pàgina 3-4

Síntoma	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Apareixen línies horitzontals irregulars a la imatge. 	—	Seleccioneu la tecla [Menu] > [Config./ Mantenim.] > [Servei] > [MC] i augmenteu el valor del paràmetre. Augmenteu el valor del paràmetre en increments d'un nivell des del valor actual. Si no es produeix cap millora després d'augmentar un nivell el valor, torneu a augmentar un altre nivell. Si encara i així no es nota cap millora, retorneu el paràmetre al valor original.	—
L'altitud és de 1.000 m o més i apareixen línies blanques horitzontals irregulars a la imatge. 	—	Seleccioneu la tecla [Menu] > [Config./ Mantenim.] > [Servei] > [Ajust d'altitud.] i definiu a una elevació un nivell superior al de la configuració actual.	—
L'altitud és de 1.000 m o més i apareixen punts a la imatge. 	—	Seleccioneu la tecla [Menu] > [Config./ Mantenim.] > [Servei] > [Ajust d'altitud.] i definiu a una elevació un nivell superior al de la configuració actual.	—
Embossos de paper freqüents.	Heu carregat el paper correctament?	Carregueu el paper correctament.	pàgina 3-2
	El paper és del tipus admès? Està en bon estat?	Extraieu el paper, gireu-lo i torneu-lo a carregar.	pàgina 3-4
	El paper està doblegat, arrugat o corbat?	Substituïu el paper per un de nou.	pàgina 3-4
	Hi ha trossos volants o embossos a l'aparell?	Extraieu el paper embossat.	pàgina 7-26
2 o més fulls estan superposats quan s'expulsen. (multialimentació) 	—	Carregueu el paper correctament.	pàgina 3-2
Impressions arrugades.	Heu carregat el paper correctament?	Carregueu el paper correctament.	pàgina 3-2
	El paper està humit?	Substituïu el paper per un de nou.	pàgina 3-2

Síntoma	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Impressions corbades. 	El paper està humit?	Substituïu el paper per un de nou.	pàgina 3-2
No es pot imprimir.	Heu endollat l'aparell?	Endol·leu el cable d'alimentació a una presa de corrent.	—
	L'aparell està connectat?	Connecteu l'interruptor.	pàgina 2-8
	Estan connectats el cable USB i de xarxa?	Connecteu correctament el cable USB i el de xarxa.	pàgina 2-6
No es pot imprimir amb la memòria USB. No reconeix la memòria USB.	L'amfitrió USB està bloquejat?	Selecioneu [Desbloqueja] en les opcions de configuració de l'amfitrió USB.	—
	—	Comproveu que la memòria USB està connectada correctament a l'aparell.	—
Brutícia a la vora superior o cara posterior del paper. 	L'interior de l'aparell està brut?	Netegeu l'interior de l'aparell.	pàgina 7-2
Una part de la imatge apareix periòdicament amb taques o línies blanques. 	—	Obriu i tanqueu la coberta posterior.	pàgina 2-2
	—	Selecioneu la tecla [Menu] > [Config./ Mantenim.] > [Servei] > [MC] i reduïu el valor del paràmetre. Reduïu el valor del paràmetre en increments d'un nivell des del valor actual. Si no es produeix cap millora després de reduir un nivell el valor, torneu a disminuir un altre nivell. Si encara i així no es nota cap millora, retorneu el paràmetre al valor original.	—
Impressió de color torta. 	—	Executeu el [Calibratge color] .	pàgina 7-21
	—	Executeu el [Registre color.] .	pàgina 7-21
Els colors no apareixen com era previst.		Quan s'imprimeix des d'un ordinador Ajusteu el color emprant el controlador d'impressora.	—

Síntoma	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Roman la imatge anterior i la impressió és massa tènue. 	—	Seleccioneu la tecla [Menu] > [Config./ Mantenim.] > [Servei] > [MC] i augmenteu el valor del paràmetre. Augmenteu el valor del paràmetre en increments d'un nivell des del valor actual. Si no es produeix cap millora després d'augmentar un nivell el valor, torneu a augmentar un altre nivell. Si encara i així no es nota cap millora, retorneu el paràmetre al valor original.	—
El tòner de color és buit.	Voleu continuar imprimint en blanc i negre?	Si encara hi ha tòner negre, seleccioneu [Imprimeix en blanc i negre] a [Tòner de color buit] perquè l'aparell continuï imprimint en blanc i negre.	—
L'aparell emet vapor a la zona del voltant de la ranura de sortida de paper.	Comproveu la temperatura ambient per veure si és baixa o si s'ha utilitzat paper humit.	En funció de l'entorn d'impressió i de l'estat del paper, la calor generada durant la impressió provocarà que s'evapori la humitat del paper i que el vapor emès sembli fum. Això no és un problema, podeu continuar imprimint. Si el vapor us preocupa, apugeu la temperatura ambient o substituïu el paper per un de més nou i més sec.	—

Respostes als missatges

Si la pantalla de missatges o l'ordinador mostra algun d'aquests missatges, seguiu els procediments corresponents.



NOTA

Quan contacteu amb nosaltres, és necessari que tingueu a mà el número de sèrie. Per comprovar el número de sèrie, consulteu la secció següent:

➔ [Comprovació del número de sèrie de l'equip \(pàgina 5-2\)](#)

A

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Accés denegat. No podeu inic. sessió	—	L'operació d'inici de sessió ha fallat el nombre de vegades especificat, de manera que ja no podeu iniciar sessió. Contacteu amb l'administrador del sistema.	—
Afegiu paper a casset #	Aquesta casset s'ha quedat sense paper?	S'ha acabat el paper a la font de paper indicada. Col·loqueu el paper a la font de paper indicada (les cassetts de paper, la safata multiús o els alimentadors de paper opcionals).	pàgina 3-4
Afegiu paper multiús	El paper de la mida seleccionada està carregada a la safata multiús?		pàgina 3-7
Agiteu el dipòsit de tòner. [C][M][Y][K]	—	Sacsegeu el dipòsit de tòner i torneu-lo a col·locar	pàgina 7-3

C

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Cancel·lant les dades	—	Es mostra quan s'estan cancel·lant les dades.	—
Carregueu la casset # (mida de paper) ↑↓ Carregueu la casset # (tipus de paper)	El paper de la mida o el tipus seleccionats està carregat a les cassetts o a la safata multiús?	Carregueu paper i seleccioneu la tecla [GO] per imprimir amb el paper de la font de paper seleccionada actualment. Seleccioneu [Menu] per seleccionar una altra font de paper.	—
Carreg. saf. multiús (mida de paper) ↑↓ Carreg. saf. multiús (tipus de paper)			—
Comproveu el dipòsit del tòner	—	No s'ha instal·lat correctament el cartutx del tòner. Instal·leu-lo correctament.	pàgina 7-3
Comproveu el dipòsit del tòner	—	No s'ha instal·lat correctament el dipòsit del tòner. Instal·leu-lo correctament.	pàgina 7-7
	Està ple el dipòsit del tòner?	Substituïu el dipòsit del tòner.	pàgina 7-7

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Comproveu la casset #	—	Obriu i tanqueu la casset indicada.	—
Compte erroni	—	Es mostra quan es realitza un intent per registrar un compte al menú de comptabilització de treballs introduint un codi de compte que ja existeix.	—
Compte il·legal Premeu GO	—	L'identificador de compte era incorrecte durant el processament extern del treball. S'ha cancel·lat el treball. Seleccioneu la tecla [GO] .	—
Contrasenya errònia	—	La contrasenya no coincideix amb la contrasenya definida. Introduïu una contrasenya correcta.	—

D

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Dispositiu ocupat	—	Es mostra aquest missatge quan s'ha seleccionat Retireu dispositiu mentre s'utilitza una memòria USB. Es mostra de nou la pantalla anterior durant 1 o 2 segons.	—
Dúplex desactivat Premeu GO	Heu seleccionat una mida i un tipus de paper amb què no es poden fer impressions dúplex?	Seleccioneu [Menu] per seleccionar el paper disponible. Seleccioneu la tecla [GO] per imprimir sense utilitzar la funció Dúplex.	—

E

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Error d'ID	—	El nom d'usuari introduït per a una feina privada no és correcte. Comproveu el nom d'usuari que heu especificat al controlador d'impressora.	— —
Error de disc RAM Premeu GO	—	S'ha produït un error a la memòria RAM. S'ha cancel·lat el treball. Seleccioneu la tecla [GO] . Els possibles codis d'error i les seves descripcions són els següents. 04: No hi ha prou espai a la memòria RAM. Si la memòria RAM opcional està instal·lada, augmenteu la mida de la memòria RAM canviant "Mida disc RAM" al Menú.	—
Error de KPDL Premeu GO	—	S'ha produït un error de PostScript. S'ha cancel·lat el treball. Seleccioneu la tecla [GO] .	—

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Error del camí paper	—	No hi ha cap casset de paper a la impressora, o bé la casset no està ben inserida. Després d'introduir la casset de paper, hauríeu de poder imprimir. Quan s'instal·lin dos o més alimentadors opcionals i se seleccioni l'inferior, apareixerà el mateix missatge que si s'hagués instal·lat incorrectament l'alimentador de paper superior o la casset de la impressora.	—
Error del compte Premeu GO	—	L'especificació de comptabilització de treballs ha fallat durant el processament extern del treball. S'ha cancel·lat el treball. Seleccioneu la tecla [GO] .	—
Error memòria USB Premeu GO	—	S'ha produït un error a la memòria extraïble. S'ha aturat el treball. Seleccioneu la tecla [GO] . Els possibles codis d'error i les seves descripcions són els següents. 01: S'ha superat la quantitat de dades que es poden desar d'un sol cop. Apagueu/enceneu l'interruptor. Si l'error persisteix, la memòria extraïble no és compatible amb l'aparell. Utilitzeu una memòria extraïble formatada en aquest aparell. Si la memòria extraïble no es pot formatar, és que està danyada. Connecteu una memòria extraïble compatible.	—
Error SSD. Premeu GO	—	S'ha produït un error a l'SSD. Treball cancel·lat. Seleccioneu la tecla [GO] . Els possibles codis d'error i les seves descripcions són els següents. 01: S'ha superat la quantitat de dades que es poden desar d'un sol cop. Apagueu/enceneu l'interruptor. Si l'error persisteix, dividiu el fitxer en fitxers més petits. Si l'error persisteix després de dividir el fitxer, el fitxer especificat pot estar malmès. Esborreu el fitxer. 04: No hi ha prou espai a l'SSD per a completar aquesta operació. Moveu dades o elimineu les dades innecessàries.	—

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Error.Power off F###	—	Apagueu l'interruptor i torneu-lo a encendre. Si el missatge continua apareixent, polseu l'interruptor per apagar l'aparell i contacteu amb el vostre servei tècnic o centre de servei autoritzat.	—
Error.Power off F000	—	El controlador de la impressora i el tauler de control no poden intercanviar dades. Apagueu l'interruptor i torneu-lo a encendre. Si encara apareix el missatge, apagueu la impressora i desendollegeu-la de l'alimentació elèctrica. A continuació, poseu-vos en contacte amb el servei tècnic o centre de servei autoritzat. Consulteu el revers d'aquest manual per veure els números de telèfon corresponents.	—

F

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Formata l'SSD.	—	L'SSD instal·lada a la impressora no està formatada i, per tant, no es pot llegir ni escriure.	—

I

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Inf. d'inici s. inco. Premeu GO	—	El nom d'usuari o la contrasenya eren incorrectes durant el processament extern del treball. Introduïu el nom d'usuari o contrasenya correctes. S'ha cancel·lat el treball. Seleccioneu la tecla [GO].	—
Introduïu compte	—	S'ha d'introduir un codi de compte. Es mostrarà aquest missatge si intenteu imprimir des del tauler de control (per exemple, impressió d'una pàgina d'estat o ús de la funció de retenció) quan està activada la funció de comptabilització de treballs.	—

L

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
La casset # no hi és.	—	La casset de paper corresponent no està instal·lada. Instal·leu la casset.	—

N

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
No es pot connectar al servidor	—	Sincronitzeu l'hora de l'aparell amb la del servidor	pàgina 2-13
	—	Comproveu l'estat de la connexió amb el servidor.	—
No es pot fer servir aquesta funció.	—	Es mostra aquest missatge quan un usuari intenta utilitzar la funció restringida.	—
No pot connect. Serv. Premeu GO	—	S'ha cancel·lat el treball. Seleccioneu la tecla [GO] . Comproveu l'estat de la connexió amb el servidor.	—
No pot inici. treball Premeu GO	—	S'ha cancel·lat el treball perquè s'ha restringit per la funció d'autenticació. Seleccioneu la tecla [GO] .	—
No usar casella. Premeu GO	—	No podeu utilitzar la casella especificada. Treball cancel·lat. Seleccioneu la tecla [GO] .	—
Només l'administrador	—	Només podeu canviar la configurar seleccionada si heu iniciat sessió com a usuari amb privilegis d'administrador.	—

R

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Registre amb Google Cloud Print?	—	Es mostra el missatge quan la impressora rep la sol·licitud de registre per a Google Cloud Print. Seleccioneu la tecla [OK] per registrar la impressora com a dispositiu de Google Cloud Print. Seleccioneu la tecla [Cancel] per cancel·lar el registre.	—

S

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
S. superior paper ple	—	Retireu el paper de la safata superior.	—
S'està carregant paper	—	S'ha preparat la casset seleccionada.	—
Seguretat baixa	—	Es mostra aquest missatge quan s'ha seleccionat Baix al nivell de seguretat.	—
Sense completar Premeu GO	—	Ha fallat el reinici de la xarxa opcional. Torneu-la a reiniciar.	—

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Sense multicòpies Premeu GO	—	No s'han pogut imprimir multicòpies perquè el disc RAM està desactivat o l'SSD no està instal·lada. S'ha cancel·lat el treball. Seleccioneu la tecla [GO] . Intenteu afegir més memòria o instal·lar l'SSD i configureu els paràmetres del disc RAM.	—
Sobreeiximent memòria Premeu GO	—	La quantitat total de dades rebudes per la impressora supera la memòria interna de la impressora. Proveu d'afegir més memòria. Seleccioneu la tecla [GO] per continuar la impressió. També podeu cancel·lar la impressió seleccionant la tecla [Cancel] .	—
Sortida màx. superada Premeu GO	—	S'ha superat el recompte acceptable d'impressions restringit per la comptabilització de treballs. No en podeu imprimir cap més. S'ha cancel·lat aquest treball. Seleccioneu la tecla [GO] .	—
Substituïu el tòner. [C][M][Y][K]	—	Substituïu el cartutx de tòner per un de la nostra marca. Seleccioneu la tecla [GO] per imprimir utilitzant el tòner negre restant durant un temps.	pàgina 7-3
Substituïu MK	—	Substituïu l'equip de manteniment que es mostra a la pantalla de missatges. Cal substituir el kit de manteniment cada 300.000 imatges d'impressió i requereix un servei professional. Poseu-vos amb contacte amb el vostre servei tècnic.	—

T

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Tanqueu c. posterior #	Hi ha alguna coberta oberta?	Tanqueu la coberta indicada a la pantalla.	—
Tanqueu el dipòsit del tòner.			—
Tanqueu c. superior			—
Temperatura alta. Ajusteu temp. cambra.	—	Ajusteu la temperatura i la humitat de la vostra sala.	—
Temperatura baixa. Ajusteu temp. cambra.	—	Ajusteu la temperatura i la humitat de la sala.	—
Tòner baix [C][M][Y][K]	—	Aviat s'haurà de substituir el cartutx de tòner. Obtingueu un nou cartutx de tòner.	—

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Tòner desconegut PC [C][M][Y][K]	Les especificacions locals del cartutx de tòner instal·lat coincideixen amb les de l'aparell?	Instal·leu el cartutx de tòner especificat.	—
Tòner no genuí.	Heu instal·lat un cartutx de tòner de la nostra marca?	El fabricant no accepta cap responsabilitat pels danys provocats per un tòner no genuí. Us recomanem que utilitzeu només cartutxos de tòner genuïns. Quan vulgueu utilitzar el cartutx de tòner que teniu instal·lat, seleccioneu la tecla [OK] i la tecla [Cancel] de manera simultània durant, com a mínim, 3 segons.	—
Treball no emmagatz. Premeu GO	—	La impressió mitjançant la funció de casella de treballs ha fallat perquè no hi havia prou espai disponible a l'SSD o al disc RAM o perquè el disc RAM estava desactivat en treure l'SSD. Per imprimir un informe d'error i retornar la impressora a l'estat A punt per imprimir, seleccioneu la tecla [GO] .	—
Treball restringit Premeu GO	—	S'ha cancel·lat el treball perquè s'ha restringit per la comptabilització de treballs. Seleccioneu la tecla [GO] .	—
Truqueu al s. tècnic ####:0123456	—	#### representa un error mecànic (#=0, 1, 2, ...). Truqueu al servei tècnic. La impressora no funciona quan es mostra aquest missatge. També s'indica el número de pàgines impreses, per exemple, 0123456.	—
Truqueu al s. tècnic F###	—	F#### representa un error del controlador (#=0, 1, 2, ...). Truqueu al servei tècnic. La impressora no funciona quan es mostra aquest missatge.	—

U

Missatge	Punts de verificació	Accions correctives	Pàgina de referència
Ubicació de l'embós #####	—	Si es produeix un embós de paper, l'aparell s'aturarà i la ubicació de l'embós s'indicarà a la pantalla. Deixeu l'aparell engegat i seleccioneu [Ajuda]. Seguiu les instruccions per eliminar el paper embossat.	pàgina 7-26
Usar l'alternatiu? #####	—	Si la casset no conté cap paper que coincideixi amb les dades d'impressió (mida i tipus del paper), aquest missatge us permetrà especificar una casset alternativa per utilitzar. Seleccioneu la tecla [▲] [▼] per seleccionar la font de paper alternativa i seleccioneu la tecla [OK] per continuar la impressió.	—

Ajustos/Manteniment

Calibratge color

Aquest aparell inclou una funció de calibratge que realitza ajusts automàticament per compensar els canvis que es produeixen amb el pas del temps a causa de les variacions en la temperatura i la humitat ambientals. Per tal que es mantingui una impressió en color de màxima qualitat, aquesta operació de calibratge del color es duu a terme automàticament cada vegada que s'engega l'aparell. Si el color no millora després de dur a terme aquest ajust del color, realitzeu una correcció de la posició d'impressió en color de la següent manera:

➔ [Registre \(pàgina 7-21\)](#)

1 Activeu la pantalla.

Tecla [Menu] > tecla [▲] [▼] > [Config./Mantenim.] > tecla [▶]

2 Dueu a terme el calibratge del color.

Tecla [▲] [▼] > [Calibratge color] > tecla [OK] > tecla [OK]

Es mostra "Completat." i la pantalla torna al menú Config./Mantenim.

Registre

La funció està disponible per solucionar el color. Si no se soluciona amb el registre normal o per dur a terme una configuració més detallada, utilitzeu la configuració de detall.



NOTA

Per dur a terme el registre, comproveu que s'hagi carregat paper Carta o A4 a una casset.



IMPORTANT

Abans de realitzar el registre, assegureu-vos de dur a terme el [Calibratge color a la pàgina 7-21](#). Si el to de color es manté, dueu a terme el registre. Si dueu a terme el registre sense realitzar el calibratge de color, el to de color es resoldrà una vegada, però pot provocar problemes de to de color greus més endavant.

Registre normal

1 Obriu la pantalla.

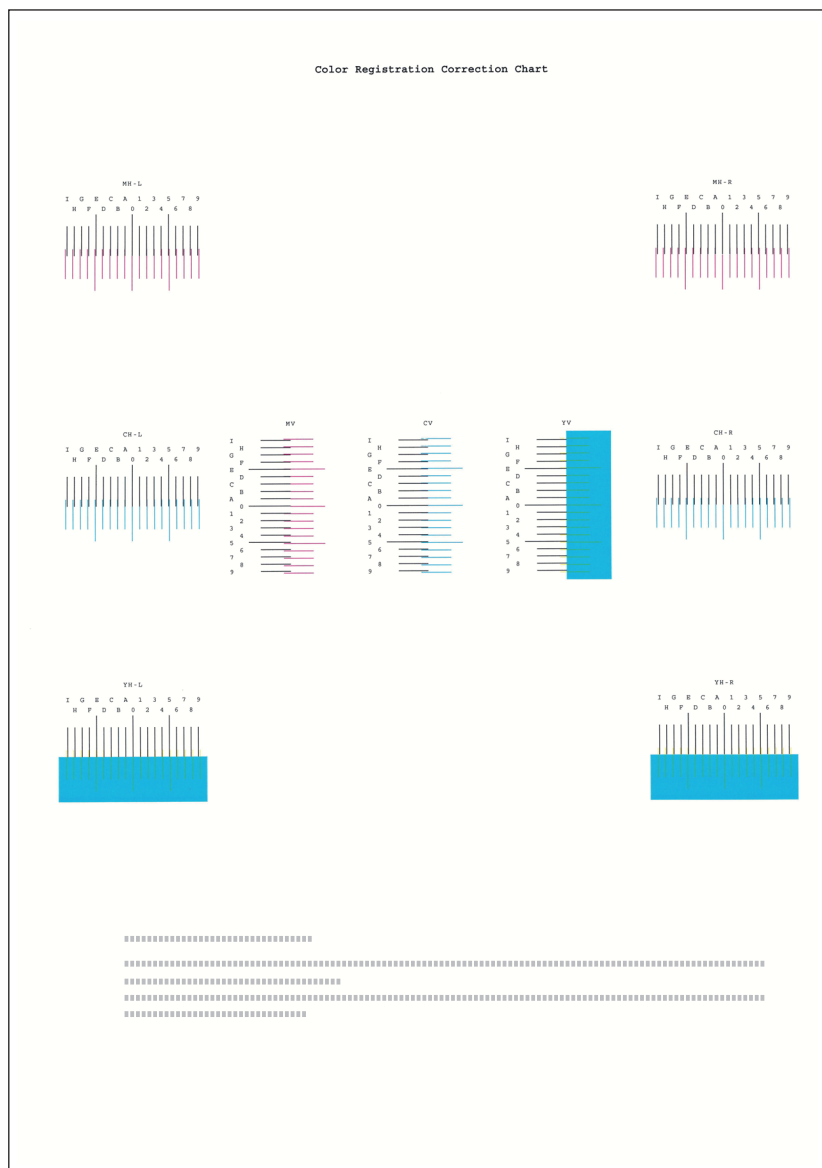
Tecla [Menu] > tecla [▲] [▼] > [Config./Mantenim.] > tecla [▶] > tecla [▲] [▼] > [Registre Normal] > tecla [▶]

2 Imprimiu la gràfica.

Tecla [▲] [▼] > [Imprimeix Gràfica de registre] > tecla [OK] > tecla [OK]

S'imprimeix una gràfica. A la gràfica, s'imprimeixen tres tipus de gràfiques en un full, per a M (magenta), C (cian) i Y (groc): H-L (esquerra), V (vertical), H-R (dreta).

Exemple de gràfica



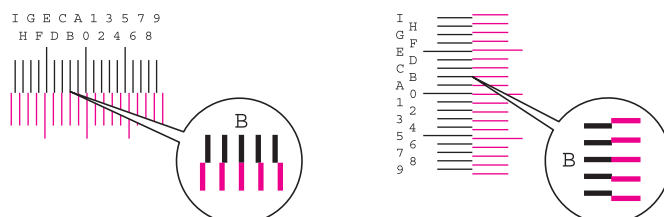
3 Obriu el menú de correcció

Tecla **[Menu]** > tecla **[▲]** **[▼]** > **[Config./Mantenim.]** > tecla **[▶]** > tecla **[▲]** **[▼]** > **[Registre Normal]** > tecla **[▶]** > tecla **[▲]** **[▼]** > **[Ajusta magenta]** > tecla **[OK]**

Apareixerà el menú de correcció del magenta.

4 Escriuiu el valor adequat.

- 1 Trobeu la ubicació a cada gràfica on s'aproximen més les dues línies. Si és la posició 0, no cal el registre d'aquest color. En el cas de la il·lustració, B és el valor adequat.



- 2** Seleccioneu la tecla [◀] o [▶] per canviar els elements L, V i R, seleccioneu la tecla [▲] o [▼] per introduir els valors de la gràfica i seleccioneu la tecla [OK].

Per augmentar el valor de 0 a un màxim de 9, seleccioneu la tecla [▲]. Per disminuir el valor, seleccioneu la tecla [▼].

Seleccioneu [▼] per modificar el valor de 0 a una lletra alfabètica. Seguiu seleccionant per modificar de A a I. Per desplaçar-vos en la direcció contrària, seleccioneu [▲].

- 3** Seleccioneu la tecla [OK].

S'ha completat la correcció de magenta.

- 4** Repetiu els passos del 3 al 4 per corregir el cian i el groc.

Configuració de detall

1 Obriu la pantalla.

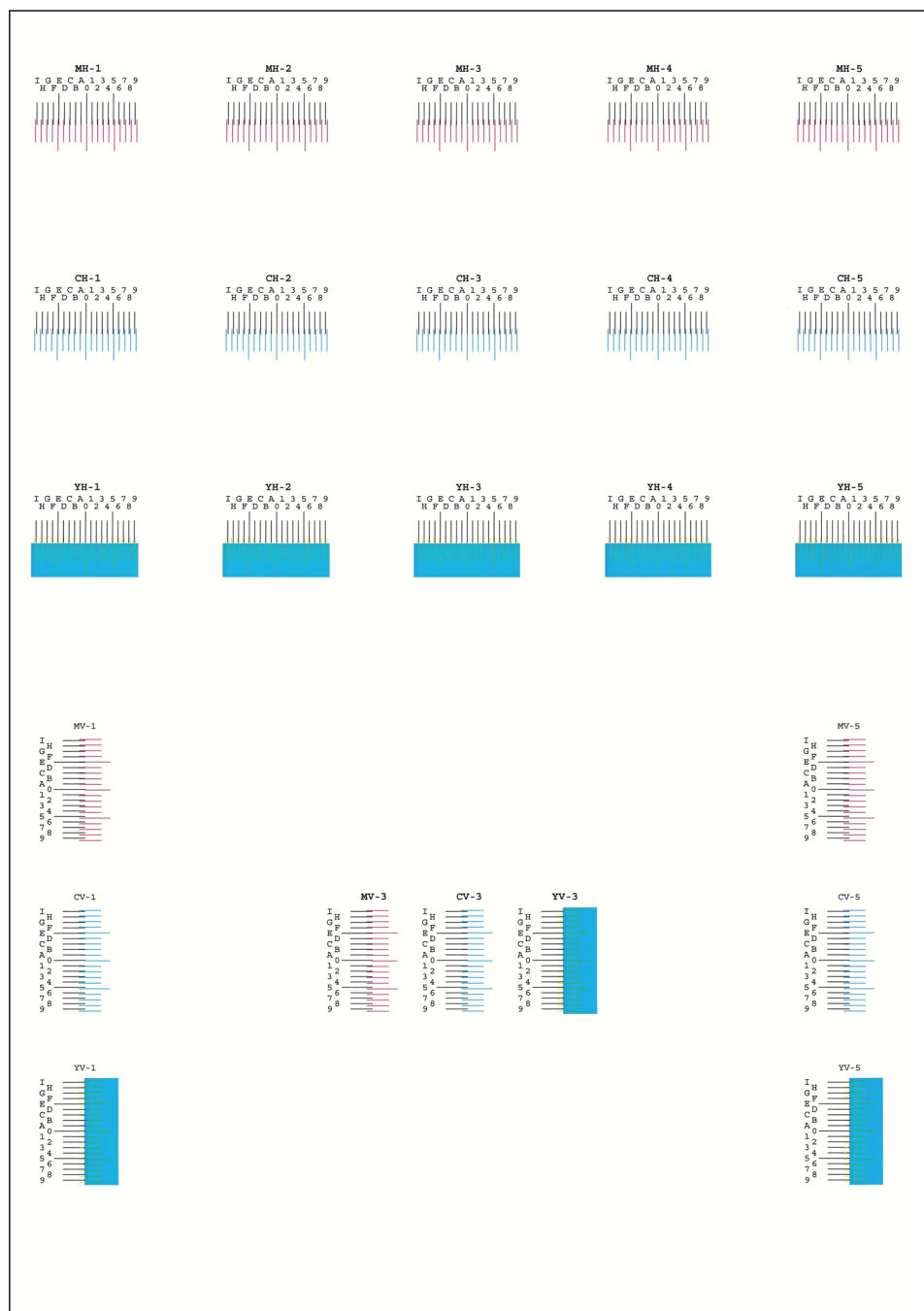
Tecla [Menu] > tecla [▲] [▼] > [Config./Mantenim.] > tecla [►] > tecla [▲] [▼] > [Registre Detalls] > tecla [►]

2 Imprimiu la gràfica.

Tecla [▲] [▼] > [Imprimeix Gràfica de registre] > tecla [OK] > tecla [OK]

S'imprimeix una gràfica. A la gràfica, s'imprimeixen les gràfiques de H-1 a 5 i V-1 a 5 per a M (magenta), C (cian) i Y (groc)

Exemple de gràfica



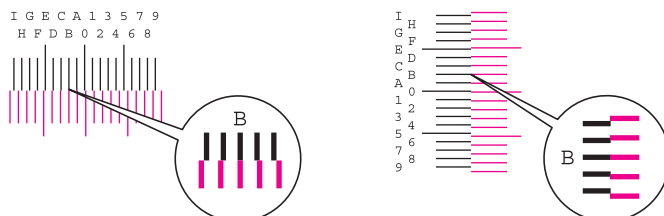
3 Obriu el menú de correcció

Tecla **[Menu]** > tecla **[▲]** **[▼]** > **[Config./Mantenim.]** > tecla **[▶]** > tecla **[▲]** **[▼]** > **[Registre Detalls]** > tecla **[▶]** > tecla **[▲]** **[▼]** > **[M 12345 3]** > tecla **[OK]**

Apareixerà el menú de correcció del magenta.

4 Escriviu el valor adequat.

- 1 Trobeu la ubicació a cada gràfica on s'aproximen més les dues línies. Si és la posició 0, no cal el registre d'aquest color. En el cas de la il·lustració, B és el valor adequat.



A les gràfiques H-1 a H-5, llegiu els valors de H-1 a H-5.

A les gràfiques V-1 a V-5, llegiu només els valors de V-3 (centre).

- 2 Seleccioneu la tecla **[◀]** o **[▶]** per canviar els elements H i V, seleccioneu la tecla **[▲]** o **[▼]** per introduir els valors de la gràfica i seleccioneu la tecla **[OK]**.

Per augmentar el valor de 0 a un màxim de 9, seleccioneu la tecla **[▲]**. Per disminuir el valor, seleccioneu la tecla **[▼]**.

Seleccioneu **[▼]** per modificar el valor de 0 a una lletra alfabètica. Seguiu seleccionant per modificar de A a I. Per desplaçar-vos en la direcció contrària, seleccioneu **[▲]**.

- 3 Seleccioneu la tecla **[OK]**.

S'ha completat la correcció de magenta.

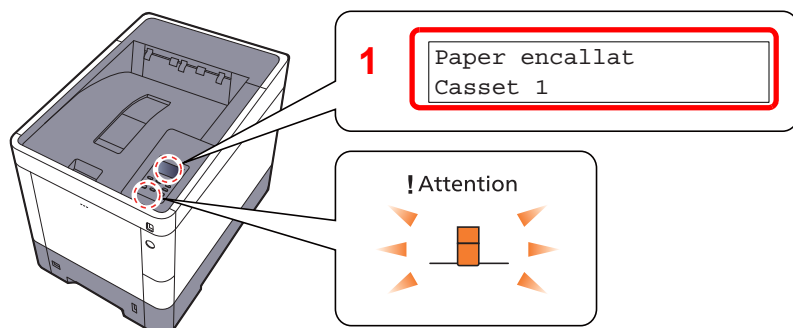
- 4 Repetiu els passos del 3 al 4 per corregir el cian i el groc.

Solucionar els embossos de paper

Si es produeix un embós de paper, la pantalla de missatges mostrarà "Paper encallat" i l'aparell s'aturarà.

Consulteu aquests procediments per retirar el paper embossat.

Indicadors d'ubicació d'embós



- 1 Mostra la ubicació d'un embós de paper.



NOTA

Hi ha disponibles missatges d'ajuda en línia a la pantalla de missatges de la impressora que ofereixen instruccions senzilles per eliminar els embossos. Seleccioneu [?] quan aparegui el missatge de l'embós de paper. Per a més informació sobre la pantalla d'ajuda, consulteu l'apartat següent:

➔ [Pantalla d'ajuda \(pàgina 2-11\)](#)

Si es produeix un embós de paper, la ubicació de l'embós es mostrarà a la pantalla de missatges i a les instruccions per a solucionar-ho.

Indicador de la ubicació de l'embós de paper	Ubicació de l'embós de paper	Pàgina de referència
Paper encallat Safata multiús	Safata multiús	pàgina 7-27
Paper encallat Cassette 1 (~4)	Cassets d'1 a 4	pàgina 7-29
Coberta posterior	Coberta posterior 1 (alimentació)	pàgina 7-30
Paper encallat Coberta posterior 2	Coberta posterior 2	pàgina 7-31
Paper encallat Coberta posterior 3	Coberta posterior 3	pàgina 7-32
Paper encallat Coberta posterior	Coberta posterior 1	pàgina 7-33
Paper encallat Unitat dúplex	Unitat dúplex	pàgina 7-36

Després d'eliminar l'embós, l'aparell es tornarà a escalfar i el missatge d'error s'esborrarà. L'aparell restableix la impressió de la pàgina en què es trobava quan es va produir l'embós.

Precaucions amb els embossos de paper

- No reutilitzeu els papers embossats.
- Si el paper es trenca en treure'l, assegureu-vos de retirar els trossos volants de paper de l'interior de l'aparell. Els trossos de paper que queden a l'aparell poden provocar nous embossos.

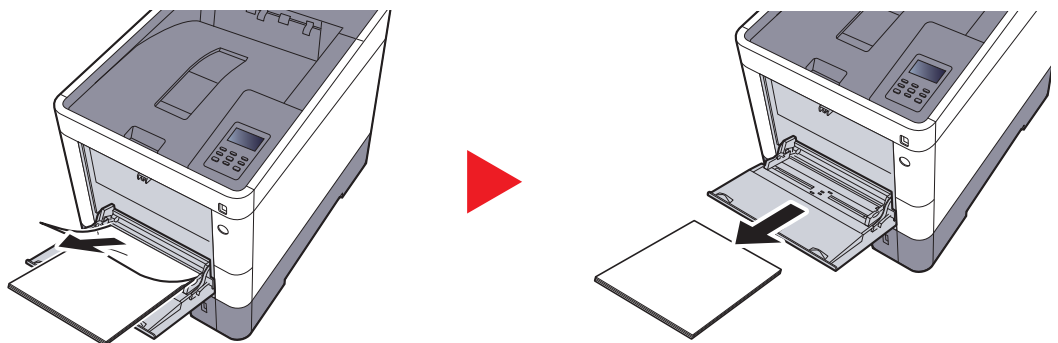


PRECAUCIÓ

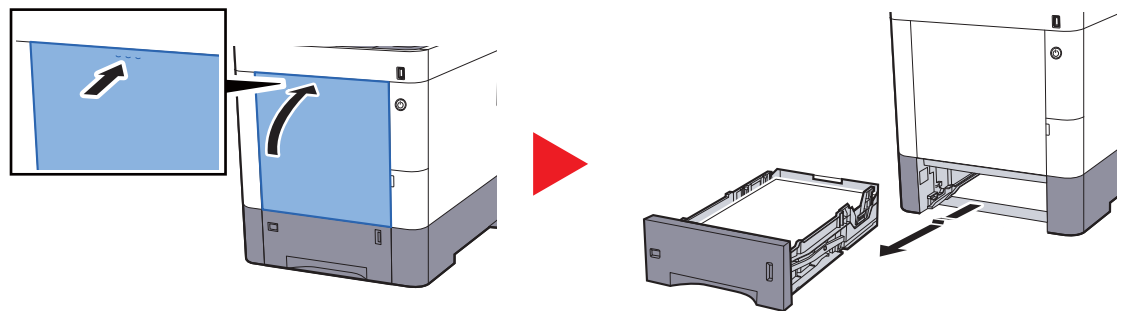
La unitat de fixació està molt calenta. Vigileu quan treballeu en aquesta zona, perquè hi ha perill de cremades.

Safata multiús

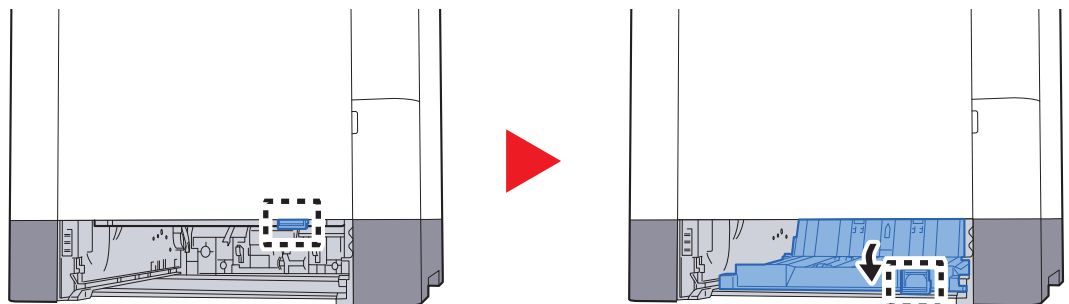
1



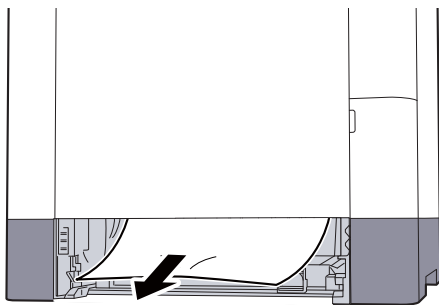
2



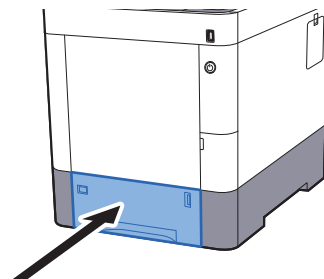
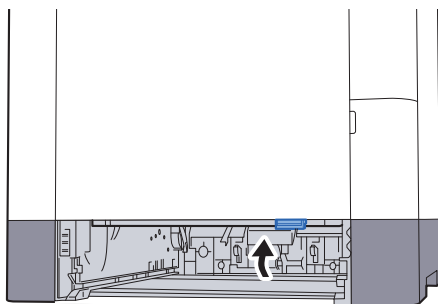
3



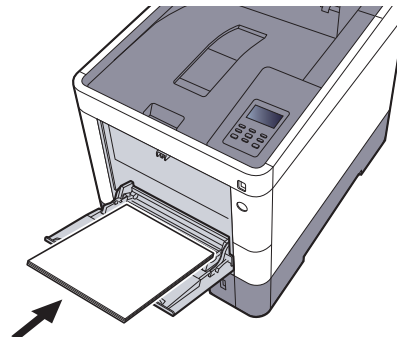
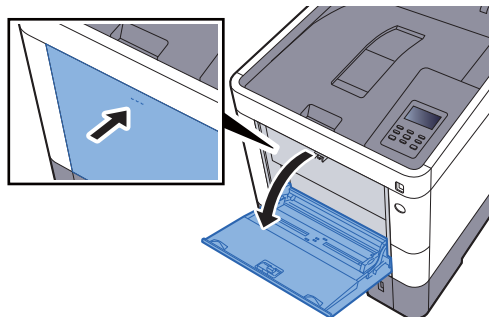
4



5



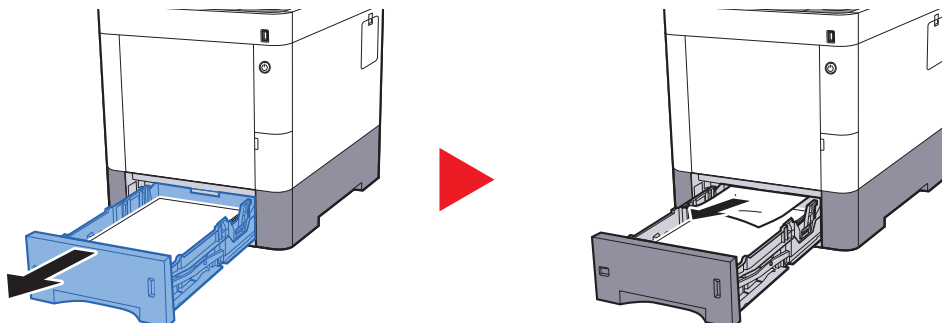
6



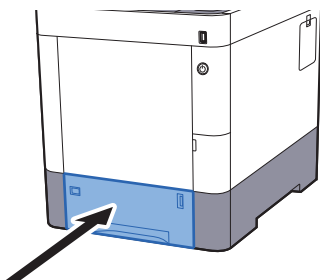
Cassets d'1 a 4

Els procediments per gestionar un embós de paper a les cassetts de la 1 a la 4 són tots els mateixos. En aquesta secció s'expliquen els procediments amb la casset 1 com a exemple.

1

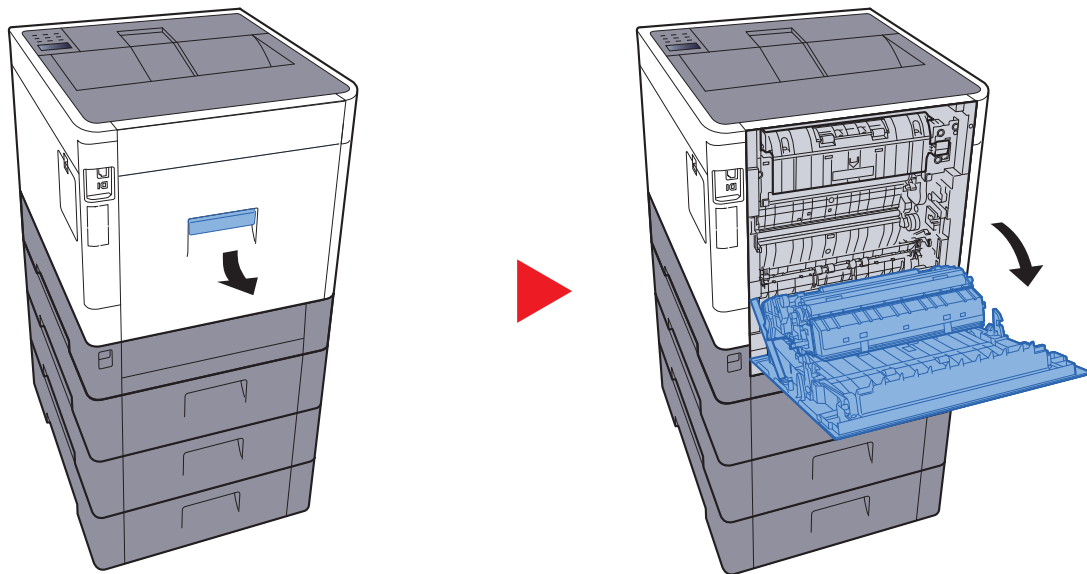


2



Coberta posterior 1 (alimentació)

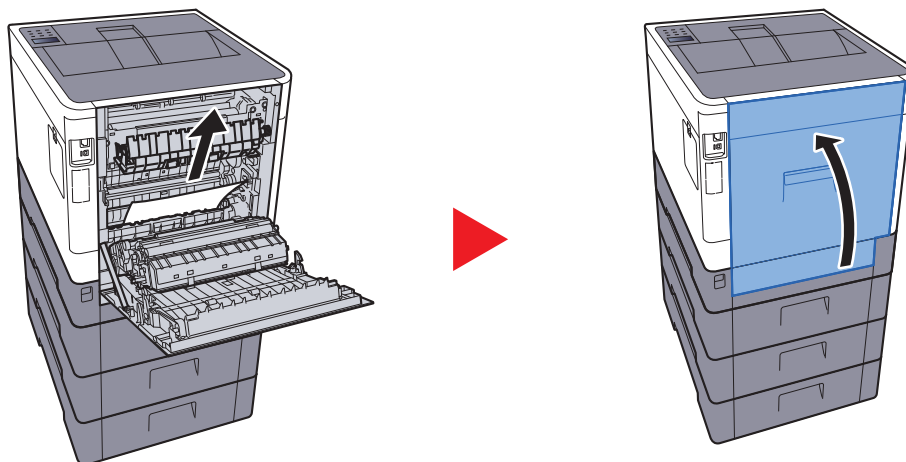
1



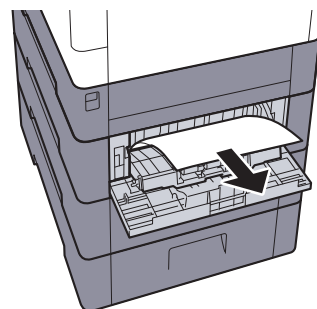
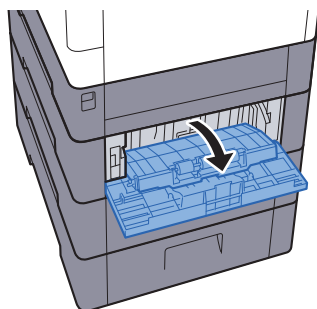
PRECAUCIÓ

Algunes peces de dins de l'aparell estan molt calentes. Tingueu precaució, ja que us podeu cremar.

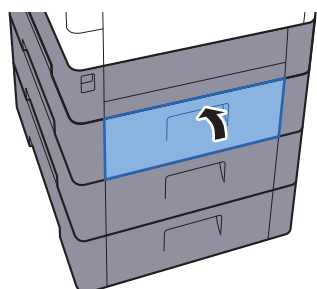
2



3

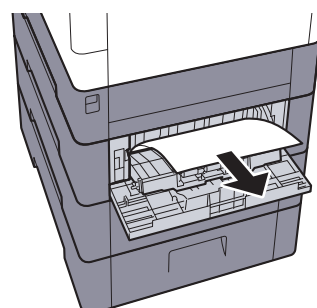
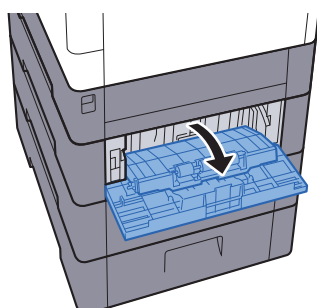


4



Coberta posterior 2

1

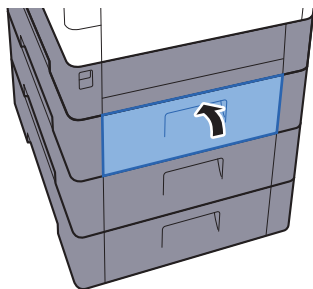


NOTA

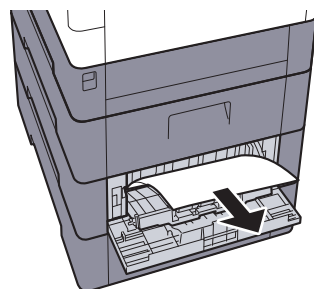
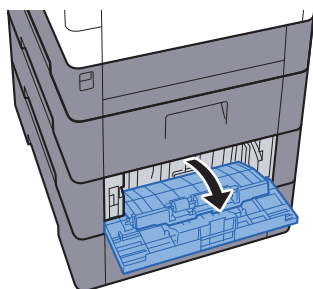
Si no es pot extreure el paper, no intenteu forçar-lo.

➔ [Coberta posterior 1 \(alimentació\) \(pàgina 7-30\)](#)

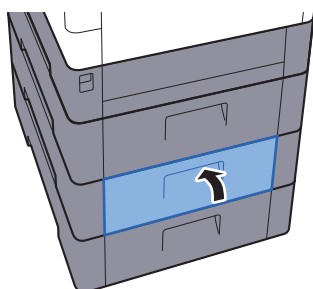
2



3

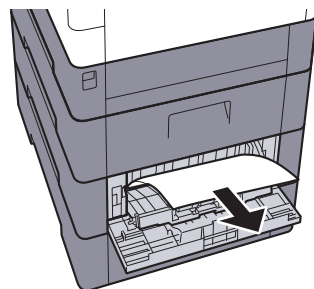
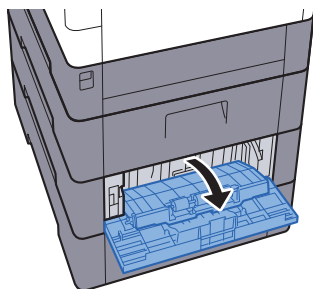


4



Coberta posterior 3

1



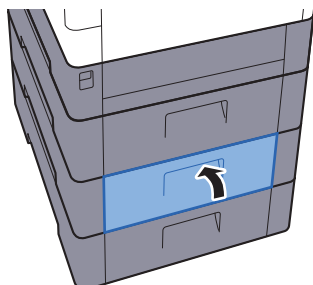


NOTA

Si no es pot extreure el paper, no intenteu forçar-lo.

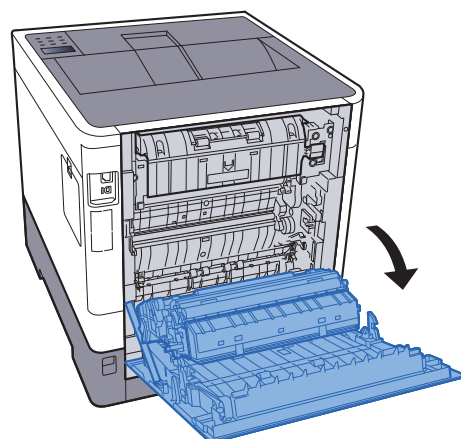
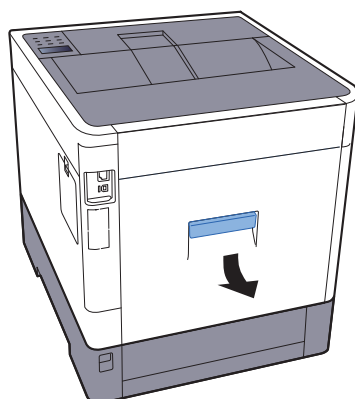
➔ [Coberta posterior 1 \(alimentació\) \(pàgina 7-30\)](#)

2



Coberta posterior 1

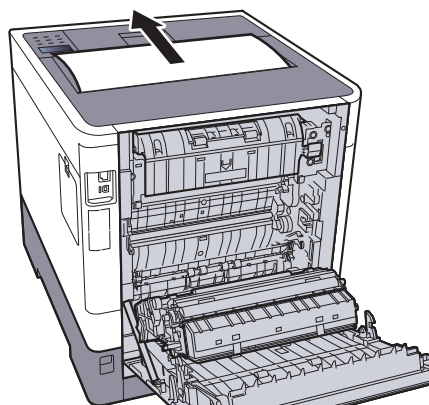
1



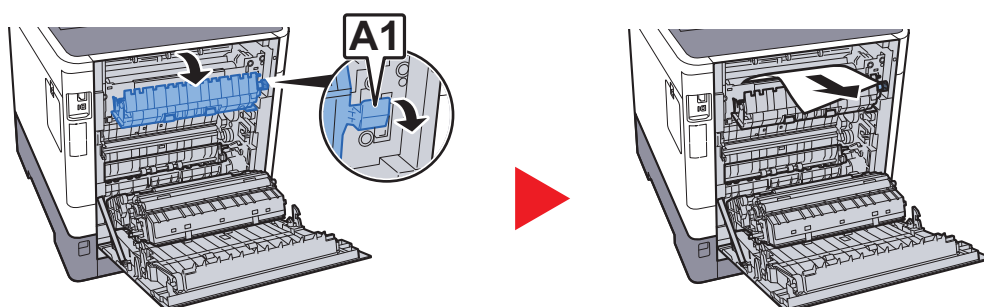
PRECAUCIÓ

Algunes peces de dins de l'aparell estan molt calentes. Tingueu precaució, ja que us podeu cremar.

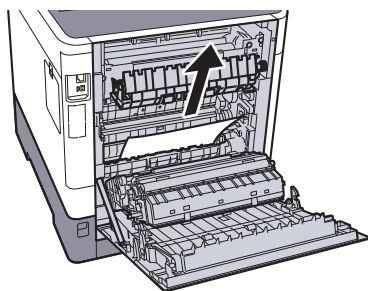
2



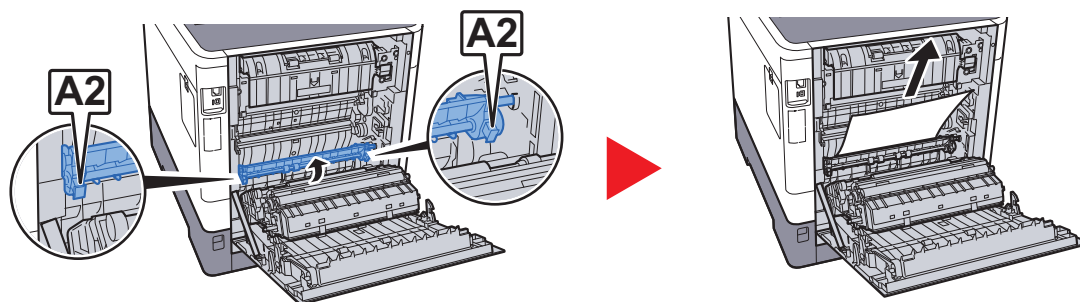
3



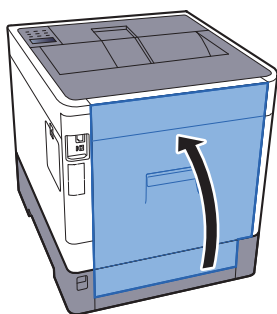
4



5

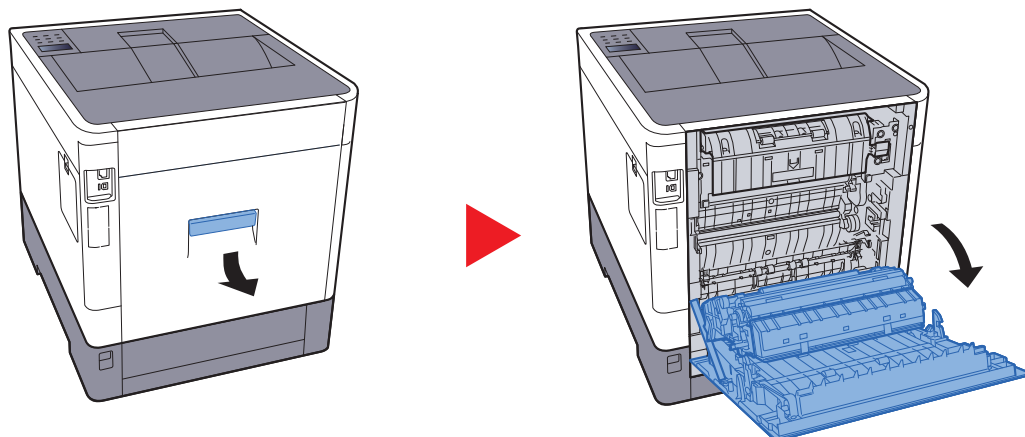


6



Unitat dúplex

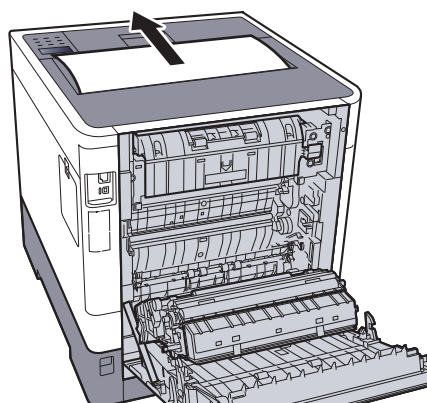
1



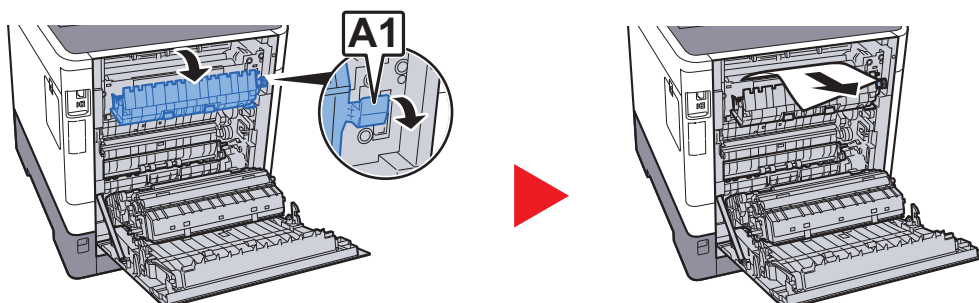
PRECAUCIÓ

Algunes peces de dins de l'aparell estan molt calentes. Tingueu precaució, ja que us podeu cremar.

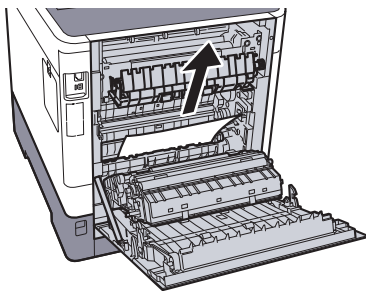
2



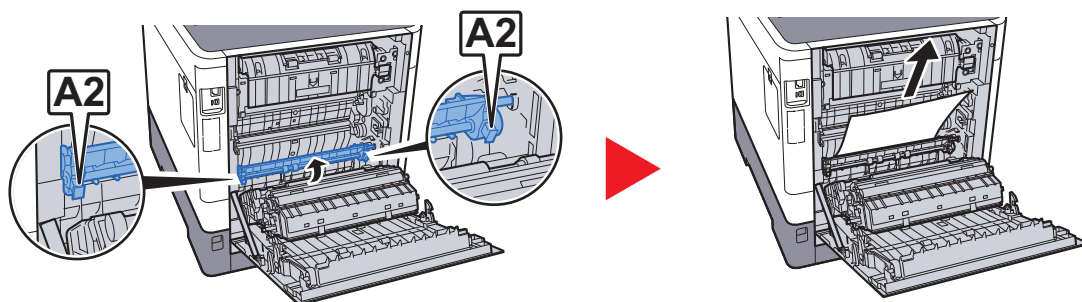
3



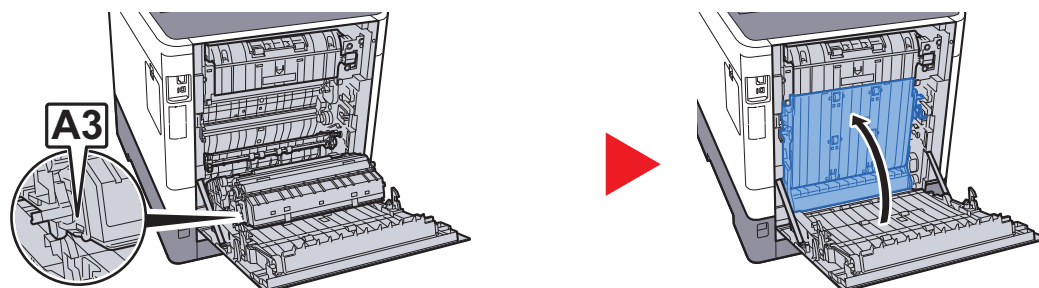
4



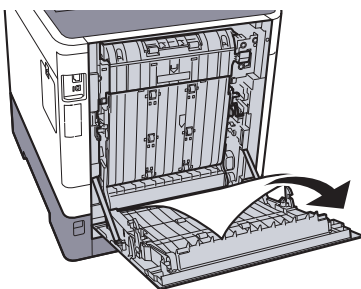
5



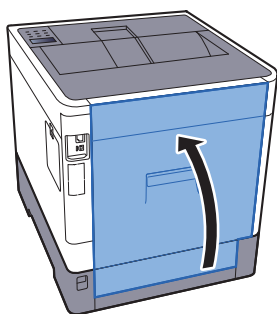
6



7



8



8 Apèndix

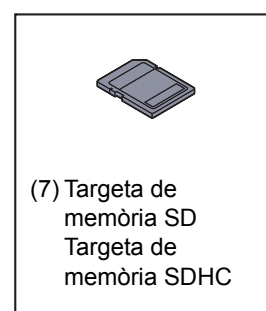
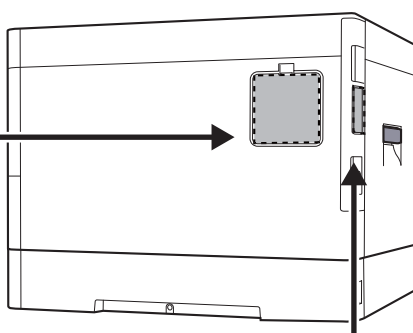
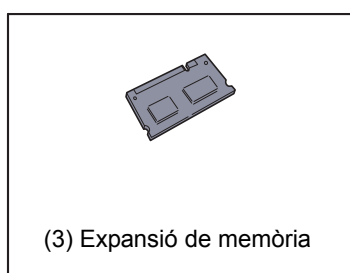
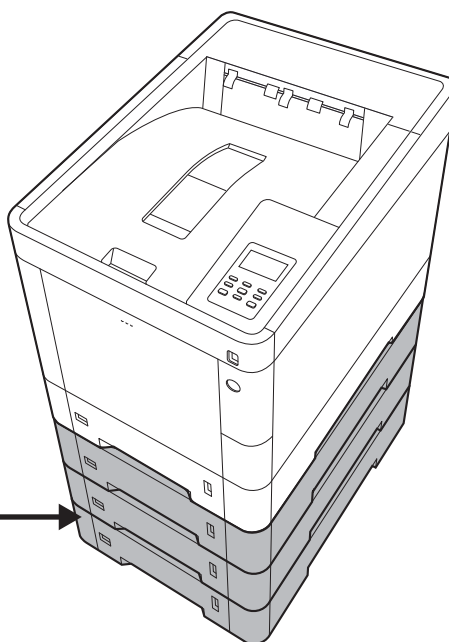
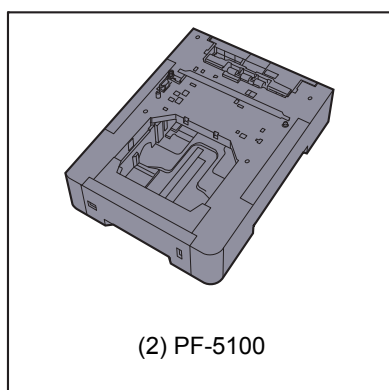
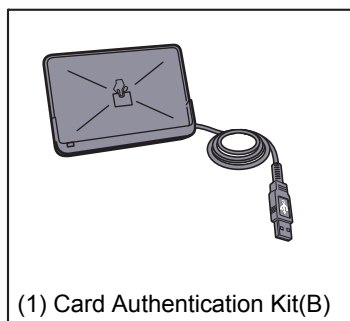
Aquest capítol conté els temes següents:

Equip opcional	8-2
Descripció general de l'equip opcional	8-2
Especificacions	8-3
Aparell	8-3
Funcions d'impressora	8-5
Alimentador de paper (500 fulls) (opcional)	8-5

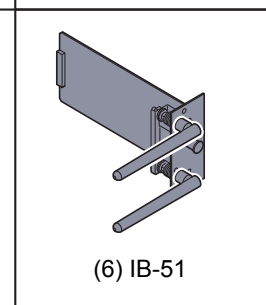
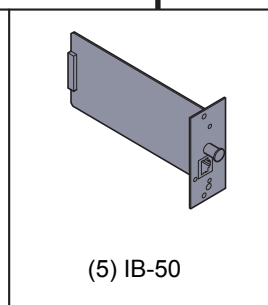
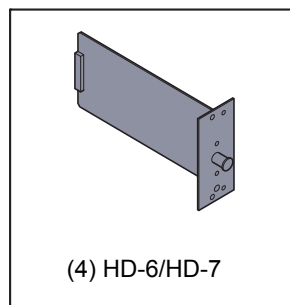
Equip opcional

Descripció general de l'equip opcional

Hi ha disponibles els equips opcionals per a l'aparell següents.



Opció de programari
(8) Data Security kit(E)
(9) UG-33



Especificacions

✓ IMPORTANT

Aquestes especificacions poden modificar-se sense previ avís.

Aparell

Element		Descripció
Tipus		Escriptori
Mètode d'impressió		Electrofotografia per làser semiconductor
Pes del paper	Casset	de 60 a 163 g/m ²
	Safata multiús	de 60 a 220 g/m ² , 230 g/m ² (Cartolina)
Tipus de paper	Casset	Normal, Rugós, Reciclat, Vitel·la, Preimprès, Qualitat, Color, Perforat, Capçalera, Gruixut, Alta qualitat, Personalitzat d'1 a 8 (Dúplex: Igual que Síplex)
	Safata multiús	Normal, Transparència (fil OHP), Rugós, Vitel·la, Etiquetes, Reciclat, Preimprès, Qualitat, Cartolina, Cuixé, Color, Perforat, Capçalera, Sobre, Gruixut, Alta qualitat, Personalitzat d'1 a 8
Mida del paper	Casset	A4, A5, A6, B5, B6, Carta, Legal, Statement, Executive, Oficio II, Folio, 216 × 340 mm, 16K, B5 (ISO), Personalitzat (de 105 × 148 mm a 216 × 356 mm)
	Safata multiús	A4, A5, A6, B5, B6, Folio, 216 × 340 mm, Carta, Legal, Statement, Executive, Oficio II, 16K, B5 (ISO), Sobre núm. 10, Sobre núm. 9, Sobre núm. 6 3/4, Sobre Monarch, Sobre DL, Sobre C5, Hagaki (Cartolina), Oufuku Hagaki (postal de devolució), Youkei 4, Youkei 2, Personalitzat (de 70 × 148 mm a 216 × 356 mm)
Temps d'escalfament (22 °C, 60%)	Encesa	26 segons o menys
	Suspensió	17 segons o menys
Capacitat de paper	Casset	500 fulls (80 g/m ²) *1
	Safata multiús	100 fulls (80 g/m ²)

*1 Fins a la línia d'alçada de límit superior de la casset.

Element		Descripció
Capacitat de la safata de sortida	Safata superior	250 fulls (80 g/m ²)
Sistema d'escriptura d'imatges		Làser de semiconductors i electrofotografia
Memòria		512 MB
Interfície	Estàndard	Connector d'interfície USB: 1 (USB d'alta velocitat) Interfície de xarxa: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX/1000 BASE-T) Port USB: 2 (USB d'alta velocitat)
	Opcional	eKUIO: 1
Funcionament Entorn	Temperatura	de 10 a 32,5 °C
	Humitat	del 10 al 80%
	Altitud	3.500 m màxim
	Lluminositat	1.500 lux màxim
Dimensions (ampl. x prof. x alt.)		390 × 532 × 409,5 mm
Pes		Aproximadament 28,0 kg (sense contenidor de tòner)
Espai necessari (Amplada x Profunditat) (amb la safata multiús)		390 × 725,8 mm
Font d'alimentació		Especificacions del model de 230 V: de 220 a 240 V ~ 50/60 Hz 5,0 A
El consum d'energia del producte en espera de la xarxa (si tots els ports de la xarxa estan connectats.)		2,4 W
Opcions		➔ Equip opcional (pàgina 8-2)

Funcions d'impressora

Element		Descripció	
Velocitat d'impressió		Impressió en Blanc i Negre	Impressió a tot color
		A4-R	30 fulls/min
		Carta-R	32 fulls/min
		Legal	26 fulls/min
		B5	27 fulls/min
		A5	27 fulls/min
		A6	27 fulls/min
Temps per fer la primera impressió (A4, alimentació des de casset)	Blanc i negre	7,0 segons o menys	
	Color	8,0 segons o menys	
Resolució		600 × 600 dpi, equivalent a 9.600 dpi × 600 dpi	
Sistema operatiu		Windows XP, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1, Windows Server 2008/R2, Windows Server 2012/R2, Mac OS 10.5 o posterior	
Interfície		Connector d'interfície USB: 1 (USB d'alta velocitat) Interfície de xarxa: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX/1000 BASE-T) Interfície opcional (opcional): 1 (Per a la instal·lació de IB-50/IB-51)	
Llenguatge de descripció de pàgina		PRESCRIBE	
Emulacions		PCL6 (PCL-XL, PCL5c), KPDL3, XPS	

Alimentador de paper (500 fulls) (opcional)

Element	Descripció
Mètode de subministrament de paper	Alimentador de rodet de fricció (Núm. fulls: 500, 80 g/m²)
Mida del paper	A4, A5, B5, B6, Folio, 216 × 340 mm, Carta, Legal, Statement, Executive, Oficio II, 16K, B5 (ISO), Sobre núm. 10, Sobre núm. 9, Sobre núm. 6 3/4, Sobre Monarch, Sobre DL, Sobre C5, Youkei 4, Youkei 2, Personalitzat (de 92 × 162 a 216 × 356 mm)
Paper admès	Pes del paper: de 60 a 220 g/m² Tipus de paper: Normal, Rugós, Reciclat, Preimprès, Etiquetes, Qualitat, Vitel·la, Color, Perforat, Capçalera, Sobre, Cuixé, Gruixut, Alta qualitat, Personalitzat d'1 a 8
Dimensions (Amplada x Profunditat x Altura)	390 × 532 × 116 mm
Pes	4,1 kg o menys



NOTA

Consulteu al vostre distribuïdor o al servei tècnic els tipus de paper recomanats.

Índex

A

Administració d'inici de sessió d'usuari

Final de sessió [2-12](#)

Inici de sessió [2-12](#)

AirPrint [4-8](#)

Apagada [2-8](#)

Avís [1-2](#)

C

Cable d'alimentació

Connexió [2-7](#)

Cable LAN

S'està connectant... [2-6](#)

Cable USB

Connexió [2-7](#)

Cartutx del tòner (Cian) [2-4](#)

Cartutx del tòner (Groc) [2-4](#)

Cartutx del tòner (Magenta) [2-4](#)

Cartutx del tòner (Negre) [2-4](#)

Casset

Càrrega de paper [3-4](#)

Mida i tipus de paper [3-10](#)

Casset 1 [2-2](#)

Cassets de 2 a 4 [2-5](#)

Coberta d'alimentació [2-3](#)

Coberta del fusor [2-3](#)

Coberta del tòner [2-4](#)

Coberta posterior 1 [2-2](#)

Coberta posterior de 2 a 4 [2-5](#)

Command Center RX [2-31](#)

Comprovació del comptador [2-30](#)

Configuració d'impressió [4-5](#)

Configuració de la data i l'hora [2-13](#)

Configuració de les cassetes [3-10](#)

Configuració de TCP/IP (IPv4)

[2-15](#)

Connector d'interfície de xarxa [2-3](#)

Connector d'interfície USB [2-3](#)

Connexió

Cable d'alimentació [2-7](#)

Cable USB [2-7](#)

Controlador de la impressora

Ajuda [4-7](#)

Convencions de seguretat emprades en aquest manual [1-2](#)

Convencions emprades en aquest manual [ix](#)

D

Dipòsit del tòner [2-4](#)

E

Embossos de paper [7-26](#)

Cassets d'1 a 4 [7-29](#)

Coberta posterior 1 [7-33](#)

Coberta posterior 1 (alimentació) [7-30](#)

Coberta posterior 2 [7-31](#)

Coberta posterior 3 [7-32](#)

Indicadors d'ubicació de l'embós [7-26](#)

Interior de l'aparell [7-33](#)

Safata multiús [7-27](#)

Unitat dúplex [7-36](#)

Engelat [2-8](#)

Entorn [1-3](#)

Especificacions [8-3](#)

Alimentador de paper (500 fulls) (opcional) [8-5](#)

Aparell [8-3](#)

Funcions d'impressora [8-5](#)

Estalvi ecològic - Paper [1-10](#)

F

Final de sessió [2-12](#)

Funció automàtica d'impressió a 2 cares [1-10](#)

Funció de control d'estalvi d'energia [1-10](#)

G

Gestió d'energia [1-10](#)

Google Cloud Print [4-9](#)

GPL/LGPL [1-7](#)

Guies d'ajustatge d'amplada del paper [2-3](#), [3-4](#)

Guies d'ajustatge de longitud del paper [2-3](#), [3-5](#)

I

Impressió des del PC [4-2](#)

Impressora

Configuració d'impressió [4-5](#)

Informació legal [1-6](#)

Informació sobre noms comercials [1-6](#)

Inici de sessió [2-12](#)

Instal·lació

Macintosh [2-28](#)

programari [2-20](#)

Windows [2-21](#)

Interfície opcional [2-3](#)

Interrupció principal [2-2](#)

M

Manetes [2-2](#)

Manteniment regular [7-2](#)

Substitució del cartutx del tòner [7-3](#)

Substitució del dipòsit del tòner [7-7](#)

Manuais inclosos amb l'aparell [vi](#)

Marcador de mida [2-3](#)

Mode silenciós [6-3](#)

Monotype Imaging License Agreement [1-8](#)

N

Neteja [7-2](#)

Unitat de transferència de paper [7-2](#)

Nivell de suspensió [2-18](#)

Noms dels components [2-2](#)

O

Opció

Descripció general [8-2](#)

OpenSSL License [1-7](#)
Original SSLeay License [1-7](#)

P

Palanca de bloqueig del cartutx del tòner [2-4](#)
Pantalla d'ajuda [2-11](#)
Paper
 Càrrega de cartolines [3-9](#)
 Càrrega de paper [3-2](#)
 Càrrega de paper a la safata multiús [3-7](#)
 Càrrega de paper a les cassetes [3-4](#)
 Càrrega de sobres [3-9](#)
 Mida i tipus de paper [3-10](#)
 Precaucions durant la càrrega de paper [3-3](#)
Port USB [2-3](#)
Precaucions d'ús [1-4](#)
Precaucions durant la càrrega de paper [3-3](#)
Processador de documents
 Noms dels components [2-2](#)
Product Library [vii](#)
Programa Energy Star (ENERGY STAR®) [1-11](#)

R

Ranura per a memòria USB [2-2](#)
Recompte del nombre de pàgines impreses
 Comptador [2-30](#)
Resolució [8-5](#)
Respostes als missatges [7-13](#)

S

S'està connectant...
 Cable LAN [2-6](#)
Safata multiús [2-3](#)
 Mida i tipus de paper [3-12](#)
Safata superior [2-2](#)
Sessió senzilla [2-12](#)
Símbols [1-2](#)
Solució de problemes [7-9](#)
Substitució del cartutx del tòner [7-3](#)
Substitució del dipòsit del tòner [7-7](#)
Suprimeix PostImpr. [6-3](#)
Suspensió automàtica [2-17](#)

T

Tauler d'operacions [2-2](#)
Temps per fer la primera impressió [8-5](#)
Topall de papers [2-2](#), [3-13](#)

V

Velocitat d'impressió [8-5](#)

X

Xarxa
 Preparació [2-15](#)

**QUALITY
CERTIFICATE**

This machine has passed
all quality controls and
final inspection

PASSIONATE PEOPLE. FROM ALL OVER THE WORLD.

**KYOCERA Document Solutions Europe B.V.**

Bloemlaan 4, 2132 NP Hoofddorp,
The Netherlands
Phone: +31-20-654-0000
Fax: +31-20-653-1256

**KYOCERA Document Solutions Nederland B.V.**

Beechavenue 25, 1119 RA Schiphol-Rijk,
The Netherlands
Phone: +31-20-5877200
Fax: +31-20-5877260

**KYOCERA Document Solutions (U.K.) Limited**

Eldon Court, 75-77 London Road,
Reading, Berkshire RG1 5BS,
United Kingdom
Phone: +44-118-931-1500
Fax: +44-118-931-1108

**KYOCERA Document Solutions Italia S.p.A.**

Via Verdi, 89/91 20063 Cernusco s/N.(MI),
Italy
Phone: +39-02-921791
Fax: +39-02-92179-600

**KYOCERA Document Solutions Belgium N.V.**

Sint-Martinusweg 199-201 1930 Zaventem,
Belgium
Phone: +32-2-7209270
Fax: +32-2-7208748

**KYOCERA Document Solutions France S.A.S.**

Espace Technologique de St Aubin
Route de l'Orme 91195 Gif-sur-Yvette CEDEX,
France
Phone: +33-1-69852600
Fax: +33-1-69853409

**KYOCERA Document Solutions Espana, S.A.**

Edificio Kyocera, Avda. de Manacor No.2,
28290 Las Matas (Madrid), Spain
Phone: +34-91-6318392
Fax: +34-91-6318219

**KYOCERA Document Solutions Finland Oy**

Atomitie 5C, 00370 Helsinki,
Finland
Phone: +358-9-47805200
Fax: +358-9-47805390

**KYOCERA Document Solutions
Europe B.V., Amsterdam (NL) Zürich Branch**

Hohlstrasse 614, 8048 Zürich,
Switzerland
Phone: +41-44-9084949
Fax: +41-44-9084950

**KYOCERA Document Solutions
Deutschland GmbH**

Otto-Hahn-Strasse 12, 40670 Meerbusch,
Germany
Phone: +49-2159-9180
Fax: +49-2159-918100

**KYOCERA Document Solutions Austria GmbH**

Eduard-Kittenberger-Gasse 95, 1230 Vienna,
Austria
Phone: +43-1-863380
Fax: +43-1-86338-400

**KYOCERA Document Solutions Nordic AB**

Esbogatan 16B 164 75 Kista,
Sweden
Phone: +46-8-546-550-00
Fax: +46-8-546-550-10

**KYOCERA Document Solutions Norge Nuf**

Postboks 150 Oppsal, 0619 Oslo,
Norway
Phone: +47-22-62-73-00
Fax: +47-22-62-72-00

**KYOCERA Document Solutions Danmark A/S**

Ejby Industrivej 60, DK-2600 Glostrup,
Denmark
Phone: +45-70223880
Fax: +45-45765850

**KYOCERA Document Solutions Portugal Lda.**

Rua do Centro Cultural, 41 (Alvalade) 1700-106 Lisboa,
Portugal
Phone: +351-21-843-6780
Fax: +351-21-849-3312

**KYOCERA Document Solutions
South Africa (Pty) Ltd.**

KYOCERA House, Hertford Office Park,
90 Bekker Road (Cnr. Allandale), Midrand, South Africa
Phone: +27-11-540-2600
Fax: +27-11-466-3050

**KYOCERA Document Solutions Russia LLC.**

Building 2, 51/4, Schepkina St., 129110, Moscow,
Russia
Phone: +7(495)741-0004
Fax: +7(495)741-0018

**KYOCERA Document Solutions Middle East**

Dubai Internet City, Bldg. 17,
Office 157 P.O. Box 500817, Dubai,
United Arab Emirates
Phone: +971-04-433-0412

**KYOCERA Document Solutions Inc.**

2-28, 1-chome, Tamatsukuri, Chuo-ku
Osaka 540-8585, Japan
Phone: +81-6-6764-3555
<http://www.kyoceradocumentsolutions.com>

